

SOCIAL

SEPTIEMBRE 1922

C. W. MASSAGUER, DIRECTOR

LA HABANA, CVBA.





**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

UCLA Library

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

Proyecto

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”

nota legal



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental
Oficina del Historiador



¡Todas Las Hojas Son Perfectas!

El mejor acero obtenible, afilado hasta el máximo, con el máximo filo que se puede hacer rendir al acero; y las máquinas de ingeniosidad sorprendentes, de la exclusiva propiedad e invención de la Compañía Gillette, que aseguran esos resultados, son garantía de que las Hojas Legítimas Gillette son las mejores y más uniformes que la habilidad humana puede producir.

Cómprese Hojas Gillette Legítimas sabiendo con certeza que se obtiene lo mejor.

Las Navajas y Hojas Gillette Legítimas se hallan de venta en todas partes.

GILLETTE SAFETY RAZOR CO., Boston, E. U. A.

Distribuidores
 COMPAÑIA HARRIS, S. A.
 Presidente Zayas 106 (Apartado 650)
 Habana

TRADE MARK
 Hojas Gillette
 GENUINAS

PATRIMONIO
 DOCUMENTAL

Música

para el hogar y para
todas las ocasiones

La música Ortofónica satisface todas las aspiraciones musicales. Si Ud. desea música clásica, en la Victrola Ortofónica puede escuchar las obras de los primeros compositores del mundo, interpretadas por los más grandes artistas. Si prefiere la música de baile, podrá gozar de ella en su propio hogar, ejecutada por las bandas y orquestas más famosas.

La música Ortofónica tiene un grado de realismo no alcanzado hasta hoy. No hay nada que pueda compararse, excepto la ejecución o canto de los artistas en persona. Es fácil ser dueño de uno de estos maravillosos instrumentos. Hay una gran variedad de modelos a diferentes precios. El vendedor Victor más cercano gustosamente le mostrará este instrumento incomparable. Pase a verlo hoy mismo.



A la izquierda—
Modelo 4-3 de la
Victrola Ortofó-
nica. De precio
muy módico.



A la derecha—Modelo
1-4, Victrola Portátil. De
precio bajo, de construc-
ción sólida, fácilmente
transportable.



Arriba—Modelo 7-3 de la Victrola
Ortofónica, combinada con una Radiola
de 5 tubos. Un instrumento muy popu-
lar, a un precio razonable.

Comerciantes Victor
en todas las poblaciones de Cuba

La Nueva **Victrola**
¡PROTÉJASE!
Sólo la Cía.
Victor fabrica la
"Victrola"

VICTOR TALKING MACHINE CO.



NO SE LEQVITIMA

CAMDEN, NEW JERSEY, E. U. d. A.

BIN BOTA MARCA

Ortofónica

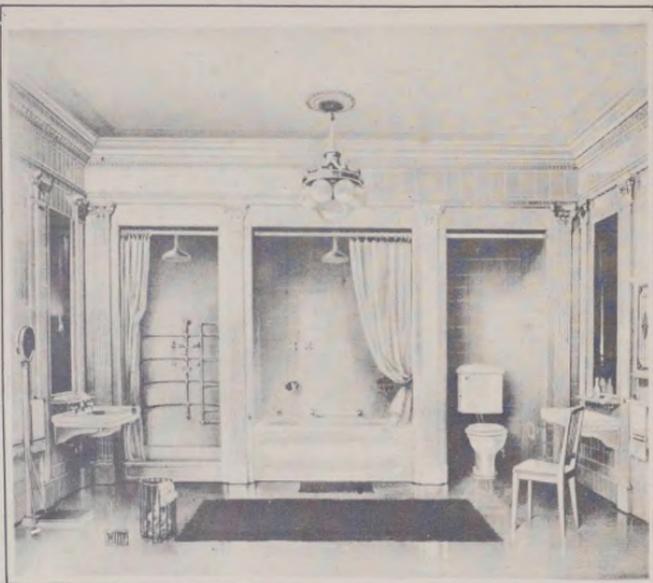
HERNANDEZ
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

INSTITUTO DE HISTORIA
HERNANDEZ
DOCUMENTAL

¡BÚSQUELA!

MOTT



Considere punto por punto los aparatos sanitarios "MOTT - PONS", su elegancia, calidad y duración. Compárelos en todos sus detalles con cualquiera de otras marcas y no dudamos que su veredicto nos dejará enteramente satisfechos.

AZULEJOS FAIENCE DE LOS AFAMADOS FABRICANTES "AMERICAN ENCAUSTIC". GRAN COLECCION DE LAMPARAS VALENCIANAS ESTILO RENACIMIENTO ESPAÑOL.

REPRESENTANTES: PONS, COBO Y COMPAÑIA

AVE. DE BELGICA (ANTES EGIDO) Nos. 4 y 6



DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Una escena de
"MEXICO TIPICO"
obra del repertorio de
la Compañía de Lupe



Ritas Cacho, que actúa en el histórico Payret.
(Foto Bixio)

INDICE DE SEPTIEMBRE

PORTADA, por BÓLIN

LITERATURA

COSME DE LA TORRIENTE.—Cuba y el Tribunal Panamericano de Justicia . . .	11
PIO BAROJA.—La Sima (cuento) . . .	12
FELIPE PICHARDO MOYA.—De "Poesmas exteriores"	13
A. HERNANDEZ CATA.—Siete Parábolas	14
FRANCISCO CONTRERAS.—El pueblo maravilloso . . .	17
GUILLERMO MARTINEZ MARQUEZ.—Una aventura extraña (cuento). <i>Ilustraciones de Vergara</i> . . .	18
JOSE M. CHACON Y CALVO.—Los comienzos literarios de Zenea . . .	21
J. A. FDEZ. DE CASTRO.—Traducción de dos poemas de la nueva Rusia (<i>Ilustrado por Zochrer</i>) . . .	23
JEAN RAMEAU.—Los zuecos nuevos . . .	25
R. DE L.—Las conferencias (<i>monos de Masaguer</i>) . . .	27
ALEJO CARPENTIER.—Erik Satie . . .	28
EDUARDO COLIN.—Alrededor de la poesía de Carlos Pellicer . . .	33
MAGDA PORTAL.—Poesía . . .	34
SERAFIN DELMAR.—Poesía . . .	34
ROIG DE LEUCHSENRING.—Nacionalismo e internacionalismo de Martí . . .	40
CARLOS PELLICER.—Poemas . . .	42
RUY DE LUGO-VIÑA.—Lo que será la Sexta Conferencia Internacional Americana	45
CRISTOBAL DE LA HABANA.—El Castillo de San Carlos de la Cabaña. . . .	49
ALVARO DE HEREDIA.—Desde Londres . . .	91

MUSICA

ERIK SATIE.—Segundo Nocturno	46
--	----

ARTES PLASTICAS

RAFAEL ANGEL SURIS.—Dibujo	10
VICTORIO MACHO.—Hernández Catá, (creyón)	14
Mc CARTAN.—Isoult (mármol)	15
MASSAGUER.—Boherías de ayer (monos)	16
„ La luminosa frente (acuarela)	41
„ Dr. Presno (caricatura)	60
VARIOS.—Opiniones sobre Contreras	17
MIGUEL MONROY.—Tres estudios fotográficos	22
FERNANDO LABRADA.—Oleos	26
MIMI BACARDI.—Martí (busto en yeso)	
JUAN D. HOYOS.—Pellicer (retrato)	33
MIGUEL COVARRUBIA.—Caricatura de Jaime Metcalf	53

OTRAS SECCIONES

NOTAS DEL DIRECTOR LITERARIO GRAN MUNDO.—(Retratos y vistas)	5
SOLO PARA CABALLEROS.—(Crónica, retrato y plano descriptivo)	63
ARTICULOS DE IMPORTACION.—(Caricaturas extranjeras)	67
CARTA DE PARIS.—(Crónica por Ana María Borrero, y figurines)	71
CONSULTORIO DE BELLEZA.—	75
CINE.—(Retratos, crónica por Agustín Aragón Jr., y escenas)	83
LIBROS RECIBIDOS.—	89
CALENDARIO SOCIAL.—	95





Tienen sus hijos esta oportunidad de cultivar el instinto musical que se oculta en todo ser humano? Pudieran de otro modo disfrutar después de uno de los más grandes atractivos que ofrece la vida?

DEJE QUE EL

ÆOLIAN DUO-ART,

el maravilloso Pianola-Piano-Reproductor,
sature su hogar de buena música interpretada por los más grandes artistas de nuestra época.

El DUO-ART se instala en pianos WEBER, STECK, STROUD, ÆOLIAN y en el incomparable

STEINWAY

El instrumento de los inmortales.

Teléfonos: A-8336 - A-8467

Giralt

O'Reilly No. 61.

Habana

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL



NOTAS DEL DIRECTOR LITERARIO

LOS RESTOS DE FRAY CANDIL

A iniciativas de la Asociación de Reporteros y con la colaboración de diversos escritores cubanos, se están realizando gestiones para lograr el traslado a la Habana de los restos, que reposan en Bayona, del ilustre novelista y crítico, compatriota nuestro, Emilio Bobadilla (Fray Candil). SOCIAL, que lo contó entre sus amigos y colaboradores, se une a esas gestiones, deseando culminen en el más satisfactorio éxito.

CONFRATERNIDAD INTELLECTUAL CUBANO-MEXICANA

El procesamiento con exclusión de fianza y prisión en la Cárcel de la Habana, de varios escritores y artistas cubanos pertenecientes al *Grupo Minorista* y colaboradores y amigos y compañeros nuestros, como presuntos autores de un supuesto complot comunista en nuestra República, de lo que dimos cuenta en el número anterior, levantó en la tierra hermana de México entusiasta y cálido clamor en pro de esos intelectuales presos. Lo más brillante y valioso de la intelectualidad mexicana, sus figuras más representativas en el campo de las letras y las artes, unidos a otros escritores de nuestra lengua, y entre ellos al ilustre español Araquistain, rompieron lanzas, apenas se enteraron de la noticia, por los intelectuales cubanos presos. Y creyendo también en

la cárcel al que estas líneas escribe, por nosotros se interesaron en forma que nos produjo la más intensa emoción, por lo que tuvo de espontánea y efusiva. Y por nosotros y por los compañeros, si desgraciadamente presos, hicieron cuantas gestiones creyeron oportunas, dirigiéndose al Presidente de Cuba, al Secretario de Instrucción Pública y al Embajador; y, por si fueran pocas todavía las demostraciones de compañerismo que nos daban, Guillermo Jiménez se dirigió en un manifiesto a todos los intelectuales de América, pidiéndoles que laboraran e hicieran campaña por la libertad de los intelectuales cubanos que sufren prisión.

Con motivo de la noticia equivocada que dió un diario de la Habana y fué transmitida a México y publicada allí en varios periódicos, de encontrarse acusado y preso el director literario de SOCIAL, Dr. Emilio Roig de Leuchsenring, así como de la prisión, por desgracia cierta, de otros intelectuales pertenecientes al *Grupo Minorista*, y entre ellos los redactores de *Carteles* y SOCIAL, señores Carpentier y Fernández de Castro, los escritores mexicanos e hispano-americanos residentes en México se reunieron, en unión del ilustre escritor español, huésped de aquella República, Luis Araquistain, y dirigieron, encabezados por éste y por Jiménez Rueda, Torre, Diego Rivera y otros, el siguiente cable al Presidente Machado:

"General Machado, Habana. "Enterados prisión escritores cubanos, nombre vuestro inteligencia pedimos libertad."

Además el Ateneo de Ciencias y Artes de México, reunido a iniciativa del Sr. Rubio Silíceo, Secretario de dicha Institución, envió los siguientes cables, que firma el presidente de la misma, al General Machado y General Alemán:

"Excelentísimo Sr. Don Gerardo Machado, Presidente de la República de Cuba.

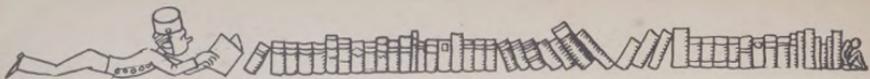
Ateneo Mexicano pídele respetuosamente libertad escritores cubanos, mostrando su reconocido respeto libertad pensar, atención que agradeceremos profundamente. Salvador Biez."

"Sr. General don José B. Alemán, Secretario de Instrucción Pública. Habana.

Ateneo Mexicano encárcelole interponga influencia personal para libertad escritores cubanos, patentizando su reconocido respeto libertad pensar. Salvador Biez."

La Asociación Cívica de México, que preside el señor Profesor Pérez Guerrero, envió otro mensaje en igual sentido al General Machado.

El grupo de escritores que se dirigió primeramente al General Machado, al llegar a México el doctor Fernández Mascaró, Primer Embajador de Cuba en México, activó con él las gestiones en pro de la libertad de nuestros



compañeros, dirigiéndole, al efecto, un memorial, que han firmado personalidades tan prestigiosas e ilustres en el campo de las letras y las artes, como los señores Luis Araquistáin, Jaime Torres Bodet, Diego Rivera, Rafael Heliodoro Valle, Enrique González Rojo, Xavier Villaurrutia, Bernardo Ortiz de Montellano, Daniel Cosío Villegas, Jorge Cuesta, Manuel Toussaint, Jesús Silva Herzog, Salvador Novo, Francisco Monterde y García Icazbalceta, José Gorostiza, Julio Torri, Gilberto Owen, Joaquín Ramírez Cabañas, Julio Jiménez Rueda, Julio Castellanos, Manuel Rodríguez Lozada, José de J. Núñez y Domínguez y Manuel Ramos.

De la gestión realizada por Guillermo Jiménez da así cuenta *Excelisior*, de México:

"Por conducto del *Repertorio Americano*, de San José de Costa Rica, revista de alta confraternidad hispanoamericana, que dirige noblemente, acertadamente, Joaquín García Monge, el escritor mexicano Guillermo Jiménez, se ha dirigido a la intelectualidad del Continente Latino Americano, diciendo que ahora es tiempo de que los escritores, pintores, escultores, poetas de América, demuestren su solidaridad, pidiendo al Gobierno de Cuba la libertad de los escritores Emilio Roig de Leuchsenring, Director literario de SOCIAL, José Antonio Fernández de Castro del *Diario de la Marina*, y Alejo Carpentier, Jefe de Redacción de *Carteles*, y de otros intelectuales cubanos que componen el *Grupo Minorista*, que es una de las agrupaciones de mayores fuerzas intelectuales de la Isla, escritores que fueron detenidos por considerárlos complicados en un complot y por su bella y patriótica ideología revolucionaria.

"Ahora es tiempo que se haga efectivo — escribe Guillermo Jiménez — el anhelo olvidado de la Liga de Escritores de América, pidiendo en nombre de los fueros del pensamiento y de la cultura, se saque de la prisión a los intelectuales de la República hermana, ya que ellos representan una flor de espiritualidad, que florece en la tierra de Martí y Augusto de Armas.

"Ya algunos de los escritores mexicanos, encabezados por ese pensador admirable que se llama Luis Araquistáin, pusieron un cable al Presidente Machado, solicitando la libertad de los intelectuales antillanos, y, por informaciones que hemos obtenido, se sabe que el



Nuestros compañeros JOSÉ ANTONIO FERNÁNDEZ DE CASTRO y ALEJO CARPENTIER, reclusos en la cárcel de la Habana, por la sujeta y no probada acusación de "comunistas" y que actualmente se encuentran en libertad, esperándose sea esclarecida en breve su absoluta inculpatibilidad en el proceso iniciado.

Sr. Presidente de Cuba, dió una categórica respuesta, por medio de su Secretario particular, en la que hace notar que ha tomado debida nota de los conceptos del cablegrama, que se le ha dirigido, pidiéndose la libertad de los escritores Roig de Leuchsenring, Fernández de Castro y Alejo Carpentier; pero que siendo los tribunales comunes de la República vecina los que tienen en sus manos la acusación a dichos intelectuales, no podrá el Ejecutivo, accando la independencia de los poderes, intervenir en este asunto, que es de la exclusiva competencia de los jueces.

"Sin embargo, las gestiones de los escritores mexicanos no se detendrán, pues se espera de un momento a otro, la respuesta del Secretario de Instrucción Pública y Bellas Artes, General Don José Alemán, y además insisten en acercarse al señor Embajador cubano, que acaba de llegar a esta metrópoli, doctor Guillermo Fernández Mascaró, quien se pondrá de ese modo al tanto de la opinión que aquí ha suscitado el encarcelamiento de los compañeros cubanos.

Por último, en el Boletín que diariamente publica la Secretaría de Relaciones Exteriores de la República vecina, (Serie B Año III, núm. 130 de

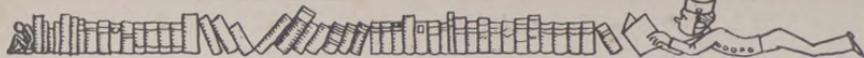
igual fecha) se publicó la siguiente nota:

"*En pro de los escritores cubanos.*— Una comisión de intelectuales mexicanos se acercará de hoy a mañana al Embajador de Cuba para hacer ante él nuevas gestiones en favor de los escritores cubanos detenidos en la Habana, acusados de estar comprometidos en un complot. El escritor mexicano Guillermo Jiménez, por conducto de la revista *Repertorio Americano*, que edita, en San José de Costa Rica, Joaquín García Monge, se ha dirigido a todos los intelectuales del continente americano, para que soliciten del Presidente Machado la libertad de los miembros del *Grupo Minorista* de la Habana".

Todas esas gestiones, unidas a las que en la Habana hemos realizado en favor de nuestros compañeros presos, y a la no existencia, en realidad, de complot comunista alguno en nuestra patria, han producido, al fin, el que se haya logrado la exclusión de la causa, o el señalamiento de fianza para gozar de libertad, de todos los compañeros procesados. Sólo es de lamentar que se haya obligado a abandonar nuestro territorio a aquellos que eran de nacionalidad extranjera.

Esperamos que, en breve, quede definitivamente liquidado este lamentable proceso, que ha servido, sin embargo, para que los escritores y artistas cubanos pertenecientes al *Grupo Minorista*, recibamos una hermosísima y confortante prueba de compañerismo e identificación, de alta consideración y simpatía, de los intelectuales mexicanos e hispanoamericanos residentes en México, demostraciones elocuentísimas le especial estimación y afecto, que el *Grupo Minorista* en general y nosotros en particular, agradecemos muy intensa y efusivamente a los compañeros de México.

Es un espectáculo hermosísimo y consolador, el ver que hoy ya existen entre los escritores nuevos de nuestra América, fuertes lazos de identificación y de compañerismo; lazos nacidos al calor de la confraternidad ideológica que, aunque dispersas y hasta desconocidas, tal vez en algunos casos, hoy animan y unen a las nuevas juventudes intelectuales de América y las llevan a considerar como cosas propias los perances que les ocurran a algunos de los grupos o compañeros del continente, así como las vicisitudes y desgracias que



sufra cualquiera de los pueblos de la que Martí llamó "la patria América".

QUEDA COMPLACIDO EL SR. E. DE N. DEL GOBIERNO DE LEGUIA

Con motivo de la nota informativa que publicamos en esta sección del número anterior dando cuenta de la detención en el Perú de varios prestigiosos escritores y de la prisión en la Habana de algunos compañeros y colaboradores nuestros, por considerárselos complicados en el supuesto complot comunista, que ya conocen los lectores, el Sr. Encargado de Negocios del Sr. Leguía, O. Barrenechea, nos dirigió una carta, que ha insertado ya en la prensa diaria, por lo que nosotros, siguiendo una costumbre periodística, nos vemos excusados de publicarla íntegramente, recogiendo sí su párrafo esencial, en la que, después de defender a su gobierno de las acusaciones que se le han hecho en todo el Continente, por las detenciones de Carlos Mariátegui y otros valiosísimos intelectuales de aquel país hermano, desea aclarar que "esta Legación, ni obediendo a instrucciones de su Gobierno, ni mucho menos por acción oficiosa—lo que sería insensato suponer—no ha intervenido para nada en la detención de las personas que se hallan complicadas en el que SOCIAL llama supuesto complot comunista. La Secretaría de Estado es el más autorizado testigo de esta afirmación".

No quisiéramos desmentir al señor Encargado de Negocios; pero la información la recogimos, y con nosotros la prensa toda en los primeros momentos, de fuentes oficiales. Claro está

que, diplomáticamente, estas denuncias, cuando existen, no se deja constancia de ellas. El Ministro extranjero y la Secretaría de Estado, las niegan. Pero hay un hecho elocuentísimo. Esa causa por un supuesto complot comunista, se inició deteniendo a ciudadanos peruanos que se creía conspiraban en la Habana contra el gobierno de su país. ¿No vino del Gobierno del Sr. Leguía o su representante en la Habana la denuncia? En cuanto a la documentación ocupada en Londres, hace ya bastante tiempo que estaba en la Habana y tenemos noticias veraces de que en ella no hay nada que se refiera a cubanos.

Queda el Sr. Encargado de Negocios complacido. Es lógico que, como tal, defienda a su Gobierno, y nos complace que no quiera cargar con la responsabilidad de ser el denunciante de ese lamentable proceso por un supuesto e inexistente complot comunista.

Nosotros tampoco hubiéramos querido tener responsabilidad en el iniciado por el Gobierno del que Su Excelencia es dignísimo representante.

DOS POETAS PERUANOS DE VANGUARDIA

Hace cerca de dos meses llegaron a nuestra capital dos jóvenes poetas peruanos unidos no sólo por lazos literarios, sino también, por los fuertes lazos del amor y del hogar formado: Magda Portal y Serafín Delmar. Con ellos venía su hija Gloria, de cuatro años. Aribaban a nuestras playas, deportados de su patria, por el Presidente Leguía.

Nos trajeron entonces esta carta de presentación que firmaba José Carlos Mariátegui, el director de *Amauta* y, tal vez, la figura más sobresaliente de la joven intelectualidad peruana de nuestros días:

"Lima, 24 de Junio de 1927.

Estimado compañero Roig de Leuchsenring:

Los poetas Serafín Delmar y Magda Portal, que tienen toda mi estima personal y artística, le llevan mi saludo y el de los redactores de *Amauta*. Son nuestro mensaje vivo. No tienen necesidad de otra credencial que su obra. Acójalos Vdes. como auténticos representantes de la vanguardia del Perú que vive su hora de más duro combate.

Cordialmente le abraza su amigo y compañero

José Carlos Mariátegui."

Nuestra tierra, tradicionalmente hospitalaria, no lo ha sido con estos escritores peruanos. Apenas pisado nuestro suelo, Serafín Delmar fué detenido y preso en la Cárcel de la Habana, a consecuencia del supuesto complot comunista, que se perseguía por el gobierno y autoridades judiciales. Su nombre figuró por primera vez en la causa al aparecer en el auto de procesamiento. Durante más de un mes permaneció en la cárcel, siendo excluido de la causa el 16 de agosto y ordenada su libertad por no aparecer pruebas contra él, lo cual no impidió que se le obligara a salir de nuestra República, dirigiéndose, en compañía de su esposa e hija, a México.

Sendos libros tienen publicados Magda Portal y Serafín Delmar. *Una Esperanza y el mar*, se titula el de la primera; *Radiogramas del Pacífico*, el del segundo.

De ellos, arrancamos y reproducimos, respectivamente, las dos poesías que aparecen en otra página del presente número.

Sirvan esa publicación y estas líneas como homenaje de sincero afecto y admiración que a esos dos brillantísimos escritores peruanos tributamos, débil compensación con la que queremos ammorar en algo la inhospitalidad que nuestro gobierno ha tenido para ellos, y que nosotros, como cubanos, lamentamos aun más que ellos mismos.

En el próximo número publicaremos un trabajo de Magda sobre el arte peruano y otro de Serafín sobre los jóvenes escritores chilenos.

(Continúa en la pág. 92)



SERAFIN DELMAR
(Foto Galkovsk)



MAGDA PORTAL
(Foto Galkovsk)

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



¿HA OIDO UD. HABLAR
O HA LEÍDO ALGO
SOBRE LA

INSTITUCIÓN HISPANO-CUBANA DE CULTURA?

Si desea Ud. contribuir a una buena obra, a un verdadero acercamiento intelectual entre nuestro país y la nación progenitora, pida datos si no los tiene o suscribase enviando \$ 1.00 por cuota personal o \$ 2.00 por familiar para poder asistir a sus actos culturales, que comenzaron brillantemente con las conferencias de los insignes españoles Dres. Ríos y Cabrera y continúan con las de Rodolfo Reyes, Herrera Lasso, Pedro Sanjuán, Gutiérrez Lanza, Martínez Caña, Massaguer y otros.

Envie la correspondencia al Dr. Fernando Ortiz. San Ignacio 40, Habana



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA CULTURA



ESTA REVISTA

Se publica mensualmente en la Ciudad de la Habana, (República de Cuba), por SOCIAL COMPAÑIA EDITORA. Conrado W. Massaguer, Presidente; Alfredo T. Quilez, Vicepresidente. Oficinas: Edificio del Sindicato de Artes Gráficas de la Habana, Almendares y Bruzón, Cable: Social-Habana, Teléfonos: Dirección y Redacción: U-5621; Administración: U-2732. Oficina en New York: Carlos Pujol, Representante, 3er. Piso Hotel MacAlpin. Suscripciones: Un año \$4.00 en los países no comprendidos en nuestro tratado postal \$4.50) Certificado: \$1.00 adicional al año. Ejemplar atrasado: 80 cts. Los pagos en moneda nacional o de los E.E. UU. de América. Registrada como correspondencia de 2a. clase en la Oficina de Correos de la Habana y acogida a la Franquicia Postal.

CONRADO W. MASSAGUER
DIRECTOR

EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING
DIRECTOR LITERARIO

ALFREDO T. QUILEZ
DIRECTOR ARTISTICO

OSCAR H. MASSAGUER
ADMINISTRADOR



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



UN DIBUJO DE SURÍS

Rafael Angel Suris, el "dinámico" dibujante, que fué subdirector artístico de SOCIAL, nos dejó el pasado mes para ingresar en el grupo de artistas de Hispano-América que laboran por nuestro prestigio en New York. Allí, al lado de los Covarrubia, Hidalgo, Vargas, De Luzas, Málaga Grenet, Diego, Amero y Bolin, espera triunfar nuestro amigo, que nos ha prometido colaboración desde la ciudad del risueño Alcalde "Jimmy" Walker.

Des
RE: 58050
Localización:
HS (Caj. 12)

S O C I A L

Fundada en el Año de 1916,
por Conrado W. Massaguer



Aries, Letras, Modas,
Deportes y Espectáculos

VOL. XII

LA HABANA, SEPTIEMBRE, 1927

NUM. 9

Cuba y el Tribunal Panamericano de Justicia

Por el Dr. COSME DE LA TORRIENTE

EVISTE para Cuba, más que para ninguna otra nación americana, gran importancia la creación de este Tribunal. El artículo XI del proyecto de convenios preparados por el Instituto Americano para la codificación del Derecho Internacional Público dice así: "El Tribunal estará establecido en la ciudad de La Habana". Fué Cuba la última colonia europea que se emancipó de su metrópoli. No se separó de España sin guerras terribles de independencia, mayores que todas las otras de América. Jamás, antes de la gran guerra, cruzó el océano un ejército más numeroso y poderoso que el que a Cuba vino entre el 24 de Febrero de 1895 y el 12 de Agosto de 1898 para dominar la tenaz rebeldía de los últimos colonos alzados contra la vieja madre patria. Millares y millares de cubanos se desangraron o murieron luchando por la libertad y sus riquezas desaparecieron en el formidable incendio que la guerra alumbró. Una sola nación americana nos ayudó a independizarnos, después de declarar ante el mundo que éramos y de derecho debíamos ser libres e independientes, enviando sus soldados y sus barcos a guerrear por nosotros; y de los pueblos hermanos tuvimos sólo en algunos casos de simpatía o la ayuda personal de muchos de sus hombres generosos. ¡Si ahora, la una y las otras, todas a la vez, acuerdan que en Cuba se establezca el Tribunal de Justicia Panamericano habrán garantizado para siempre la independencia de nuestra pequeña patria! ¡Qué mayor garantía de independencia puede ofrecerse a una nación que la de escogerla para que en ella tenga su sede el Tribunal Internacional que ampare en su derecho a todas y cada una de las naciones americanas!

Pero no es por esto sólo que tiene para Cuba tanta importancia la creación del Tribunal. Cuando en este Continente funcione uno encargado de resolver todos los conflictos que surjan entre las naciones americanas y que sólo por la justicia puedan solucionarse, cuando hayan fracasado otros medios pacíficos, el fantasma de la guerra habrá sido arrojado de

nuestro Continente y esto a ningún Estado favorecerá más que a una nación pequeña como la República cubana.

A ello tanto contribuirá también la Convención última que lleva el número XXX en que las repúblicas americanas animadas del deseo de mantener la paz y la prosperidad del Continente, declararon que: "En el futuro no serán lícitas las adquisiciones territoriales obtenidas por la guerra, o bajo la amenaza de guerra, o en presencia de una fuerza armada, en perjuicio de ninguna República americana; y que, en consecuencia las adquisiciones territoriales realizadas en el futuro por estos medios no podrán invocarse como títulos; y que las obtenidas en el futuro por tales medios, serán consideradas nulas de hecho y de derecho". Para una nación aun débil como Cuba la primordial importancia de semejante proyecto de tratado resulta indiscutible.

Los proyectos marcados en los números VII y VIII son, con los otros dos que acabo de citar, los más importantes para la salvaguardia y garantía de la soberanía de las pequeñas nacionalidades americanas. El primero comprende las declaraciones de los derechos y deberes de las naciones, tales como los aprobara el 6 de Enero de 1916 el Instituto Americano de Derecho Internacional, en su primera sesión celebrada en Washington, habiéndose ahora hecho una adición por la que las Repúblicas americanas se obligan a impulsar la difusión de los principios del Derecho Internacional y la que es materia de la aclaración séptima. Las otras seis, desde que las conocí, llamaron siempre poderosamente mi atención y como las había hecho suyas el Gobierno americano al hablar por él su Secretario de Estado Charles Evans Hughes, en Philadelphia, el 30 de Noviembre de 1923 en la conmemoración que allí se celebraba de la Doctrina de Monroe, invoqué algunas de esas declaraciones en mi discurso de presentación de credenciales, como Embajador de Cuba, al Presidente Coolidge, el día 13 de Diciembre de 1923. Si se recordan los acontecimientos de los últimos meses de este año, que ya

(Continúa en la pág. 61)

CUENTO POR PÍO BAROJA

LL paraje era severo, de adusta severidad. En el término del horizonte, bajo el cielo inflamado por nubes rojas, fundidas por los últimos rayos de sol, se extendía la cadena de montañas de la sierra, como una muralla azulado plomiza, coronada en las cumbres por ingentes pedruscos y veteadas más abajo por blancas estrias de nieve.

El pastor y su nieto apacentaban su rebaño de cabras en el monte, en la cima del alto de las Pedrizas, donde se yergue, como gigante centinela de granito, el pico de la Corneja.

El pastor llevaba anguariana de paño amarillento sobre los hombros, zajones de cuero en las rodillas, una montera de piel de cabra en la cabeza, y en la mano negruzca, como la garra de un águila, sostenía un cayado blanco de espino silvestre. Era hombre tosco y primitivo; sus mejillas, rugosas como la corteza de una vieja encina, estaban en parte cubiertas por la barba naciente no afeitada en varios días, blanquecina y sucia.

El zagal, rubicundo y pecoso, correteaba seguido del mastín, hacía zumbiar la honda trazando círculos vertiginosos por encima de su cabeza y contestaba alegre a las voces lejanas de los pastores y de los vaqueros, con un grito estridente, como un relincho, terminado en nota clara, larga, argentina, carcajada burlona repetida varias veces

El pastor y su nieto veían desde la cumbre del monte laderas y colinas sin árboles, prados yermos, con manchas negras, redondas de los matorrales de retama y macizos violetas y morados de los tomillos y de los cantuesos en flor.

En la hondonada del monte, junto al lecho de una torrentera llena de hojas secas, crecían arbolillos de follaje verde negruzco y matas de brezo, de carrascas y de roble bajo.

Comenzaba a anochecer, corría ligera brisa; el sol iba ocultándose tras de las crestas de la montaña; serpientes y dragones rojizos nadaban por los mares de azul nacarado del cielo, y al retirarse el sol, las nubes blanqueaban y perdían sus colores y las serpientes y los dragones se convertían en inmensos cocodrilos y gigantes cetáceos. Los montes se arrugaban ante la vista, y los valles y las hondonadas parecían ensancharse y agrandarse a la luz tibia del crepúsculo.

—Se oía a lo lejos el ruido de los cercenros de las vacas, que pasaban por la cañada, el ladrido de los perros, el ulular del aire; y todos estos rumores, unidos a los murmullos indefinibles del campo, resonaban en la inmensa desolación del paraje, como voces misteriosas nacidas de la soledad y del silencio.

—Volvamos, muchacho—dijo el pastor.—El sol se esconde.

El zagal corrió presuroso de un lado a otro, agitó sus brazos, enarboló su cayado, golpeó el suelo, dió gritos y arrojó piedras, hasta que fué reuniendo las cabras en una rincónada del monte. El viejo las puso en orden; un macho cabrío, con un gran cercenro en el cuello, se adelantó como guía, y el rebaño comenzó a bajar hacia el llano. Al destacarse el tropel de cabras sobre la hierba parecía oleada negruzca, surcando un mar verdoso. Resonaba igual, acompasado, el alegre campanilleo de las esquilas.

—¿Has visto, zagal, si el macho cabrío de la tía Remedios va en el rebaño?—preguntó el pastor.

—Lo vide, abuelo—repuso el muchacho.

—Hay que tener ojo con ese animal, porque malos dimoños me lleven si no le tengo malquerencia a esa bestia.

—¿Y eso, porqué vos pasa, abuelo?

—No sabes que la tía Remedios tié fama de bruja en tó lugar.

—¿Y eso será verdad, abuelo?

—Ansí lo han dicho el sacristán la otra vegada que estuve en el lugar. Añaden que ahója a las presonas y a las bestias y que da bebedizos. Diz que la veyeron por el aire entre bandadas de culebros.

El pastor siguió contando lo que de la vieja decían en la aldea, y de este modo departiendo con su nieto, bajaron ambos por el monte, de la senda a la vereda, de la vereda al camino, hasta detenerse junto a la puerta de un cercado. Veíase desde aquí, hacia abajo, la gran hondonada del valle, a lo lejos brillaba la cinta de plata del río, junto a ella adivinábase la aldea envuelta en neblinas; y a poca distancia, sobre la falda de una montaña, se destacaban las ruinas del antiguo castillo de los señores del pueblo.

—Abre el zarzo, muchacho—gritó el pastor al zagal. (Cont en la pág. 34)



(Foto Galdknoes)

Pío Baroja

DE "POEMAS EXTERIORES"

Por FELIPE PICHARDO MOYA

INFIDELIDAD

1

Allá lejos
El Sol se ha degollado sobre un árbol
Encharcando de sangre el horizonte.
La Tarde vestirá tocas de viuda.
Un pájaro que cruza huye del espectáculo.
Y la Luna, sabiendo
Que el Sol, vivo, se marcha de aventuras,
Maligna, entre unas nubes
Asoma un cuerno.

2

Pálido por la noche de aventuras,
Cauto, el Sol se asoma y vé la Tarde
Que se desprende un pendiente de estrellas.
La Luna palidece y se desmaya.
Y entonces, satisfecho
Surge, feliz marido, y se expansiona.

MEDIODIA

Insolación. Las nubes han huído
Del incendio. Y el cielo, valiente, está desnudo.
La manigua es una axila enmarañada
Y está húmeda de sudor de árboles
Un Parlamento de insectos
Discute alguna ley sobre la sucia
Esmeralda de un charco.
Reza el ganado y medita sobre intereses creados.
La paz es jefe inamovible
De un negociado de Obras Públicas.
Y como una lengua cálida
El Viento, a ratos, nos lame.

AUSENCIA

En la ciudad y en el puerto
Tu ausencia
Es una noche clara que ha perdido
Su luna entre unas nubes.
Una luz sin fuente se quiebra sobre el agua,
Y yo, valiente, creo que no me haces falta para nada.
Y olfateo el aire como un perro
Que buscase un olor nuevo
Más dominante que el del amo a quien no quiere volver.
Camagüey, 1927.

NOCTURNO CIUDADANO

Desde este parque, la noche es una visión de locos.
Cien mil automóviles corren como si fueran a salvar el mundo
De un cataclismo como no ha habido otro.
Y allá arriba las estrellas inmóviles
Según los astrónomos corren mucho más pronto.

Pero algunos hombres sabios dormitan en los bancos del parque
Que un gobierno que adivinó el soviet
Hizo para soldados y niñeras por la tarde.

Hacen y deshacen mil fantasmas
Los anuncios lumínicos sobre las azoteas invisibles.
Y como dicen los poetas: Así corre el río de la Vida...
Los hombres y las mujeres en automóviles a la Muerte,
Mientras son polvos de oro que el río deja en la orilla
Los sabios de verdad que duermen en los bancos del parque,
Borrachos, mendigos y ramera
Que por haber caminado más despacio
Han recogido mucho más pronto su cosecha!

Un policía mantiene inalterable el orden.
Un lucero desprecia los guiños de una estrella.
Y yo decido irme a dormir
Porque sin duda ya mi mujer me espera.

Y me llevo en los ojos la visión de un viejo dormido en un banco,
Y una enorme botella lumínica:
Y el viejo, inmutable, invariable, insondable
Como una virtud monolítica!

Pero como el mundo es redondo y anda dando vueltas,
Yo sé que en este momento
Llevo los pies para arriba y para abajo la cabeza.



SIETE PARÁBOLAS

Por

PARÁBOLA DE LOS
SUICIDAS

A. HERNÁNDEZ CATÁ

PARÁBOLA DEL
RESUCITADO

Desde aquel banco del colegio donde varias generaciones de chiquillos habían grabado a punta de navaja fechas y nombres, los dos se eligieron para vivir en esa fraternidad que no viene de la confluencia fortuita de la sangre, sino de misteriosas e imperativas relaciones de las almas. Y fueron hermanos.

La vida los maceró, los torturó, les hizo su mueca de burla desde la injusticia y desde la fealdad, desde las flores sin perfume, desde las nubes de tormenta, desde los árboles de aciaga sombra, desde las bocas falaces de las mujeres. Y un día resolvieron dejarla para ver si más allá del ataúd había otra existencia donde pudieran ser felices.

Pero la materia, que tiene también sarcásticos caprichos, decidió mofarse de ellos en el supremo instante; y una de las balas rompió la sien y paralizó el palpitar de los sesos, mientras la otra quedaba inofensiva dentro del cañón, dejan do desarmado para siempre contra sí mismo, al que no había podido suicidarse.

Ante el hermano muerto, el superviviente sintió ese estupor terrible donde la exasperación se diluye, y arrojó el arma que acababa de otorgarle su implacable perdón. La cabeza deformada, sangrienta, parecía decirle con los cárdenos labios y con los ojos que ya no eran aquellos ojos dulces: "No vengas, quédate". Y faltó de valor para irse de la vida, se fué del amor a la vida, y se suicidó de otra manera: Alejó de sí las ilusiones, dejó de reverenciar la Justicia, la Belleza, la Verdad, y, al mismo tiempo, como se consideraba ya muerto, no se desvió ante ningún riesgo.

Entonces la vida cambió ante él con una pirueta paradójica: le abrió todos los caminos, puso el cuerno de la abundancia sobre su cabeza, desplegó el abanico de las sensualidades ante él, y prodigó al hastío lo que negó antes al fervor.

Y el suicida vivo marchaba por entre aquel milagro, triste, puesto lo único que ya le quedaba de su pristino ser en el recuerdo del "otro". Y cada día que iba al cementerio a visitarle, se arrodillaba junto a la losa y le rezaba esta plegaria:

—¡Reposa y espérame, hermano feliz!... Por no saber que la vida tiene el alma pervertida de esas rameras que sólo se ablandan ante el desdén, nos hemos separado... pero nos volveremos a unir... ¡Porqué no vienes a decirme, ¡oh, hermano mío!, si puede uno suicidarse también allá, y encontrar un arma infalible para quitarse la vida eterna?



HERNÁNDEZ CATÁ POR INVITACIÓN Y APLICACIÓN
DE VICTORIO MACHO

Retrato de HERNÁNDEZ CATÁ,
por Victorio Macho.

Lázaro, después de su renacimiento, sólo apetecía estar solo e inmóvil; pero, a fin de evitar capciosos comentarios, de mezclaba al tumulto de la vida e imitaba a los otros mozos que paseaban jactanciosamente sus apetitos por entre las frutas humanas, cual si fueran los protagonistas del mundo.

Y así se dejó amar de una muchacha de grandes ojos encendidos, que, al verlo caer en meditativos marasmos, le decía:

—¡No me quieres, Lázaro! ¡Eres un hombre frío, insensible, o quieres a otra! Cuando nos quedamos solos nunca me besas... ¡Todos me acarician con los ojos y me desean más que tú!

No, no la besaba. No podía fingir. Entre su esqueleto y el de la muchacha, era la carne difícil y fragante obstáculo. Mas un día la muchacha murió; y cuando todos los deudos que velaban el cadáver cayeron rendidos por el sueño, Lázaro se acercó a su novia, y, estremeado por un escalofrío febril, besó la cárdena boca apasionadamente.

PARÁBOLA DEL DON NEFASTO

Cuando la mujer sintió el primer dolor del alumbramiento y gritó para que acudiesen, ignoraba que no estaba sola. Entre los pliegues del mosquetero, acompañándola, velándola, había, desde la noche anterior, varias hadas.

Mal podía ver sus rostros vengativos ella, que, desde niña, tuvo el alma seca y que, poseída por ese demiurgo llamado "el espíritu práctico", sólo percibió las cosas tangibles sin enterver siquiera con el presentimiento la selva infinita del ensueño, en cuyos bordes traza la Ciencia breves senderos que dejan el gran Misterio casi intacto.

Mientras gritaba su dolor, las hadas habían designado a la más cruel de entre ellas para que eligiera el don nefasto con que habían de castigar, en su fruto, al árbol vivo que jamás les brindó la rama de una hora para hacer nidal. Y cuando, tras el desgarramiento postrero, el hacedor dijo: "Es un varón", nadie oyó la voz indeleble añadir: "Ese niño crecerá, será hombre y verá la verdad siempre... La verdad escueta, sin un velo, sin una balsámica mentira... La verdad de las almas y de las cosas... ¡Toda la verdad!"

En ese momento llegó un hada desde muy lejos y se prosternó ante sus hermanas. Muchos años antes, un pariente del nuevo ser—uno de esos parientes casi negados que no tienen en los árboles genealógicos el más pequeño círculo,—compuso en loor de aquella hada una cancioncilla, y hasta

(Continúa en la pág. 56.)



ISOULT

La última y una de las más artísticas obras del escultor McCartan, modelada para el jardín de la residencia de Mr. y Mrs. Junius Morgan Jr. en Locust Valley, Long Island.



NENA ESTÁ MUY
DESPRESTIGIADA.
ESTA SEMANA HA
SALIDO CINCO VE-
CES A LA CALLE

AHORA PEPITO SE HA
AFEITADO LA CARA COMO
UN CURA. SIEMPRE
LLAMANDO LA
ATENCIÓN....



LA NIÑA ES
"DE ENCARGO,"
SE PINTA LOS
LABIOS Y LOS
OJOS

AHORA
PACO PRESUME
PORQUE VIVE
EN SAN ISIDRO

MI NOVIO FUE A FIRMAR
UN PAPEL A PUERTO PRÍNCIPE.
CREO QUE EN UN MES LO
VOLVERÉ A TENER
AQUI



YO NO SALGO MAS
CON TULA. ES
ESCANDALOSO
COMO FUMA

DEMASIADO CARNAVAL
FIGÚRATE QUE EMPEZÓ EN
TACON Y LLEGABA HASTA LA
PILA DE NEPTUNO



QUE TAL EL
PASEO?



LAS BOBERIAS DE AYER

ANTIGUALLAS POR MASSAGUER

INSTITUTO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

EL PUEBLO MARAVILLOSO

NOVELA AMERICANA

Por FRANCISCO CONTRERAS

Uno de los pocos escritores suramericanos que goza hoy, de bien ganados prestigios y fama en los círculos literarios de Francia, es Francisco Contreras, con cuya valiosísima colaboración nos honramos desde hace años. De su novela El Pueblo Maravilloso, publicada primero en francés y ahora en castellano, ofrecemos aquí una selección de los enco-miásticos juicios que ha merecido de la crítica francesa contemporánea, representada por sus figuras más representativas e ilustres y que gozan de renombre universal.



Lo contrario de lo que generalmente se cree, nota el señor Contreras, los pueblos de la América española unidos por la comunidad del origen y de la lengua, constituyen un conglomerado social que posee caracteres propios y una tradición genuina y rica. En ellos se encuentran costumbres, gustos, juegos, danzas características y de un pintoresco particular. Se pueden notar allí, además, vestigios de una verdadera mitología inspirada por la teogonía indígena y por la superstición española, pues, como todas las sociedades jóvenes, los pueblos hispanoamericanos muestran una intuición muy viva de lo maravilloso... De estos conceptos ha partido el señor Contreras para interpretar la vida de la América española considerando lo maravilloso como la simbolización subconsciente del espíritu de un pueblo. Para tal estudio ha escogido la forma de la novela, pero de una novela especial, dividida en episodios que se ligan de manera más o menos estrecha. La composición fragmentaria no rompe, por lo demás, en lo menor, la unidad de la obra. Hállase ésta mantenida por un grupo central, alrededor del cual gira la narración, conducida con mucha habilidad, en que entran numerosos personajes. Ellos animan los siete episodios que componen *La Ville Merveilleuse* y que constituyen la historia de la familia Herrera. El señor Contreras la ha escrito en un "estilo pintoresco, lleno de imágenes, que muestra en él a un escritor bilingüe, que conoce bien nuestro idioma.—Henri de Regnier, de la Academia Francesa, "Le Fige-ro".

Lo que sobre todo llama la atención en la novela *La Ville Merveilleuse* del señor Contreras es la intensa poesía que de ella emana. Este escritor hispanoamericano, que los lectores del "Mercure de France" conocen y estiman y sobre el cual el señor Jean Royère les ha hablado rotando que posee "un estilo directo y maravillosamente evocador", ha logrado hacer, en efecto, una obra épica y legendaria (la primera de un ciclo que interpretará la vida de la América española) y que, si se inspira en la realidad, exalta ésta hasta el mito.—John Charpentier, "Mercure de France".

El libro del señor Francisco Contreras es, realmente, seductor. Aventureros de blancos mostachos, niños sensibles, muchachas locuaces y graciosas animan una selección de supersticiones muy pintorescas. Hay en todos esos personajes los elementos maravillosos de la pasión.—Pierre Mac Orlan, "La Petite Gironde".

El autor de *La Ville Merveilleuse* posee las virtudes capitales del novelista: la psicología y el color, y la lectura de su libro es así tan provechosa como agradable... Sus episodios son tramados de acontecimientos cotidianos, sus personajes son los que codea la población autóctona, su decoración es la de la realidad; pero de esta humilde materia, él hace surgir la poesía. Es menester para ello un gran don, un tacto particular, la facultad singular, maravillosa, de transmutar los metales en oro.—Jean Royère, "La Vie".

Es un libro encantador de detalles y de fantasía, de una lectura sumamente agradable. El señor Contreras ha visto y ha vivido lo que describe y nos lo cuenta con una espontaneidad seductora.—Antoine Abalat, "Le Journal des Débats".

El primero y encantador volumen (costumbres, color, movimiento) de una serie que nos promete el señor Francisco Contreras, sobre la vida de la América del Sur.—Fernand Vandérem, "Revue de France".

He aquí un libro cautivante como un cuento de hadas que es, sin embargo, un estudio agudo de las costumbres de una pequeña ciudad de Chile... Hay en esta obra una curiosa mezcla de realismo y de romanesco... —Cécile Périn "La Nervie".

Un universo completo nos aparece con su forma y su sombra, realidad y ensueño, inventado por un escritor que ha sabido sentir su patria y asimilarse, con mesura y gusto perfectos, nuestro arte, nuestra lengua y nuestra cultura.—Jean Cassou, "La Revue Européenne".

En *La Ville Merveilleuse*, del señor Francisco Contreras, encontramos la pintura intensa de un medio determinado, de sus hábitos tradicionales, de sus características especiales... Esta ciudad maravillosa,

(Continúa en la pág. 66)



CONTRERAS
Madera de P. Gallien.

Una aventura extraordinaria

CUENTO POR GUILLERMO MARTINEZ MARQUEZ

Ilustraciones de Vergara

DESPERTO a media noche. Sin transiciones, de un salto, atravesó la zona de semi-inconsciencia que separa al sueño de la realidad. Desde los primeros instantes pudo raciocinar con lucidez. La vuelta a la vida normal fué algo súbito e inesperado, como si de repente se hubiera iluminado la habitación.

Sintió una necesidad física de murmurar: "¿Qué sueño más raro!"; pero al oír su voz experimentó un ligero sobresalto; recordó a su esposa,—que descansaba a su lado,—pensó que pudiera haberle oído y la miró con recelo. Como el cuarto permanecía a oscuras, apenas si pudo distinguir la silueta blanca que reposaba junto a él; mas la respiración lenta, rítmica y natural que percibió, le anunció que su compañera dormía muy ajena a sus inquietudes.

Entonces, suspirando ruidosamente, se lanzó con ímpetu tras el recuerdo de la aventura que acababa de vivir.

En realidad se trataba de un sueño raro. Jamás había imaginado siquiera la posibilidad de llegar a tener relaciones amorosas con María Luisa Gutiérrez, la joven viuda amiga de su esposa. Su pasada intimidad de una hora no tenía pues, una base en la vida cotidiana; había surgido en su mente como la flor silvestre que nace sin semilla ni cultivo alguno. °

Recordaba... Fué en el jardín. Caía la tarde y bajo la luz del sol que unas nubes tamizaban, las flores y los arbustos, el sendero arenoso por el que avanzaban y cuanto les rodeaba adquiría perfiles de una dulzura inefable. Sin saber cómo se encontró solo con la atractiva viuda. (Solo y frente a ella, ¿cómo no besarla?) Poseído de una audacia opuesta a su natural tímido, la atrajo hacia sí, la abrazó y la besó en la boca, larga, apasionadamente... Ella no opuso resistencia. Se abandonó con naturalidad, y al deshacer el amoroso contacto, mientras se separaban, deslizó con lentitud felina los brazos desnudos junto a su cuello, hasta posar las manos sobre sus hombros, y entonces, acentuando la presión de sus dedos y mirándole a los ojos extraviados de pasión, le dijo con un tono de dulce reproche que ahora recor-

daba atremecido: "¿Qué bobo has sido, mi pobre Arturo... Hace tanto tiempo, tanto tiempo que deseaba este momento!... Te buscaba, te provocaba... Y tú sin darte cuenta..."

Reviendo con deleite los más insignificantes detalles de esta escena quedóse de nuevo dormido. Cuando despertó hacía un buen rato que era de día. La luz del sol que penetraba por la ventana, quebrándose en un espejo, le cegó unos instantes; tuvo que cerrar los ojos. Al abrirlos de nuevo reparó en que su esposa lo contemplaba sonriendo. Debía hacer un buen rato que despertara, pues de su rostro habían desaparecido las huellas de ese embotamiento que produce el prolongado descanso nocturno.

—Sabes,—comenzó a decirle sin dejar de sonreír,—que anoche en sueños, te he sorprendido besando a María Luisa? Yo estaba en una terraza sobre un jardín; caía la tarde y ví claramente cuando la besabas de una manera que

me horroriza... No pongas esa cara hipocritona; fué en sueño, pero estoy muy disgustada contigo. La verdad es que no podía sospechar eso de tí y María Luisa. Mira que besándose así!...

—?Yo besando a María Luisa en un jardín?

Repetió la frase lentamente, con tono distraído, mientras recordaba su sueño. Luego agregó tratando de simular una sonrisa de indiferencia:

—Tiene gracia!...

Y comenzó a vestirse.

Mediaba la mañana cuando su esposa lo llamó por teléfono a la oficina.

—Acabó de hablar con María Luisa,—le dijo.—Le conté mi sueño, y hemos estado riéndonos mucho. No puedes imaginarte la gracia que le ha hecho. Ahora resulta que tenía el propósito de invitarme a comer esta noche en su nueva casa. ¿Has visto qué casualidad? Yo acepté. Así que procura adelantarte tu trabajo por la mañana, de manera que puedas regresar temprano.



Colgó el receptor. La sonrisa que el tono de voz de su mujer le hizo adivinar a través del transmisor, le mortificó. O quizá lo que provocó su malhumor fué simplemente la serie de coincidencias. Confusos pensamientos, ideas extraordinarias se sucedían sin tregua en su cerebro. Quedó absorto, mirando como un idiota el teléfono. Durante el resto del día trabajó automáticamente. No recordaba lo que había hecho.

Por la tarde fueron a la nueva casa de María Luisa. Era una lujosa residencia demasiado grande para una mujer sola. Los recibió en la terraza, leyendo un libro. Vestía un traje negro y ceñido, que exteriorizaba las líneas de su cuerpo firme.

Un momento antes de llegar había sentido cierta inquietud recordando el sueño de su esposa,—su propio sueño,—que la viuda conocía; pero la sonrisa con que ella le acogió dispuso sus molestas ideas. ¿Dónde había visto aquella sonrisa? ¿Qué mujer, en qué ocasión le había sonreído así? Ah, sí!; había sido ella misma, la noche anterior...

En la terraza conversaron los tres breves momentos. Llegó al cabo el cuarto comensal,—un hombre sin importancia,—y bajaron al jardín. Caía la tarde, y bajo la luz del sol que unas nubes tamizaban, las flores y los arbustos, el sendero arenoso por el que avanzaban y cuanto les rodeaba adquiría perfiles de una dulzura inefable. Sin saber cómo se encontró solo con la atractiva viuda. (Solo y frente a ella, cómo no besarla?) Poseído de una audacia apuesta a su natural tímido, la trajo hacia sí, la abrazó y la besó en la boca, larga, apasionadamente... Ella no opuso resistencia. Se abandonó con naturalidad, y al deshacer el amoroso contacto, mientras se separaban, deslizó con lentitud felina los brazos desnudos junto a su cuello, hasta posar las manos sobre sus hombros, y entonces, acentuando la presión de sus dedos y mirándole a los ojos con ojos extraviados de pasión, le dijo con un tono de dulce reproche que ahora recordaba estremecido: "¿Qué bobo has sido mi pobre Arturo... Hace tanto tiempo, tanto tiempo que deseaba este momento!... Te buscaba, te provocaba... Y tú sin darte cuenta..."

—Igual que en mi sueño,—musitó él con extrañeza.
Y...



—Arturo, Arturo!... Hombre!, son más de las ocho... Vas a llegar tarde a la oficina.

Su mujer le zarandeara. Abrió los ojos y miró asombrado a su alrededor. Estaba en su cuarto, en su cama.

—Entonces,—pensó restregándose los ojos con disgusto,—no ha sido más que un sueño sobre otro sueño?

Y dijo en alta voz:

—He pasado toda la noche soñando: primero soñando que soñaba; luego que vivía el sueño... Qué cosa tan rara...

—Sí, muy rara...—replicó su mujer.—Cuando desperté estabas como pronunciando un discurso. Traté de volverme a dormir, pero no me dejaste. Te revolvías en la cama; te abrazabas a mí, y suspirabas de una manera...

—Dices que te abrazaba?—preguntó él confundido. Pues la verdad es que...

Se interrumpió mientras se levantaba. Luego, en los momentos en que alcanzaba un zapato que había rodado bajo la cama, murmuró a media voz:

—Tiene gracia!...

Y no volvieron a hablar del asunto.

Llegó a la oficina después de las ocho y media. Bien sea por esto o porque su cara denotaba evidente malhumor, sus compañeros lo saludaron de una manera molesta. Varias veces sorprendió sus miradas insistentes; durante toda la mañana trabajó inquieto desasosegado.

Aproximadamente a las diez su mujer lo llamó por teléfono.

—Acabo de hablar con María Luisa,—le dijo,—y nos ha invitado a cenar esta noche en su nueva casa; así es que procura adelantar tu trabajo de manera que puedas regresar temprano...

Estufofacto colgó el receptor. Se pasó la mano por la cabeza como queriendo despejar sus ideas. Todavía estuvo unos momentos absorto, sin saber qué hacer. Apenas se daba cuenta de nada. Luego dijo un puñetazo sobre la mesa, y murmuró: —Soñando otra vez?

Y quedóse mirando la punta de sus botas, cuyo lustre oscilaba bajo la sombra de un ventilador.

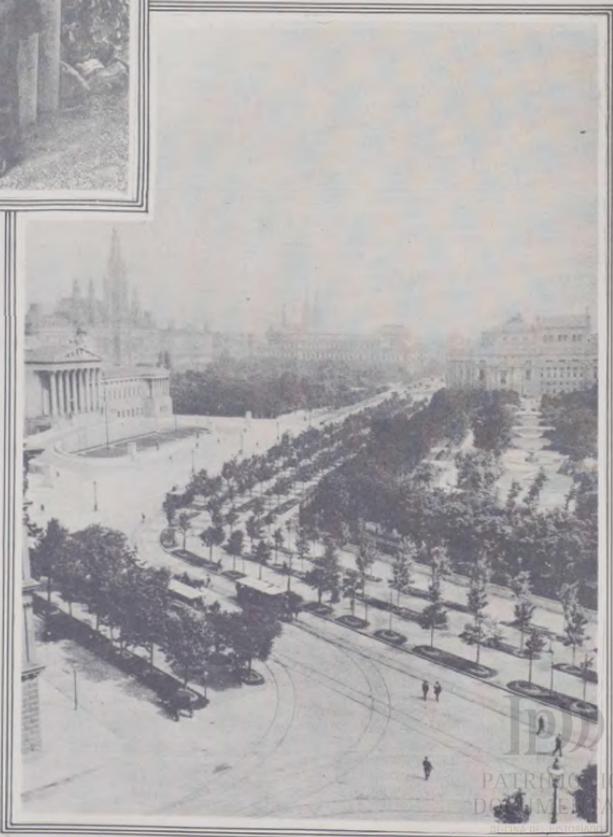


A ORILLAS DEL DANUBIO



VIENA, la bellísima ciudad, capital del antiguo imperio de Francisco José, hoy de la República Austriaca, fué escenario el mes pasado de grandes disturbios políticos y sociales, a consecuencia de la lucha que sostienen los comunistas contra el Gobierno del canciller Seip. Cumpliendo con esta actualidad damos aquí una vista general de la ciudad y el grupo hecho en ella recientemente junto al monumento a Beethoven, de nuestro corresponsal literario en Madrid, el novelista HERNANDEZ CATA y PEPIN RODRIGUEZ, flántropo, sportsman y hombre de negocio, y amigo muy querido de SOCIAL.

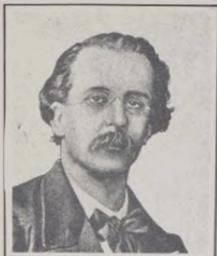
(Fotos Underwood and Underwood y Gukhnovs)



Los comienzos literarios de Zenea

Por

JOSÉ MARÍA CHACÓN Y CALVO



ZENEA



CHACÓN

LOS historiadores parciales (falta aun la historia sistemática y completa) de las letras cubanas no han insistido bastante en el valor esencial que tienen como fuentes literarias las publicaciones periódicas. El proceso de los orígenes de nuestra poesía no puede seguirse sin el *Papel Periódico de la Havana* (1); la obra crítica de Domingo del Monte, figura central en la cultura de su tiempo, se halla esparcida no sólo en las páginas graves de la *Revista Bimestre Cubana*, que resume el movimiento intelectual de su época, sino en otras publicaciones que por su título anunciaban menos seriedad de contenido: así en *La Moda o Recreo Semanal del Bello Sexo*. La formación del gusto literario, la enconada lucha entre los adictos a "la escuela del frío Arriaza y el buen Iriarte, de prosaica memoria" (2), y los que siguen a Meléndez y Quintana, las fluctuaciones de la nueva Estética, en ninguna parte pueden comprenderse mejor que en *El Revisor Político y Literario*, rarísima publicación que empezó a editarse en la Habana en 3 de mayo de 1823. El examen desde un punto de vista exclusivamente literario de las revistas y periódicos cubanos antiguos depararía grandes sorpresas (3): así en las páginas de la *Revista Bimestre Cubana* encontraríamos un peregrino estudio del Padre Varela (filósofo que recoge y difunde en Cuba, dándoles sus notas personales, los principios de Condilliac) sobre la gramática de Salvá, en el que se traza todo un programa negativo respecto a las pomposas gramáticas filosóficas de su tiempo y en el cual el maestro del sensualismo francés no sale bien librado (4); en esas mismas páginas, las más memorables

que escribe la cultura cubana de entonces, hallaríamos el análisis más minucioso y comprensivo de *L'Espagne poétique* de Maury, y uno de los artículos más anti-retóricos que se publican en ese período sobre el "Arte de hablar en Prosa y Verso" de Herosilla y muy finas notas de valor humanístico con motivo de la traducción de *La Iliada* del mismo autor (5). Este examen nos mostraría con evidencia el error tradicional de los que hablan de incomunicaciones intelectuales y de aislamientos en la cultura colonial de la época. Nos mostraría también cómo perduran, en el orden de las ideas, muchos de los caracteres genuinos del siglo XVIII español; quizá ninguno tan saliente como el de la proyección de la cultura extranjera sobre la nacional y castiza, del que es ejemplo singular esa curiosísima especie de revista de revistas que se llamó *Espejito de los mejores diarios que se publican en Europa* (6). Esta última característica explicará las nuevas orientaciones de la literatura cubana. Y aunque la modalidad sea netamente europea y no indiana, cuando años más tarde se publica en la Habana las *Rimas americanas* (7), la tendencia deshispanizante (en un sentido puramente poético) de su prólogo no fué una sorpresa en aquel ambiente.

Las *Rimas* son un libro híbrido, una compilación antológica muy desigual, en la que aparecen cuatro poetas bien disímiles: Ventura de la Vega ("en él se nota menos colorido local, fruto de su educación"), José Policarpo Valdés (Polidoro), el Bachiller Almodóval (Domingo del Monte, "inventor de los romances cubanos") y Félix Tanco, "de

(Continúa en la pág. 78)

(1) El primer número apareció en 24 de octubre de 1790 y no en 31 del mismo mes y año, como dice D. José Toribio Medina y recoge D. Marcelino Menéndez y Pelayo en su *Historia de la Poesía hispanoamericana* (t. I, pág. 222, nota). V. mis *Ensayos de Literatura Cubana*, Madrid, 1922, págs. 70 y 80.

(2) Proceden las palabras subrayadas de *El Revisor*, núm. 13 (31 de mayo de 1823).

(3) El erudito D. Joaquín Llaverías, dignísimo Jefe del Archivo Nacional de la Habana, está publicando* en el *Boletín de ese Centro* (1918-1925) muy curiosas noticias sobre periódicos cubanos antiguos, que sería muy útil que recogiese en un volumen.

(4) Este párrafo expresa bien el espíritu que animaba entonces a Varela:

"Efectivamente, desde que Condilliac establece su carpintería filosófica, en que a su labor divide, reúne, angosta, rebaja, contornea, pule y acaba ora ideas, ora juicios, ora discursos, cual pudiera formarse bancos, mesas, estantes, llevando al extremo su sistema de sensaciones; desde que el fácil y claro pero lacuz y minucioso Destut Tracy dió cierto aire de misterio a las más frívolas observaciones; desde que la gramática se ha convertido para muchos en el conocimiento de la lengua de un pueblo ideal" (*Revista Bimestre Cubana*, 1831, núm. 6, páginas 1-18). Los artículos de la *Bimestre* todos son anónimos pero en el ejemplar que posee la Biblioteca de la Sociedad Económica de la Habana están anotados al pie del mismo, y por letra de Domingo del Monte, sus respectivos autores. Este ejemplar perteneció al propio Del Monte y pasó luego a manos de D. Vidal Morales, de quien lo adquirió la Sociedad.

(5) Hago una sumaria referencia a estos estudios en mi opúsculo *Del epistolario de Heredia. (Homenaje a Menéndez Pidal)*, t. II, págs. 467-484.

(6) He visto el año 1791.—Agradezco a mi excelente amigo D. Eugenio D'Ors, el creador de las glosas, la indicación que me hizo de esta publicación. La revista empieza en 1787 y acaba en 1793. V. Eugenio Hartzenbusch, *Apuntes para un catálogo de periódicos madrileños*, Madrid, 1894, pág. 14.

(7) *Rimas americanas*, publicadas por D. Ignacio Herrera Dávila, t. I. (No apareció ningún otro). Habana, Imprenta de Palmer, año 1833.

EL ARTE FOTOGRAFICO



Tres estudios del

mexicano Monroy

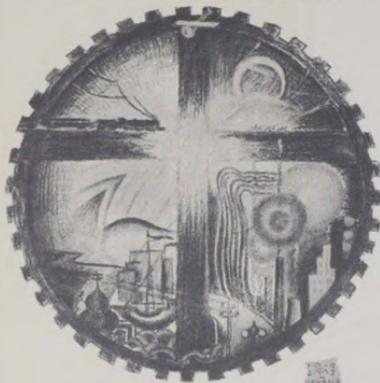


HERITIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

DOS POEMAS DE LA NUEVA RUSIA

Versión castellana de José Antonio Fernández de Castro



(Ilustración de Zoehrer)

ANDRES BJELY CRISTO HA RESUCITADO

(Fragmentos.)

Mi país
es una tumba
donde
se yergue
una cruz
pálida

En la bóveda severa
del Cielo
y el
espacio de lo
Desconocido
Grises paisajes rodean
la pobre triste Cruz
Espigas de trigo
severas
puntean donde quiera

País triste
y vacío
Tus hijos
viven en Santidad

Rusia!

Tu eres hoy
la España
Recibe la nueva
de la Primavera

Tierra
cubrete de flores
verdea tus
riberas

Es la resurrección
Es la salud

La Cruz se cubre
de rosas inmensas

La vía férrea se ilumina
de fuegos
rojos verdes azules
y las flechas cruzan por el aire
prometiendo lo imposible

Las locomotoras al perderse
sobre los rales
repiten claramente:
"Viva la 3ª!"

La llavizna ligera
responde
"3ª Internacional"

Los hilos telegráficos
recogen
"Internacional!"

La vía férrea
se pierde en las brumas
y por ella silbando y rugiendo
prometiendo lo imposible
cruza con todos sus estrépitos
la locomotora

Lanzando reflejos
más allá del florido ciprés
donde se oye claramente
la precipitación seca
de los revólvers.

ELIE ERENBURG

EL POEMA DE ESTOS AÑOS

Nuestros nietos van a asombrarse
cuando hojeen las páginas de los futuros manuales de historia
y lean:

1914 1917 19
"¿Pero, cómo vivían? ... los pobres, los pobres!"

Los hijos de este nuevo ciclo conocerán por los libros
los nombres de los hechos de armas, de los jefes, de los propagandistas,
las cifras de los caídos
y las fechas.

Pero no sabrán cómo eran de bellas las rosas en el campo de batalla
Cómo sonaba el canto de las aves en medio del rugir del cañón
Cómo era de bella la vida
en estos años!

Nunca antes, el sol ha brillado tan alegremente
como cuando, sobre las ruinas de una aldea devastada
lo veían los soldados al ascender de sus covachas
y se admiraban: "Aun alumbra el viejo sol!"

Tronaban los discursos rebeldes
Morian las tropas furiosas
Pero nosotros aprendimos a percibir el perfume de los campos
una hora antes del combate
Por la mañana al levantarnos se oía el ruido de los disparos
pero, era una mañana de Abril
y las cúpulas de los árboles refulgían bajo los rayos
oblicuos del Sol
y el viento lamentaba: "Aún, aguarden un instante!"

Los abrazos de los que se despedían
eran interminables
Las manos se negaban a separarse.

Se amaba: "voy a morir! ¡voy a morir!"
Se amaba: "soy una débil llama!"
Se amaba: "mi amada! ¿dónde estás?"

Se amaba como únicamente puede amarse sobre esta Tierra: rebelde y tierna
Durante estos años, no habrá frutos dorados en los jardines ni en los huertos

Solo una flor, triste y prematura
Durante estos años no se podrá decir: "Hasta luego!"
Solo se nos concede un "Adiós", sonoro y corto.

Ah! vosotros que no los habéis vivido!
Aprendan!
Y ya que no habéis compartido nuestra vida
conózcanla en los libros!

Ya nos envidiaréis!

Huéspedes de la Tierra, hemos venido por una sola noche,
amamos, destruimos, vivimos nuestra hora de muerte. ...
Pero por encima de nosotros refulgen los astros rebeldes
Y es bajo esa luz que los hemos engendrado:
en vuestros ojos brilla aún nuestra melancolía
y en vuestras arengas resuenan nuestros discursos.

Con nuestra vida extinta hemos iluminado
LA NOCHE DE LOS SIGLOS

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Música y Teatro



LUPE RIVAS CACHO, la notable artista e intérprete de obras folklóricas mexicanas, que actúa, con su compañía de recitales, en el teatro Pavet.

(Foto Bisio)



Nuestro compatriota LYDIA RIVERA, que se encuentra en París perfeccionando sus relevantes cualidades artísticas, reunida en su casa de la Ville Lumière, con el formidable maestro TURINA y el violinista LEPELIT. (Foto Godknew)



TOMASITA NUÑEZ, callosa cantante cubana, que ofreció el mes pasado un recital en el Teatro Nacional.

(Foto Rembrandt)



El Maestro PEDRO SANJUAN, notable compositor, director de la Orquesta Filarmónica de la Habana, que bajo los auspicios de la Institución Hispano-Cubana de Cultura, dió el mes pasado una notable conferencia sobre Música Nueva.

(Foto Pegudo)



Solemne acto de la colocación de la primera piedra del espléndido auditorium que va a levantar, en nuestra capital, la Sociedad Pro-Arte Musical, que, bajo la dirección de la Sra. María Teresa García Montes de Giborga, han admirable labor viene realizando, desde hace años, por el fomento y divulgación del arte musical en nuestra patria.

(Foto Pegudo)



El Maestro GONZALO ROIG, director de la Orquesta Sinfónica de la Habana y popular compositor, que ha sido nombrado, por el Alcalde de nuestra capital, director de la Banda y Academia Municipal habaneras.

(Foto Nuñez)



AMALIA MOLINA, aplaudida tonadillera, que ha ac-



tuado en el Teatro Martí, de nuestra capital.



IPD

PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

LOS ZUECOS NUEVO ^{4mp}

CUENTO POR JEAN RAMEAU

Traducido especialmente para SOCIAL por Berta Arocena de Martínez Marquez.



INDOS zuecos de madera, zuecos sonrosados como muslos de bebés, zuecos perfumados como la piel de una muchacha, zuecos de nariz remangada, que parecen reírse de los piescillos, zuecos cuyos "clics" "clacs" sonoros, parecen cantar a lo largo de las calles, ¡oh zuecos nuevos!, divinos zuecos flamantes! Qué letanías tan fervientes entonaba el corazón de Bautista al pasarnos de cerca, ya que os adoraba, que os deseaba y que nunca podía tenerlos!

Jamás Bautista había tenido zuecos nuevos; y era por lo que sus ojos aparecían velados por una suave tristeza eterna.

El pequeño Bautista tenía un hermano, un año mayor que él, y eran siempre para este hermano, los zuecos nuevos, las boinas nuevas, los trajes nuevos. Cuando el hermano tenía los pies demasiado grandes para sus zuecos, la cabeza demasiado voluminosa para sus boinas, las espaldas demasiado anchas para sus trajes; la mamá, que era una mujer de orden, destinaba todo, zuecos, boinas y vestidos para el hermano menor, para el triste Bautista, constantemente ataviado, cubierto, calzado con los restos de Emilio.

Por las boinas y por los trajes, Bautista no se atrevía a protestar; no, sabía que una boina nueva cuesta cara: treinta centavos a veces!... ¿Y un traje? ¡Tres francos cincuenta, por lo bajo!... Pero los zuecos no cuestan más que doce centavos el par, en casa de Duvignau, aun los que tienen los talones como las botas del cartero, aun los que tienen la nariz remangada!

Un día que le acababan de dar los zuecos viejos de Emilio, zuecos desnarigados, con rajaduras en los talones, zuecos llenos de lodo, cuyos "clics" "clacs" enronquecidos no sabían cantar a lo largo de las calles, Bautista se sintió tan desgraciado, tan desgraciado, que tomó una gran determinación: Se huyó descalzo, corrió hacia el pueblo, hasta la casa donde vive Duvignau. Muy valiente, entró, saludó a la señora Duvignau y la compañía, declaró que el tiempo era para las viñas y después de haber rezongado un poco para darse valor, anunció:

—Venía a encargar un par de zuecos...

—¿Un par de zuecos?—dijo la señora Duvignau.—Está bien. ¿Para quién son?

—¡Para mí!

—¿Para tí? ... Está bien. Duvignau no está en casa; pero voy a que te tomen las medidas.

Y la señora Duvignau abrió una puerta y llamó:

Melania, Melania!... Ven a tomar las medidas para un par de zuecos!

Melania llegó. Oh! Bautista la conocía bien. Melania Duvignau era bonita, y grande! y cortejada ya! Tenía unos ojos que producían bienestar; y era agradable volver de misa con ella, escuchándola hablar y viéndola sonreír! Tan agradable que Bautista la hubiera seguido así hasta el fin del mundo, aun con los zuecos sin nariz...

Melania preguntó:

—¿Son para tí, Bautista?

—¡Sí, para mí!

—Bueno. Pon el pie en el suelo. Apóyate fuerte... Así...

Melania se curvó, flexible como un junco en el que se po-

sa una abeja; tomó el tobillo de Bautista con su mano izquierda, hizo dos marcas en el suelo: "ric" "rac", una en el talón, otra en la punta del pie.

Hecho esto, cogió una brizna de mimbre, la extendió en el piso en lugar del pie, y cortó por las dos marcas.

—Los quieres justos o mejor un poco holgados.

—Un poco holgados—respondió el ambicioso Bautista,—bien anchos y con la nariz alta, sobre todo!...

—Está, bien Bautista! Quedarás contento! Puedes venir a buscar tus zuecos pasado mañana.

Sin embargo, el muchacho había enrojecido como si hubiera segado una carretada de aulaga. Y no era solamente por haberse atrevido a hacer este encargo, debía ser también por haber sentido en el tobillo la mano de Melania más suave que la pelusilla de un polluelo y que una caricia del viento que pasa.

Rezongó confuso y, después de haber pestañado dos o tres veces, dijo muy bajito:

—¿Cuánto costarán, señorita Melania?

Para tí, Bautista, no cuestan más que diez centavos.

—¡Diez centavos!—murmuró él, pensativo.

Y cerrando a medias los ojos, balbuceó, atropelladamente:

—¿Me permitiréis que os pague con mi trabajo?... Diez centavos puede ser que no los tenga pasado mañana: pero puedo venir y trabajar aquí un día o dos, lo que queráis...

Sé segar la aulada, ordeñar las vacas, señalar las viñas, escardar el maíz...

Y añadió, no sin cierta gloria:

Sé también arar, con el arado de ruedas.

Melania sonrió a todas estas bellas proposiciones del niño y su voz respondió, grata al oído como el ritornelo de un pajarillo:

—No pases pena, Bautista! Podremos arreglarnos... Hasta pasado mañana!

¡Oh! los bellos zuecos que tuvo, hechos para él, dos días después! Dos zuecos redondos, de interior sonrosado, oliendo bien, a madera nueva! Y qué nariz tenían! Una nariz muy alta, remangada, guasona, que parecía decir a todos los zuecos de los alrededores: "Somos muy bello, ¿verdad, camaradas? Bueno, somos para Bautista! Pues sí!... Y la prueba es que él viene a buscarnos!... Buenos días, Bautista! Vamos, tómanos! mete los pies en nuestro hueco, que huele tan bien!... Vas a ver qué bien te iremos!... como cantaremos a lo largo de la calle con nuestros "clics" "clacs" flamantes!... Vamos, Bautista! pruébanos!...

Se atrevió. Hundió los pies en la madera sonrosada. Y sus pies se sintieron tan dichosos que se imaginaron estar en el paraíso.

—¿Te quedan bien?—preguntó Melania, con su voz de jirguero.—¿Estás contento, Bautista?

Que sí estaba contento!...

Pero sus previsiones se habían realizado; he ahí que no tenía los diez centavos. Y él se preguntaba si podría traba-

(Continúa en la pág. 100)

El pintor español Fernando Labrada



MARGARITA

Reproducimos hoy algunas de las más prodigiosas cabezas del pintor Fernando Labrada, uno de los más ilustres de la España actual. Hombre que a su temperamento de artista une un talento espectacular raro en hombres de su profesión, Labrada ha escalado casi de un golpe las cimas de la gloria. Nunca por menor cantidad de superficie pintada otorgó primera me-



(Foto Moenger)

AMALITA



TERESINA



BLANQUITA



y animador de paisajes, el gran pintor no deja salir de su estudio nada que no tenga ese sello de insuperable maestría que pasa aún a los más ilustres profesionales. En razón de su triunfo reciente, la cabecita en perspectiva profundísima junto a los enormes cuadros superficiales, se imponía a la admiración con el air de símbolo. Sin hipótesis puede decirse que ninguna figura del arte pictórico de hoy excede a la de Fernando Labrada, que no frecuenta sociedad, que no se retrata nunca y que para llegar tan alto no ha tenido más que su cerebro y sus pinceles.



Retrato de la esposa del autor.



dalla. Y a ese éxito correspondió paralelamente el obtenido en exposiciones internacionales y el inmediato de venta a pesar de ser este pintor de los que más alto precio piden a sus lienzos.

Dada hace algún tiempo, apenas abiertas las exposiciones, el excelsaible cartelito de vendido figura en los marcos. En París, en Venecia, en Londres, pasó igual. Y los marchantes le dirigen encargos sin permitirle jamás acumular el número de obras precisas para la exposición personal que desea hacer.

La clave de este triunfo estriba no sólo en la incomparable perfección técnica que lo asimila a los primitivos más minuciosos, sino en el concepto general que jamás se empujese con la habilidad casi de milagro del pincel. Colorista, aguerrierista al par de los mayores, retratista de almas

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
DE LA HABANA

¿Pueden considerarse las conferencias, entre nosotros, como actos culturales?

Por R. DE L.

(Ilustración de Massguer)

TERCERA PARTE: EL PUBLICO

Si las conferencias fueran, entre nosotros, actos culturales, como son en otros países, a ellas asistirían solamente aquellas personas estudiosas o cultas, ya interesadas en el tema que va a desarrollar el conferencista, ya deseadas de oír a éste, si se trataba de un conferencista de renombre y prestigio, o curiosas de conocerlo, si era novato, y poder aquilatar sus méritos intelectuales.

Este es el público que le interesa al verdadero conferencista, importándole poco, a los efectos y resultados culturales, que sea numeroso o reducido, pues lo indispensable y útil es que tenga interés y curiosidad intelectual; que no vaya a ese acto, por el acto en sí, o porque va la gente, o por *figuras*, o para que se crean que es intelectual, o con el propósito de verse con la novia o el novio. Las conferencias, las buenas conferencias, requieren calidad no cantidad de público.

En las que se celebran entre nosotros, la cantidad es lo que predomina. Y es la cantidad lo que suele buscarse generalmente por los organizadores de las mismas; y para lograr esa cantidad han convertido las conferencias en lo que Lanuza llamaría *rumbas literario-cursi-musicales*, adornándolas con números de música, cantos, recitaciones, etc.

Así, con sólo que asistan los familiares y amigos íntimos de las numerosas personas que figuran en el programa, se llena el salón.

Y a estos concurrentes hay que agregar: novios y novias que van a pasar el rato y hacerse el amor; muchachas en la edad crítica, y hasta

pasado de ella y convertidas en solteronas, en busca de un novio que, llevándolas al altar, les resuelva el problema económico, ya que para el sentimental siempre hay tiempo, no apura tanto, y las formas de solución son muy diversas. Todas esas niñas llevan, desde luego, la compañía inevitable de la respetable mamá, celosa guardadora de la virtud de su hija, aunque dispuesta siempre a hacerse la vista gorda si el joven acompañante o novio es un *buen partido* y está dispuesto a morder el anzuelo. Como hay números de música en estas pintorescas conferencias, hay asistentes que van por la música. Otra gran mayoría, por pasar el rato, porque no tienen donde ir esa noche o tarde, o porque es un espectáculo gratuito, variado y divertido, donde se suele pasar bastante bien el rato.

A oír al conferenciante, si es verdad que asisten muy pocas personas: algún familiar o amigo íntimo, los únicos que van de buena fe; y como no lo entienden, mientras más barbaridades diga, si las dice con gran desparpajo y voz engolada, les parecerá mejor la conferencia y más inteligente y valioso su pariente o amigo.

Las demás, aunque pocas, personas que se toman el trabajo de ir por la conferencia o el conferenciante, más le valdría a éste que no concurrieran, porque la única finalidad que les lleva a ese acto es cazar sus gazapos, errores y barbaridades, con el fin de poder arrancarles mejor la tira del pellejo a su *compañero* en las letras o artes, sin perjuicio de darle, al bajar de la tribuna, abrazos y palmaditas muy cariñosas, exclamando:

—¡Muy bien, muy bien! ¡Colosal! ¡Admirable!

Momentos antes han estado diciendo horrores del conferenciante y ponderando lo ignorante y estúpido que es y las barbaridades que dijo en la conferencia. Los que así proceden

(Continúa en la pág. 68)



Erik Satie, profeta y renovador

Por ALEJO CARPENTIER

A Alejandro García Caturla.

DIOS no se deja engañar; odia la literatura", dijo el gran filósofo tomista Maritain; "Dios amaba los ojos azules de Satie"...

Al decir Dios, pensad en el Dios de los tiempos del canto llano; en Dios sinónimo de gracia y serenidad, síntesis de donaire y transparencia... Buscad una corporización de estas virtudes intangibles, y las hallaréis en los claros *Nocturnos*, en el diáfano *Sócrates* de Erik Satie.

La música de Satie es frontera y termómetro de sensibilidades. Por la opinión que de ella tenga un *espíritu selecto*, conoceréis su verdadera extensión y temperatura.

Los que *ne comprennent pas*, como decía el crítico, comprenden menos aun cuando se les coloca ante el arte de Satie. Para ciertas mentalidades, los *Preludios* "dedicados a un perro" son, más que frontera—frontera admite contrabando,—tapia.

Penetramos con facilidad en lo complicado; asistimos gustosos a los alardes muscularmente eróticos de Tristan. Los románticos, Wagner y los frankkistas, nos han enseñado a recorrer laberintos.

Por ello nos perdemos a veces en el corredor recto que Satie intenta hacernos seguir. Su música, nos desconcierta movilizandona una fuerza que llega a parecernos nueva: la sencillez.

En 1887, cuando Baireuth ejercía una tiránica dictadura estética, Satie predijo el impresionismo.

Tres lentas y graves *Sarabandas*, millonarias en sonoridades, de un ritmo casi estático, se anticipaban al *Homenaje a Rameau*, de Debussy.

Tres dolorosas *Gimnopédias* aparecieron después: melodías desnudas, de una pureza maravillosa, destacándose en fondos de severas armonías. Piezas éstas, en que las pausas hablan, en que los espacios blancos de las páginas compiten con el discurso musical, reduciéndolo a lo estricto.

Ved algunos dibujos de Picasso. Comprenderéis las *Gimnopédias*...

Años de bohemia en París. Satie frecuenta tabernas, juega al mago, se divierte en las ceremonias pomposas y absurdas de la Rosa Cruz. Escribe una "wagneria caldea" para *El Hijo de las estrellas* de Peladan. Compone un *ballet cristiano para un solo personaje*, titulado *Uspud*, que la *Ópera* rechaza.

Satie veía claro; comprendía los peligros terribles del wagnerismo. Un día, charlando con Debussy en un cafetito "de la orilla izquierda", le indica la necesidad de crear una atmósfera musical "a lo Puvís de Chavannes" alrededor de los personajes del drama lírico. "Es menester—decía— que los árboles del decorado no se reterzan cada vez que un héroe entre en escena".

Cocteau observa justamente que en estas palabras estaba encerrada toda la estética de *Peles* y *Melisenda*.

Para vivir, Satie enriquecía el repertorio de los "café conciertos" con algunas composiciones más o menos frívolas: *La diva del Imperio*, *Tiernamente*, *Polvos de Oro*... Mas, leed su *Valse Chanté*: Satie no se encanallaba nunca. Aun cuando emulaba a Rodolphe Berger, sus melodías se situaban en la cumbre del género.

De pronto se abre un gran paréntesis de silencio en la existencia del compositor. Armonista genial, admirado por los jóvenes maestros que eran entonces Debussy y Ravel, comprende, no obstante, que le queda mucho por aprender. En un alarde maravilloso de honradez artística, comienza a asistirse ayudamente a las clases de la austera *Schola Cantorum*. Y desaparece durante largos años.

En 1909, el joven compositor Roland Manuel, intrigado por los rumores que sobre él corrían, entra en un almacén de música, preguntando si había obras de Satie a la venta.

—¿Satie?—responde un empleado.—Me parece que Satie es un tipo que compone valsecitos. No tenemos nada suyo...

En enero de 1911, la *Sociedad Musical Independiente*, de París, organiza un concierto en honor del compositor ignorado, Ravel, discutido y ya glorioso, quiere tener el honor de ejecutar al piano sus *Gimnopédias*.

Es una revelación. Artistas que lo desconocían poco antes, exaltan su profética labor. Ricardo Viñes y Félix Delgrange se entusiasman con sus obras para piano, de las cuales varias fueron orquestadas entonces. Su fama cundió rápidamente.

Entonces Satie, que había comprendido a tiempo los males del wagnerismo, comenzó a ridiculizar el impresionismo que, si daba frutos exquisitos en manos de sus demiurgos, se volvía, por las elucubraciones de los imitadores, una escuela de triquiñuelas harmónicas, una caza de pincladas preciosas y enrevesadas. Satie la comprendió con los complicados títulos de las piezas impresionistas. Con sus *Horas seculares e instantáneas*, sus *Alocamientos gnósticos*, sus *Piezas en forma de pera*, caricaturaba *La terraza de las audiencias del claro de luna* de Debussy, o *Los grandes vientos de ultramar* de Ravel—esos poemas verbales que nada añadían a la exquisitez de las composiciones que propiciaban.

(... Recordemos que, años más tarde, el mismo Debussy afirmaba con mal humor que "los debussistas le fastidiaban")

Quando músicos de la generación que siguió a la de Debussy, sintieron la necesidad de reaccionar contra una influencia harto avasalladora, se agruparon en torno de Satie, cuyo nombre era casi un símbolo. (Continúa en la pág. 88)

Entre Artistas



Entre los numerosos trabajos artísticos que ha hecho, durante su estancia en el Perú, el notable escultor valenciano RAMÓN MATEU, y de los cuales ofrecimos en uno de nuestros números anteriores amplia información, figura también un busto del actual Presidente del Perú, LEGUIA, personalidad discutidísima en estos últimos tiempos, por su actuación contra valiosísimos escritores y artistas de aquella hermana república.

(Foto Godknows)



JUAN JOSÉ SICRE, el notable escultor cubano, que ha sido nombrado catedrático de la Escuela de Pintura y Escultura.

(Foto Pegado)



ARMANDO MARIBO-NÁ, nuestro prestigioso dibujante, que figura ya en el cuerpo de profesores auxiliares de la Escuela de Pintura y Escultura.

(Foto Godknows)



ANTONIO RODRÍGUEZ MOREY, Director del Museo Nacional y paisajista cubano, electo Presidente de la benemérita Asociación de Pintores y Escultores y del Salón Anual.

(Foto Martínez)



Una nueva interpretación de la cabeza de nuestro Gran Libertador Martí, ha sido hecha recientemente por nuestra escultora señora Mimin Bacardí de Grau, de la que podrán juzgar los lectores por la presente reproducción fotográfica.

(Foto Godknows)



MARGARET NAMARÁ, la aplaudida prima donna, posando para el eminente escultor neoyorquino ANTONIO SALEMNSE, en su estudio de la gran metrópoli yanqui.

(Fotos Unserwood and Unserwood)

"El arte y la moda", podrá titularse esta fotografía, ya que en ella se ofrecen los últimos modelos de indumentaria de trabajo, que han adoptado en Chicago las alumnas del Instituto Artístico de aquella ciudad, sustituyendo las clásicas blusas por elegantes kimonos.



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



Un papá orgulloso: ARMANDO ROSALES, que, con su señora e hijas, siguió con interés los deportes náuticos.

Las bellas señoras de GALDO, de SUERO, de ECHARTE y de ARCOS, retratadas en Varadero a donde no concurren los amados marquetines.



Los star class en aguas cienfuegueras.



RAUL FERNÁNDEZ, el pollo que supo nadar y ganar la copa.

Este ELICIO ARGÜELLES es el hombre más afortunado. Su victoria blanca es superior a la de Barceló, y no viene del Oriente.



Los lobos de Mariano, después de robar (como se dice ahora, a los que ganan sucesivamente) en Varadero.



El Alcalde VILLA, de Cárdenas, popular entre sus correligionarios (por eso salió "mayor") y entre las chachas. Su heredero coge recortes del afortunado pater.

Los chicos de Cienfuegos, que le dieron un susto a su correligionario, obteniendo el primer puesto. Hubo sobre esta victoria una protesta tardía del delegado Poni, del V. T. C., pero ya "se había cenado la corona" ¡y bien!



V A R A D E R O

Arte Decorativo



El estudio.



Comedor.

ENRIQUE GARCIA CABRERA el notable dibujante y pintor, Catedrático de la Academia de San Alejandro, es también un afortunado mortal, como pudiera serlo cualquier acomodado burgués, que posee casa propia, artísticamente decorada, desde luego, en Alturas de Almendares, uno de los nuevos repartos, que son el más bello ornato de la futura Greater Havana.



Uno de los salones.



Un gabinete.

ALREDEDOR DE LA POESÍA DE CARLOS PELLICER

Por EDUARDO COLIN

Planta y nube le hacen grandes señas, que él transmite. Las ciudades son designios unanímistas. Todo

En medio de la joven producción poética de México (reflejando la de todo el mundo) preocupada de su acordación con las fuerzas de esta hora, o de barrer formas pasadas y forjarse otras originales, pero sin atender mucho al contenido mismo de la poesía, agrada encontrar este cantor con el fuego constante, hasta a veces lanzando a lo imposible, de eso que antes que nada importa en el verso: poeta.

Poesía es evidentemente ese entusiasmo por las imágenes de Carlos Pellicer, ese vértigo ante toda cosa, ese deseo de dar a toda una esencia y un movimiento, de penetrarlo, de prolongarlo más allá de su realidad común, que es justamente el don del lírico a la vida. En tal sentido éste es un poeta casi puro, a ocasiones tanto, por exceso de proyección, que deshácese, sin llegar a obra factible.

Pero como hay en él temperamento de épico, y lo épico es de real relieve humano, y posee emoción viva y fresca de lo exterior ("¡Trópico, para qué me diste las manos llenas de color!", grita), su delirio tiene toques y poemas naturales, realizados, algunos muy bellos. Su impulsión halla al fin su órbita, da con las voces justas. Entonces es Pellicer, de la juventud de este instante, el que tiene más chispear, más altezas de gran poeta. ¡Quiera Dios preservar e impeler esta ala!

Esta parte ya lograda de sus versos casi es siempre de inclinación épica; no cultiva abiertamente la poesía heroica, pues sus temas más bien son el paisaje y su sueño individual. Pero un gesto encrespado, erecto, hay en todo lo que escribe y lo mismo la obsesión de asuntos grandes: nuestros próceres, Bolívar, que ha hecho sonora y ha embrujado de él esta alma, y un fervor, con que sientese como ungido y señalado, por las tierras ibero-americanas.

Su actitud (devoción debía decirse) ante el paisaje es también con un modo épico, como el de José Santos Chocano, con quien tiene semejanza. Y qué lejos del conjunto de los bucolistas! Para Pellicer los panoramas son sensibilidad, actuación; las montañas se atropellan hacia el mar, los celajes le parece que se "estiran" sobre el río y los cielos, cuando se hacen muy profundos, él los siente desplazarse, "volar más alto". El océano es un cofre de Pandora de todo dinamismo.

va en un aire precipitado, epopéyico.

Poco ve la línea larga, lo inmutable y mayestático (aunque aparente) de las cosas; casi sólo su onda móvil, su élan hondo, que él agranda o adivina. De esto tiene varios trozos de muy bello movimiento. Pero vemos en la fuga de sus cuadros, más que éstos, la emoción del poeta mismo, que transforma lo de afuera, lo dispara en mirajes locos, lo patetiza; aunque el pathos es él propio, que querría "oprimir contra su corazón" todo lo que ve. Y eso gánamos en esta alma: su fragancia de admirar, en flor siempre, sin quemarse y espasmarse en loas e himnos. Es un fervido exaltador. Posee un soplo—aunque corto, demasiado deslumbrado y aun sin bien articularse completamente—pero listo, lo sentimos, para el volar recio. Tiene odas en que está logrado ya y en que remata el fríson épico, alto.

Debería decidirse a la franca poesía heroica; intentá, quizás con éxito, un poema amplio, esforzado—no guerrero precisamente, pero fuerte—de esta hora de la Raza; la epopeya que ha asumado ya su garra en los versos de Darío y de Rafael López, que esperamos, y no se ha escrito.

Y no sólo es este poeta fervoroso, sino un ojo sensitivo de

los tintes y el ambiente americanos; y pudiera aprovechar el matiz, la luz del trópico, que maneja diestramente, para hacer más regional e infundirle más vigor a tal poema. Insiñia instantáneas, toques nuevos en asuntos de paisajes, y hasta creése que eso es el más que otra cosa: un poeta de lo sensual. Y no sólo sabe ver las cosas físicas, sino gusta estilizarlas (y también "creacionarlas") con un modo decorativo, de elegancias en un Bakst crio. llo, cuando quiere, que daría un sentido de hoy y pondría mayor belleza a un verso de aliento.

Pero débese decir que ese germen tan vibrante que encontramos en Pellicer necesita para cumplirse de algo urgente: que conquiste el equilibrio de su labor. La sentimos irritada ávidamente por plasmar, por desflorar todo con el verso; enajena a este poeta, bronco de ansia a veces, un anhelo de irse a mundos de creación y de aventuras de vocablo que no rinden



PELLICER visto por Juan D. Hoyos.

Dos poetas peruanos de vanguardia

HIMNO

Por SERAFIN DEL MAR

hombre
torre de eiffel
en el círculo mundial balanceado por los palos
canto múltiple i meridional
de las estrellas y de los pájaros—de los ríos
i de los relámpagos.

hombre
plenitud de días hilvanado por los paisajes
en ti la noche se entrega como una hembra
con las fauces abiertas por el fuego i los
senos palpitanes como las olas.

blancas montañas de tu pensamiento
crugen las vigas cosmogónicas

hombre
gesto de álgebra
canal de panamá para el abrazo de los océanos
decorados por picasso

tú sí que extiendes las manos y doblas los
continentes como un pliego de papel

tú sí que soplas los prados para levantar
ciudades con las antenas que escuchan el
mundo

tú sí mas viento que el viento—no quieres
aullar por las puertas mendigando tu libertad
por eso los rasca-cielos para dialogar por las
noches con el radio de las agrestes i poner
los labios en la cara del sol

hombre
tú que matas la génesis i soplas el jabón de la
vida por una cañería: el amor
tú salpicado por la tragedia i ebrio de insulto
para el horizonte que nos limita

creador magnífico de la civilización
exaltador de la vida como las aves
de su canto—te brindo mis versos
aullantes para que pases por allí

HOMBRE

flecha del arcoiris disparado por la tierra

hilo de la voluntad universal tascado por
los helios del tiempo que corre desesperado
del pensamiento

tú—energía polarizada—extiendes las manos
las miradas—i el cielo se incendia para la
apoteosis del hombre infinito

FRENTE A LA VIDA

Por MAGDA PORTAL

frente a la Vida
recojo este grito desgarrado,
ancha ola que se estrella en
la playa de mi corazón

NO TENGO PROCEDENCIA

amo la Tierra
porque vengo del seno de la Tierra,
pero tengo los brazos
tendidos al Mar

el sol castiga mis espaldas
i la sonrisa de la mañana
tiene besos sabores

abre sus rejas la ciudad
para los esclavos del hambre
donde el hombre tatuado de tristeza
muere el pan cotidiano:

"todos los días son iguales"
argolla
ojos de ajusticiado
manos que añañan las ideas oscuras
nubes alegres
alegría del campo
alegría del cielo
alegría del Mar

ALEGRIA—vidrios rotos—las lágrimas
quiebran en arcoiris el paisaje

persignado de amor
con la pequeña cruz a cuestras
hombre esclavo—pequeño hijo de la Tierra
donde todo es pretendido
hasta la luz que ríe
sobre su frente condenada

encarcelado hombre de ayer,
hierve el mar subterráneo del pasado
donde se nutren las raíces
de los hombres de hoy

amarrados al recuerdo
espectro detrás de nuestras pisadas
como la tara de la sangre

siempre somos los hijos
de los padres
con la garra que muere nuestros talones

de la carne—de la patria—de dios
Pero Yo Yo

frente a la Vida
yo poso la roja manzana de la Vida

i estoy aquí—enorme Mar
humano Mar
Mar mío

tú—el único libre bajo el cielo,
tú que azotas las nubes
con banderas de espuma que enrojece el
crepúsculo
tú que me has enseñado
la alegre tristeza del viaje

HOMBRE EMIGRANTE

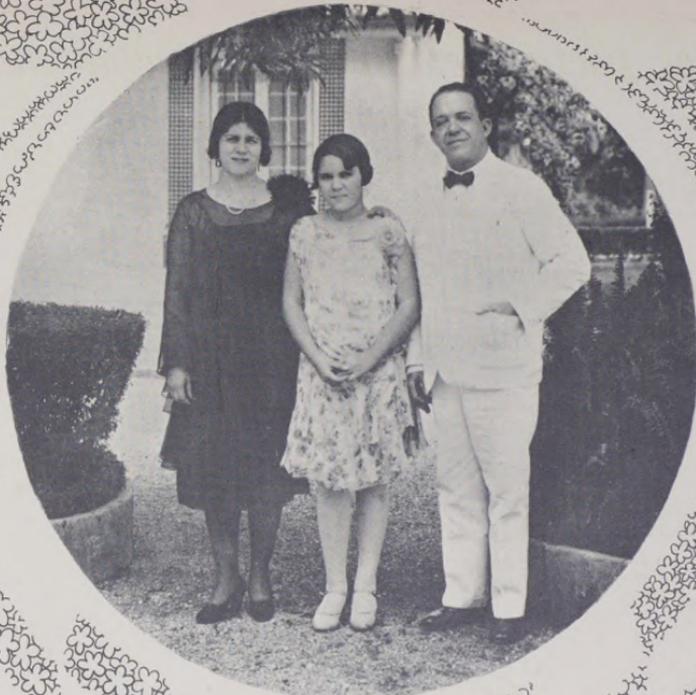
recién HOMBRE LIBRE

NO TENGO PROCEDENCIA

alarido del Mar
detrás de las colinas azules
el Sol compañero de todos los días
me saluda en el don de la mañana
i la ancha ola
hunde en la playa de mi corazón
sus rojos dedos libertarios

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



GRAN MUNDO

EL HOMBRE DE LAS 4 A

He aquí un grupo formado por el ilustre médico Don ANGEL ARTURO ABALLI ARELLANO hecho en el parque de su casa, con su esposa e hija. La Sra. de Aballi (née Corina García Hernández) es hija del patriarca Dr. García Montu y hermana de los Sres. de Terry, de Giberga y de Gómez Waddington. El homenaje que la sociedad cubana tributó al insigne matancero, se celebró en el c. c. Teatro-Palacet ante una selecta y numerosa concurrencia. Fue nuestro amigo, el conocido clubman Antonio Girónier, ayudado por damas de nivel, gran mundo, y por casi todos los médicos del país, el iniciador de este justo agasajo.

(Foto Pegado, especial para SOCIAL)

MONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



LA SRTA. TITINA DE ROJAS
Y G. LOMAS



LA SRTA. PERLITA FOW-
LER Y CABRERA



LA SRTA. HILDA LECUONA
Y CABALLOL

(Fotos Rembrandt)

IPD
PAZ Y LIBERTAD
CENTRAL
FOTOGRAFIA
DE LA HABANA



LA CONDESA DEL CASTILLO (née Fejta Argüelles)



LA SRA. DE FONTS (née Nancy Boullois)



(Foto Rembrandt)

LA SRA. DE GONZALEZ DE MENDOZA (née Olga Klaers)

TONIO
ENTAL
HISTORIADOR
DE LA HABANA

NOVIAS DEL
MES



La señora IDALIA FONTS Y
STERLING, con el Sr. Julio de la
Torre y García.
(Foto Blez)



La Srta. MICAELA ALVAREZ
SANTOS, con el Sr. Luis Casano-
ca Baullón.
(Foto Mac Donnadieu)



La Srta. ANA MANUELA OMS
Y VAZQUEZ, con el Dr. Juan Oizés
(Foto Gómez)

La Srta. SILVIA MONTES, con el
Sr. Claudio Graña.
(Foto Pijuan)

La Srta. ISABEL LEYVA UGA-
RRIZA con el doctor Godofredo
Peláez y González.



La Srta. GUILLERMINA SANCHEZ
MANDULEY, con Alberto Martiuez
Darán.



(Foto Galknowski)



(Foto Ricero)

(Bouquets del jardín "El Féjiz"
de Carballo y Martín)

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

*Cuatro cienfuegueras asiduas al muellecito
del C. Y. C.*



**SRTA. MARÍA LUISA
BENTEEN**
(Foto Sánchez)



**SRTA. MARGOT GARCÍA
VIETA**
(Foto Sánchez)



**SRTA. NENA HERNÁNDEZ
MADÁN**
(Foto Otero)



**SRTA. FIFI GARCÍA
VIETA**
(Foto Sánchez)



**SRTA. CONCHITA CHÁVEZ
FIGUEREDO, hija del Dr. Chá-**

*vez Milanés, Reina de las Flo-
res de Santiago de Cuba este año*

(Foto Bonans)



*PARIS preside una me-
sa en el Loma, en "una
noche de cabaret"*

(Foto Pegudo)

*Una batería de negros
ojos y de rojas guin-
das que diría Delfín
el trovador.*



*Las girls del Loma
quitan el apetito, dicen
los pollos del club.*

*Una mesa del Loma
que invita a escuchar
la famosa epístola de
San Pablo.*



**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

BIBLIOTECA DEL INSTITUTO
DE LA HABANA

Nacionalismo e internacionalismo de Martí

Por ROIG DE LEUGHSENING

NO era posible que faltasen a la previsión genial de Martí advertencias y orientaciones no sólo en lo que a la vida y problemas internos se le podrían presentar a Cuba, sino, también, en lo que se refiere a las relaciones internacionales de la futura nacionalidad, dándonos la voz de alarma sobre la conducta que debemos observar con los poderosos vecinos del Norte y los lazos estrechos y fraternales que deben unirnos a nuestros pueblos hermanos de la América Latina.

Martí vivió largos años en los Estados Unidos; gran parte de su propaganda revolucionaria la hizo allí; conoció a sus hombres, humildes y poderosos, y estudió sus costumbres, su carácter, su política. Cuando habla, pues, de los Estados Unidos, lo hace con pleno conocimiento de causa y sin apasionamientos ni prejuicios. De él, que durante toda su vida de revolucionario y propagandista, a pesar de estar convencido de la necesidad imprescindible que Cuba tenía de separarse de la Metrópoli, no tuvo nunca, sin embargo ni una sola palabra de rencor o de odio para España ni los españoles, no puede pensarse que sus opiniones sobre Norteamérica y sus hombres sean influenciadas por otra cosa que por el detenido estudio y conocimiento que de una y otros tenía. Oigámosle, pues.

“Viví en el monstruo—dice— y le conozco las entrañas; y mi onda es la de David”.

Y ante el temor de una futura anexión o absorción de Cuba por los Estados Unidos, declara, dándonos la orientación en la conducta que con ellos debemos seguir y refusingo al mismo tiempo, ahora en la República, a los que a diario sacan a relucir la deuda de gratitud que tenemos con ellos contraída:

“Sólo el que desconozca nuestro país o éste o las leyes de formación y agrupación de los pueblos, puede pensar honradamente en solución semejante; o el que ame a los Estados Unidos más que a Cuba. Pero quien ha vivido en ellos ensalzando sus glorias legítimas, estudiando sus caracteres típicos, entrando en las raíces de sus problemas, viendo cómo su bordinan a la hacienda la política, confirmando con el estudio de sus antecedentes y estado natural sus tendencias reales, involuntarias o confesas, quien ve que jamás, salvo en lo recóndito de algunas almas generosas, fué Cuba para los Estados Unidos más que una posición apetecible sin más inconveniente que sus pobladores, que tienen por gente levantisca, floja y desafiante, quien lee sin vendas lo que en los Estados Unidos se piensa y escribe, desde la odiosa carta de instrucciones de



*Ch. Chastrens.
El es una descripción de un hombre de fe,
de paz y de serenidad.
De religión gloriosa,
de noble fides y de bello carácter.
Como uno de los más grandes de América
Me falo unido a él, y el resto es nada.
Año 1869*

Uno de los más antiguos retratos de Martí, de su época de estudiante, 1869, delicado, según aparece en los cerros que figuran al dorso, y aquí reproducimos, a Paulina, la hija mayor del primer matrimonio del poeta Rafael María de Mendive, al que Martí consideraba no sólo como maestro, sino también como protector y padre amabilísimo. (El original de este retrato pertenece hoy a la colección de Roig de Leughsening).

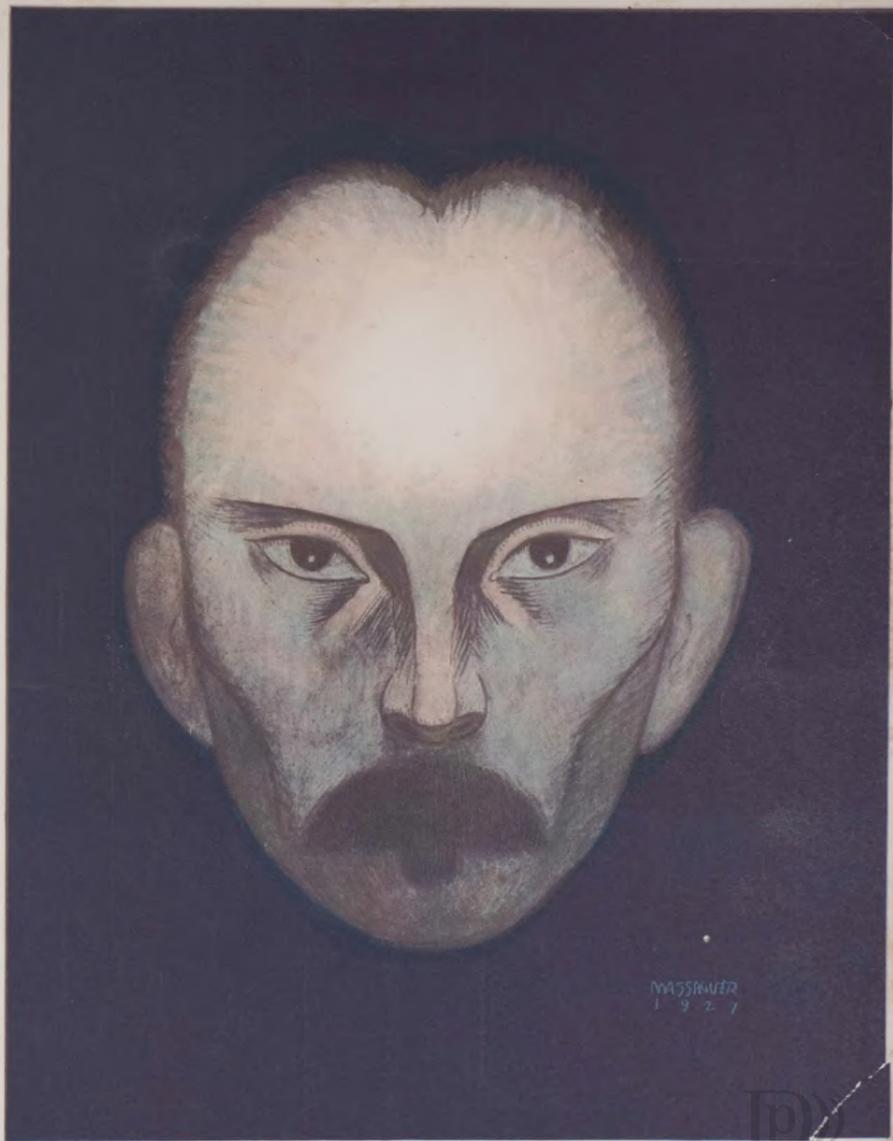
Henry Clay, en 1828, cuando los Estados Unidos “estaban satisfechos de la condición de Cuba, y por el interés de ellas no deseaban cambio alguno”, hasta lo que de sí propio dicen en su conversación y en su poesía, hasta el “Somos los romanos de este continente”, de Holmes: “somos los romanos, y llegará a ser ocupación constante nuestra la guerra y la conquista”; “quien sabe de cerca que aquellas agitaciones periódicas de la prensa que pudieran sernos favorables, y en lo aparente lo son, responden, lo mismo que los patrióticos alardes de España, al interés pasajero de los partidos políticos, que se sirven acá de la Isla, o de entrar en guerra por ella, como medio de impedir que triunfe en el Congreso el proyecto de rebaja de los Aranceles, so capa de necesitar, acaso en fecha no remota, fondos de sobra en el Erario público; quien ama a su patria con aquel cariño que sólo tiene comparación, por lo que sujetan cuando prenden y por lo que desgarran cuando se arrancan, a las raíces de los árboles,—ese no piensa con complacencia, sino con duelo mortal, en que la anexión pudiera llegar a realizarse, y en que tal vez sea nuestra suerte que el vecino hábil nos deje desangrar a sus umbrales, para poner al cabo, sobre lo que quede de abono para la tierra, sus manos hostiles, sus manos egoístas e irrespetuosas.”

No pretende Martí, desde luego, que seamos enemigos de los Estados Unidos, sino, por el contrario, cree que debemos tener “la firme decisión de merecer y solicitar y obtener su simpatía, sin la cual la independencia será muy difícil de lograr y muy difícil mantener”; amistad que no puede significar ni para Cuba ni para los demás pueblos de nuestra América, sometimiento a una nación como el “Norte revuelto y brutal que los desprecia”.

Prevee las influencias que su aparatoso civilización podrá, tal vez, ejercer en los cubanos y les da la voz de alarma haciéndoles ver la verdad que él ha descubierto sobre ella. “En los Estados Unidos, aclara, la virtud va por todas partes quedándose atrás, como poco remunerativa, que la libertad más amplia, la prensa más libre, el comercio más próspero, la naturaleza más variada y fértil, no bastan a salvar las repúblicas que no cultivan el sentimiento—ni hallan condición más estimable que la riqueza”.

Y sobre el peligro y la amenaza que ellos constituyen para la libertad de Cuba y de las repúblicas de nuestra raza, afirma: “La libertad propia se ha hecho, sangre en estos hijos de casta puritana; pero, ingleses al fin, sólo para vio-

(Continúa en la pág. 96.)



LA LUMINOSA FRENTE

Un retrato del Apóstol
por Massaguer, en el
Salón de este año.

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

POEMAS DE CARLOS PELLICER

LA AURORA

Para el Maestro Antonio Caso.

Amaneció,
como en la jicara de Uruápan
y en el zarape de Oaxaca.
Yuridiapúndaro y Pátzcuaro!
Tzintzúntzan y Chapala.
¿Recordáis el venado azul
que vuestras miradas pintaron?
Traed, acercad la luz,
todas las sombras se olvidaron.
La ola verde que encalló
sobre el litoral vacío
perdió su cargamento de espuma
por culpa de vuestros lirios.
Adelgazad el gesto a vuestra mano,
izad el pañuelo en primicia de paz.
El ciprés ha venido de morado
y la palmera va a bailar.
¿Escucháis la marimba del agua?
Comitán y Tonalá!
Tras de los árboles la nube
que está aprendiendo a volar,
ha detenido su poema
para veros danzar.
Vuestra mirada jalisciense
salpica de oro la mañana
y estira en plata el amarillo
de luz revuelto con el agua.
¿Habéis olvidado a la luna
o es vuestra sombrilla blanca?
Ya estáis desnuda como un poco de agua
Como un poco de agua que cayera
sobre las tímidas rodillas
desnudas de la primavera.
La desnudez os ilumina
como un poco de piano en la noche.
El agua entera se amotina
a vuestros pies hecha colores.
Y así vuestra sonrisa cae
como una cinta sobre el agua,
porque atará nuevos jacintos
para el tabor de la mañana.

DESEOS

A Salvador Novo.

Trópico, para qué me diste
las manos llenas de color.
Todo lo que yo toque
se llenará de sol.
En las tardes sutiles de otras tierras
pasaré con mis ruidos de vidrio tornasol.
Déjame un solo instante
dejar de ser grito y color.
Déjame un solo instante
causar el cima del corazón.
beber la penumbra de una cosa desierta,
inclinarme en silencio sobre un remoto balcón,
ahondarme en el manto de pliegues finos,
dispersarme en la orilla de una suave devoción,
acariar dulcemente las cabelleras lacias
y escribir con un lápiz muy fino mi meditación.
¡Oh, dejar de ser un solo instante
El Ayudante de Campo del Sol!
Trópico, para qué me diste
las manos llenas de color!

SEGADOR

A José Vasconcelos.

El segador, con pausas de música,
segaba la tarde.
Su hoz es tan fina,
que siega las dulces espigas y siega la tarde.

Segador que en dorados niveles camina
con su ruido afilado,
derrotando las finas alturas de oro
echa abajo también el ocaso.

Segaba las claras espigas.
Su pausa era música.
Su sombra alargaba la tarde.
En los ojos traía un lucero
que a veces
brincaba por todo el paisaje.

La hoz afilada tan fino
segaba lo mismo
la espiga que el último sol de la tarde.



NOTAS DE EUROPA



Mr. KEVIN O'HIGGINS, Ministro de Justicia y Asuntos Exteriores y Vicepresidente del Consejo Supremo del Estado Libre de Irlanda que fué asesinado en Dublín, como consecuencia de las luchas políticas entre los republicanos y los partidarios del actual status político.
(Foto Galknowes)



El Príncipe CAROL, hijo del difunto Rey Fernando, y heredero de la corona de Rumania, que, aunque renunció hace algún tiempo, a sus derechos al trono, ahora, después de ocurrir la muerte de su padre, mantiene de nuevo, ayudado por un grupo de partidarios, sus aspiraciones a la corona.

(Foto Underwood and Underwood)



El Príncipe MIGUEL, heredero del trono de Rumania, por renuncia de su padre, el Príncipe Carol, que a la muerte de su abuelo, el Rey Fernando I, ha sido proclamado Rey de Rumania, bajo la tutela de una regencia mientras dure su minoría de edad.



El Rey FERNANDO I, de Rumania, que falleció en Bucarest, a fines de Agosto último, en su lecho de muerte.

(Foto Underwood and Underwood)



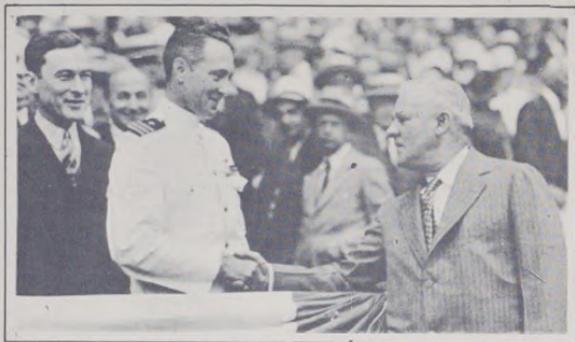
El Comandante JOAQUÍN LORIGÁ, uno de los ases de la aviación española, héroe del reciente vuelo a Filipinas, que murió, víctima de un trágico accidente, en el aeródromo de Cuatro Vientos.

(Foto Alfonso)

El Embajador de Cuba MARIO GARCÍA KOHLI, y el Presidente del Consejo de Ministros de España, General PRIMO DE RIVERA, en el acto de firmar en el Ministerio de Estado, de Madrid, el tratado comercial entre ambos países. Aparecen también en la fotografía el Embajador de España en Cuba, el personal de nuestra Embajada y alto personal del departamento de relaciones exteriores español.
(Foto Galknowes)



DEPORTES



JOHN M-GRAW le da la mano al héroe BYRD, mientras (a la izquierda) sonríe el Almirante WALKER. Esta foto fué hecha en Polo Grounds, al honorar New York a su viejo amigo, el ex-Moua Amarillo, tan popular en Cuba. El manager de los Gigantes piensa construir su home de invierno en Marianao.



Todo el mundo, desde Alaska a la Patagonia, a es de Finlandia a Australia, saluda a ROBBY JONES, el que ha vuelto loco a John Bull en su reciente visita, donde acabó con todos.



Paulino Uzcudun, el famoso vasco, fué derrotado por DE-LANEY, que es, por lo tanto, un hombre del día en el mundo de los sports



HELEN WILLS, la campeona del racket, que sigue ocupando, con su retrato y su nombre en grandes letras, las primeras planas de los rotativos. Además, es una notable dibujante.

Sonríen satisfechos, ante la cámara, los tenientes HEGENBERGER y MAITLAND, del ejército aéreo estadounidense (como se dice ahora) los héroes del vuelo California-Hawaii, dos nombres más que añadir a los platos del día; Lindbergh, Chamberlin, Byrd, Jones, Wills, Levine, todos sobrinos del Tío Sam.



GEORGE PATTERSON, que ganó con su yate "Delphin" las justas de star-class, en aguas cubanas. El extrompetero de la New York Military Academy, es hoy residente de la Habana. ¡Y que lo sea por muchos años de regata!



(Fotos Underwood

and Underwood)

PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Lo que será la sexta conferencia internacional americana

Por RUY DE LUGO-VIÑA



O podrá ser en el Capitolio, cumbre de la suprema arquitectura de nuestra consolidación nacional, pero, al menos, la capital cubana se dará el gusto de recibir a sus huéspedes en el *alma mater* de la cultura que nos es ya propia por derecho de sólida conquista. Y tendremos que la conferencia anunciada—la sexta de la serie—podrá desenvolver entre nosotros, como un honor inapreciable para el suelo patrio, el programa de su temario fecundo, en el que entran tantas materias de sabio estudio y de trascendental resolución.

En Washington, primero, porque de allí partió ese ideal de panamericanismo titubeante e inconsciente que tanto ha nutrido la bibliografía utópica de los autores de ensueños; luego en México, tierra de renovaciones racionales y positivas; en la suntuosidad tropical de Río de Janeiro, más tarde; sucesivamente, en la grandeza urbana de Buenos Aires y en el recinto de la vieja heredad araucana, que hoy es Santiago de Chile. Y ahora, por sucesión que se hiciera atendiendo a las zonas de la división americana en sus agrupaciones arbitrarias, tenemos que la Habana tendrá que rivalizar en cortesía y en esplendor con esas otras urbes, al servir de sede, como lo fueran a su tiempo, para tan importante asamblea, reputada de antemano como la más trascendental de todas las que se han realizado hasta ahora.

¿Qué veremos nosotros en esa conferencia, sobre la que tanto se habla y de la que tan poco conocen los que no son expertos en materia internacional?...

Revisando las actas de las conferencias anteriores, se observa que ha habido siempre muy buena voluntad, exceso de buena voluntad, que no ha llegado a cuajar en todo su vasto anhelo de efectivas consolidaciones del derecho de las gentes y de los países, de los pueblos y de los estados.

Pero ¡se ha hecho tan poco! Y sin embargo, se ha hecho más de lo que pudieran creer los escépticos para los que nunca hay obra buena y completa. Buena lo es, desde luego, la obra del panamericanismo puesto sobre practicable raiiles; completa, no. Estamos empezando, y es mucho decir. Pero es el mérito de que entre nosotros tenga su asiento el próximo congreso, porque es aquí, en esta nuestra Habana, ávida de un espectáculo semejante, donde podremos ver que todos los cabos sueltos del panamericanismo entran de lleno en un camino de viabilidad hacedera.

La verdad es que se ha intentado mucho, y basta, para comprobarlo, ver las actas de la actividad panamericana. Se han aprobado muchas resoluciones, convenios, tratados; pero luego, se han ratificado en proporción mínima, y cuando la ratificación ha tenido efecto, en la práctica ha sido muerta la letra de esos documentos de precinita solemne y de perfecta inutilidad.

Tras de la primera conferencia, celebrada en Washington de manera informal, hubo hondos recelos. Chile acudió a México un tanto esquiva, cuando se le habló de arbitraje obligatorio. Luego, en Río se deliberó muy fríamente. Es en Buenos Aires donde la asamblea toma proporciones de verdadera *anfitionia* de plenipotenciarios, y luego, en San-

tiago, la deliberación se hace carne en las expresiones de cada uno de los delegados. El discurso de Alessandri fué una clarinada magnífica. Y cuando los uruguayos dejaron el paso libre a Cuba, para que fuera aquí donde otra reunión congregara de nuevo los ideales congruentes pero dispersos, se comprendió que, en la Sexta Conferencia, el panamericanismo habría de levantarse como una realidad inmediata o habría de ser una vaga expresión sin esperanza de solidez alguna.

Tras de la reunión de los juristas en la capital brasileña—donde fulgió una vez más el talento imponderable de nuestro Bustamante—la reunión de la Habana, en enero de 1928, será una cosa seria. Todo quedó preparado en Chile para que fuese así, y ahora, muy recientemente, se ha visto en Río de Janeiro que no hay motivo alguno que haga presumir un fracaso para las deliberaciones del ya casi inminente congreso de nacionalidades americanas representadas por sus más destacados oradores, juristas y diplomáticos, todos ellos hombres de estado.

¿Qué será, entonces, la Sexta Conferencia?...

No debe juzgársela de antemano como una reunión de técnicos, que vienen a discutir temas estudiados a fondo, sin que pueda confiarse a la improvisación—ya que el reglamento lo prohíbe—el oropel de las explosiones oratorias. No, porque ese es, si cabe decirlo, un aspecto interior, que sólo alcanza a los expertos en materias de derecho internacional y diplomacia. El aspecto externo de ese congreso se habrá de manifestar cuando se palpe la efectividad de un acuerdo común de todos los pueblos del Continente y las Antillas, si es que, al fin, se muestran abiertos a todas las posibilidades que el panamericanismo persigue y que, sólo en algunos pequeños puntos, ha conquistado hasta ahora. Si ello ocurre, en la historia internacional futura no se hablará de la Sexta Conferencia, que es su nomenclatura correcta, sino de la Conferencia de la Habana. Y ello será un gran honor para Cuba y los cubanos.

Cuando ese acto tenga efecto, en 1928, se habrán cumplido cuarenta años de la ocasión aquella en que Washington viera reunidos en magno congreso, todavía indefinido en sus ideales complementarios, a los representantes de la América libre de entonces, en que no habían seguido aún a la vida de la soberanía nacional Panamá y Cuba, y en que, como algo un poco operativo, se invitaba al Rey de las Islas del Hawaii para tal deliberación de estados netamente americanos. Y ante la fecha redonda, se verá qué es lo que se ha hecho de entonces a acá y qué es lo que se podrá hacer de entonces hacia el futuro ya un tanto panamericanizado de las Naciones del Nuevo Mundo.

La Sexta Conferencia será, sin duda alguna, un acto de gran expectativa nacional, puede serlo también internacionalmente. Esto es lo que ansiamos los que habremos de concurrir a las deliberaciones de tan magna asamblea, que no debe tan sólo abirse a las iniciativas sino que debe mostrarse propicia a las realizaciones de todo orden de belleza, de bien, de amistad, de compenetración interamericana honda y sincera.

SEGUNDO NOCTURNO

Por ERIK SATIE



$\text{♩} = 48$
p
simplement

mf

f *pp*
Ralentir

p
Reprendre

The image shows a page of musical notation for Erik Satie's 'Segundo Nocturno'. It consists of four systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system starts with a tempo marking of quarter note = 48 and a dynamic of piano (p), with the instruction 'simplement'. The second system has a dynamic of mezzo-forte (mf). The third system features a dynamic of forte (f) followed by piano-piano (pp) and a 'Ralentir' (ritardando) instruction. The fourth system begins with a dynamic of piano (p) and the instruction 'Reprendre'. The music is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 12/8 time signature.

Retenir

Plus lent $\text{♩} = 40$

pp *attendre* *p*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff begins with a long, sustained chord in the right hand, marked *pp*. The lower staff plays a rhythmic accompaniment. The system concludes with a tempo change to 'Plus lent' at a quarter note equal to 40 (♩ = 40), with dynamics *p* and *attendre* (wait) indicated.

mf *f* *Largo* *ff*

The second system continues with two staves. The upper staff features a series of chords and melodic lines, with dynamics ranging from *mf* to *ff*. The tempo is marked 'Largo'. The lower staff provides a steady accompaniment.

pp très chanté

Ralentir

enchaîner $\text{♩} = 48$

p Reprendre

The third system consists of two staves. The upper staff starts with a melodic line marked *pp* and 'très chanté' (very singing). It then transitions to a section marked 'Ralentir' (ritardando) and 'enchaîner' (chain), with a tempo of ♩ = 48. The lower staff continues with its accompaniment. The system ends with the instruction '*p* Reprendre' (piano, pick up).

pp

pp Sept. 1919

The fourth system shows the final part of the piece on two staves. The upper staff has a melodic line that concludes with a final chord marked *pp*. The lower staff continues with its accompaniment. The date 'Sept. 1919' is written in the right margin.

TRIMONIO
CENTRAL

Ralentir de plus en plus

CECINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LEONARDO WOOD

EL AMIGO
DE CUBA



Durante su último mando, al frente del Gobierno militar de Filipinas.



Retrato de la época en que era Gobernador de Cuba.



La muerte del médico y general del ejército norteamericano LEONARD WOOD, actual gobernador de Filipinas, puede considerarse no sólo como duelo para los Estados Unidos, sino también para nuestra patria, por la brillante actuación que realizó primero peleando durante la guerra hispanoamericana, en los campos de Cuba, en el regimiento de voluntarios Rough-riders, del cual era Roosevelt segundo jefe, y después desvolviendo, con tino y desinterés especial, fructífera labor, como gobernador militar, en los difíciles tiempos de la ocupación yanqui hasta la entrega del gobierno de la Isla a las autoridades y funcionarios cubanos, al constituirse la República.

La historia esclarecerá lo que le debemos en este sentido, por su administración honrada, sus acertadas medidas sanitarias y referentes a obras públicas y la habilidad con que supo limar asperezas, tanto americanas como cubanas, para hacer más rápida y viable la constitución de la nueva nacionalidad. Últimamente se le se'algó, como posible Embajador, en sustitución del General Crowder.



LUISA WOOD, viuda del ilustre norteamericano, que tan gratos recuerdos dejó, por su distinción y espíritu al traido, en nuestra patria.

(Fotos Godknocci)

El Castillo de San Carlos de la Cabaña

Por CRISTOBAL DE LA HABANA



LA CABAÑA

(Dibujo de Samuel Hazard en su obra Cuba with pen and Pencil, Londres, 1871)



PARTE DE LA FORTALEZA DE LA CABAÑA Y BAHIA DE LA HABANA

(Otro dibujo de Hazard, en la misma obra)

CUENTA la tradición que el famoso ingeniero Antonelli, constructor de la Fortaleza del Morro, subió un día al cerro de la Cabaña y dijo: "El que fuere dueño de esta loma, lo será de la Habana".

Esa profecía se cumplió 173 años después, pues en 1762, cuando el ataque de la escuadra inglesa a la Habana, fué la posesión de la Cabaña por las tropas británicas la que facilitó el ataque al Morro, ya que en aquella loma colocaron éstas sus baterías, dirigiendo sus fuegos a la plaza y puerto hasta lograr la total rendición de la ciudad.

Esa dolorosa experiencia hizo que una vez reconquistada la ciudad de la Habana por España, a virtud del tratado de paz que firmó con Inglaterra, el Rey Carlos III ordenase la ejecución de un castillo sobre la loma de la Cabaña, con preferencia a cualquier otra obra pública.

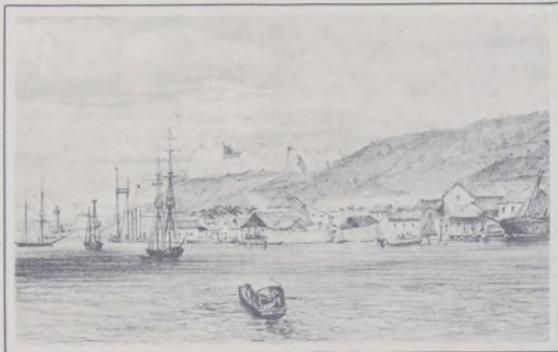
A al efecto, el día cuatro de noviembre de 1763, se dió comienzo a la construcción de el Castillo de San Carlos de la Cabaña, concluyéndose en 1774, según consta en la inscripción que existe en una

losa de la capilla de esa fortaleza que hoy se encuentra en el pórtico de entrada, como puede verse en la fotografía que publicamos, inscripción que dice así:

"Reinando en las Españas la Católica Majestad del Señor don Carlos III, y gobernando esta Isla el Conde Ricla, grande de España y Teniente Coronel de los Reales Ejércitos, se dió principio en el año de 1763 a este castillo de San Carlos, al de Atarés, en la Loma de Soto, y a la reedificación y aumento del Morro. Se continuaron las obras de este Castillo y se concluyeron las del Morro y Atarés durante el Gobierno de don Antonio Bucarely y Ursúa, Teniente General de los Reales Ejércitos. Se acabó este castillo y se trazó el del Príncipe en la loma de Arístegui, en el Gobierno del Marqués de la Torre, Mariscal de Campo de los Reales Ejércitos, año de 1774, proyectado y dirigido todo por el mariscal de Campo e ingeniero director de los Reales ejércitos don Silvestre Abarca".

Los planos los trazó el ingeniero francés M. de Valliere con dibujos facilitados por M. Ricaud de Targale. [El nombre de la]

fortaleza se debió a la loma sobre la



VISTA DE CASA BLANCA,

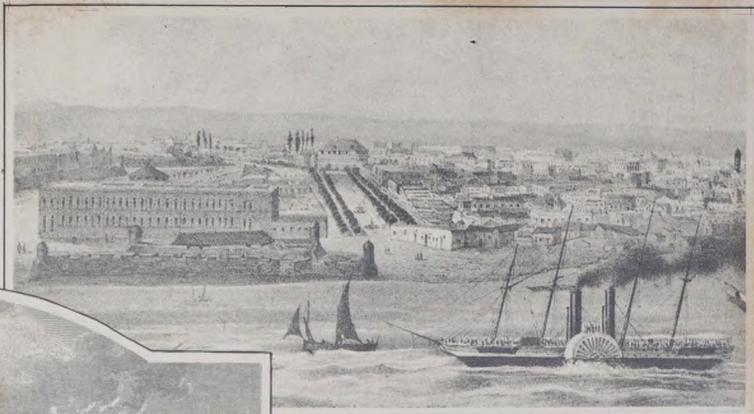
en la que puede verse parte de la Fortaleza de la Cabaña.

(Dibujo de F. Mialhe y litografía de la Real Sociedad Patriótica)

OFICINA DEL FOTOGRAFADOR DE LA HABANA



HAVANA
 Dibujo de J. W. Hill, grabado por
 W. Wallisod, de la colección de vis-
 tas de las ciudades americanas, pu-
 blicada por Smith Brothers and
 Company.

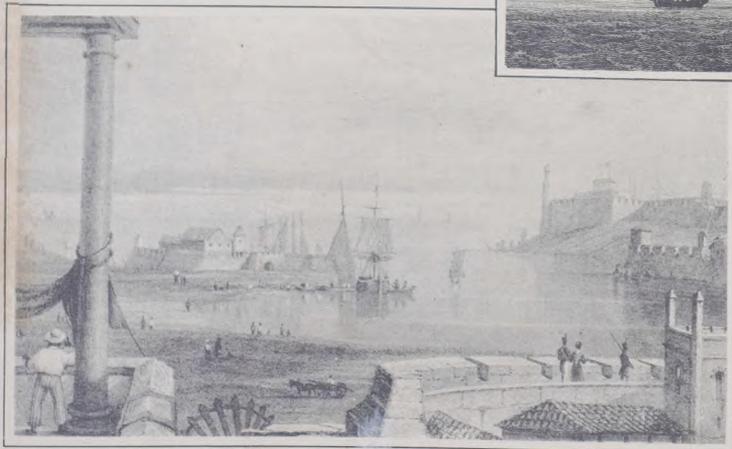


Vista de la Habana, parte de extra-
 muros, tomada desde la entrada del
 puerto.
 (Dibujo de Mialhe, del álbum Isla
 de Cuba).



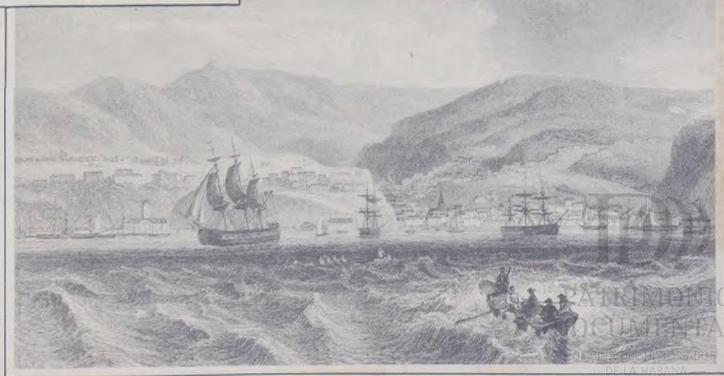
HAVANNAH
 Grabado de la colección del Instituto
 Bibliográfico de Hildburgh,
 Alemania.

LA HAVANE
 Grabado de Edward Willmann, im-
 preso por Charles Chardon, padre,
 en Paris.



HAVANNAH
 Grabado por Peter Jackson, Londres:

(Grabado de la colección de Raig
 de Leuchtering)



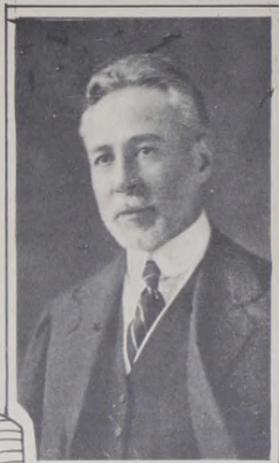
PATRIMONIO
 DOCUMENTAL
 INSTITUTO VENEZOLANO
 DE LA HABANA

ACTUALIDAD AMERICANA



(Fotos Underwood and Underwood)

Mrs. THOMAS D. ARMOUR (née Connely Carrera), bella dama cubana, esposa del nuevo campeón de golf de los Estados Unidos y Secretario del Westchester Biltmore Country Club, y Congressional Country Club.



MANUEL GONDRA, eminente estadista, diplomático y erudito paraguayo, expresidente de aquella república, que falleció el mes último.



Dr. RODOLFO ROBLES, ilustre científico guatemalteco, que ha presentado a la Academia de Medicina de París, su descubrimiento sobre la falsa lepra, que le ha valido calorosos elogios mundiales.



METCALF, el notable crítico teatral norteamericano, redactor, durante varios años, de la revista Life, que falleció el mes último.
(Caricatura de Cocarrubia)

El PRINCIPE DE GALEs, en unión del Premier BALDWIN y su esposa, el Almirante HALSEY de la armada británica, y W. L. MACKENZIE, Premier del Canadá, a la llegada con los primeros a Ottawa, en el viaje que hizo últimamente a los dominios canadienses donde ha de permanecer una temporada en el rancho que posee en Rio Alto, Provincia de Alberta.



IPD PATRIMONIO DOCUMENTAL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DE LA HABANA

Este retiró los paños de la talanquera, y las cabras comenzaron a pasar por la puerta del cercado, estrujándose unas con otras. Asustóse en esto uno de los animales, y, apartándose del camino, echó a correr monte abajo velozmente.

—¡Recontra! Es el chiva de la tía Remedios—dijo el zagal.

—Corre, corre tras él, muchacho—gritó el viejo, y luego azuzó al mastín, para que persiguiera al animal huido.

—Anda, Lobo. Ves a buscarlo.

El mastín lanzó un ladrido sordo, partió como una flecha.

—¡Anda! ¡Alcázale!—siguió gritando el pastor.—Anda ahí.

El macho cabrío saltaba de piedra en piedra como una pelota de goma; a veces se volvía a mirar para atrás; alto, erguido, con sus lanas negras y su gran perilla diabólica. Se escondía entre los matorrales de zarza y de retama, e iba haciendo cabriolas y dando saltos.

El perro iba tras él, ganaba terreno con dificultad; el zagal seguía a los dos, comprendiendo que la persecución había de concluir pronto; pues la parte abrupta del monte terminaba a poca distancia en un descampado en cuesta. Al llegar allí, vió el zagal al macho cabrío, que corría desesperadamente perseguido por el perro; luego le vió acercarse hacia un montón de rocas, y desaparecer entre ellas. Había cerca de las rocas una cueva que, según algunos, era muy profunda, y sospechando que el animal se habría caído allí, el muchacho se asomó a mirar por la boca de la caverna. Sobre un rellano de la pared de ésta, cubierto de matas, estaba el macho cabrío.

El zagal intentó agarrarle, por un cuerno, tendiéndose de bruces al borde de la cavidad; pero viendo lo imposible del intento, volvió al lugar donde se hallaba el pastor y le contó lo sucedido.

—¡Maldita bestia!—murmuró el viejo.—Agora volveremos, zagal. Hemos primero de meter el rebano en el redil.

Encerraron entre los dos las cabras, y después de hecho esto, el pastor y su nieto bajaron hacia el descampado y se acercaron al borde de la sima. El chivo seguía de pie sobre las matas. El perro le ladraba desde fuera sordamente.

—Dadme vos la mano, abuelo. Yo me abajaré—dijo el zagal.

—Cuidiao, muchacho. Tengo gran miedo de que te vayas a caer.

—Descuidad, vos, abuelo.

El zagal apartó las malezas de la boca de la cueva, se sentó a la orilla, y dió a pulso una vuelta hasta sostenerse con las manos en el borde mismo de la oquedad, y resbaló con los pies por la pared de la sima, hasta afianzarlos en uno de los tajos salientes de su entrada. Empuñó el cuerno de la bestia con una mano, y tiró de él. El animal al verse agarrado, dió tan tremenda sacudida hacia atrás, que perdió los pies; cayó, y en su caída arrastró al muchacho al fondo del abismo. No se oyó ni un grito, ni una queja, ni el rumor más leve.

El viejo se asomó a la boca de la caverna.

—¡Zagal!, ¡zagal!—gritó con desesperación.—Nada, no se oía nada.

—¡Zagal! ¡Zagal!

Parecía oírse mezclado con el murmullo del viento un baido doloroso, que subía desde el fondo de la caverna.

Loco, trastornado, durante algunos instantes, el pastor vacilaba en tomar una resolución; luego se le ocurrió pedir socorro a los demás cabreros, y echó a correr hacia el castiello.

Este parecía hallarse a un paso; pero estaba a media hora

de camino aun marchando a campo traviesa; era un castillo ojival derruido, se levantaba sobre el descampado de un monte; la penumbra ocultaba su devastación y su ruina, y en el ambiente del crepúsculo parecía erguirse y tomar proporciones fantásticas.

El viejo caminaba jadeante. Iba avanzando la noche; el cielo se llenaba de estrellas; un lucero brillaba con su luz de plata por encima de un monte, dulce y sañadora pupila que contemplaba el valle.

El viejo, al llegar junto al castillo, subió a él por una estrecha calzada, a través de la derruida escarpa, y por la gótica puerta entró en un patio lleno de escombros, formado por cuatro paredones agrietados, únicos restos de la antigua mansión señorial.

En el hueco de la escalera de la torre, dentro de un cobertizo hecho con estacas y paja, se veían a la luz de un candil humeante diez o doce hombres, rústicos pastores y cabreros, agrupados en derredor de unos cuantos tizones encendidos.

El viejo, balbuceando, les contó lo que había pasado. Levantáronse los hombres, cogió uno de ellos una sogá del suelo y salieron del castillo. Dirigidos por el viejo, fueron camino del descampado, donde se hallaba la cueva.

La coincidencia de ser el macho cabrío de la vieja hechicera el que había arrastrado al zagal al fondo de la cueva, tomaba en la imaginación de los cabreros grandes y extrañas proporciones.

—Y si esa bestia fuera el dimoño—dijo uno.

—Bien podría ser—repuso otro.

Todos se miraron espantados.

Se había levantado la luna; densas nubes negras, como rebaño de seres monstruosos, corrían por el cielo; oíase alborotado rumor de las esquilas; brillaban en la lejanía las hogueras de los pastores.

Llegaron al descampado, y fueron acercándose a la sima con el corazón palpitante. Encendió uno de ellos un brazado de las ramas secas y lo asomó a la boca de la caverna. El fuego iluminó las paredes erizadas de tajos y de pedruscos; una nube de murciélagos despavoridos se levantó y comenzó a revolotear en el aire.

—¿Quién abajo?—preguntó el pastor con voz apagada.

Todos vacilaron, hasta que uno de los mozos indicó que bajaría él, ya que nadie se prestaba. Se ató la sogá por la cintura, le dieron una antorcha encendida de ramas de abeto, que cogió en una mano, se acercó a la sima y desapareció en ella. Los de arriba fueron bajándole poco a poco. La caverna debía ser muy honda, porque se largaba cuerda, sin que el mozo diera señal de haber llegado.

De repente la cuerda se agitó bruscamente, oyéronse gritos en el fondo del agujero, comenzaron los de arriba a tirar de la sogá y subieron al mozo más muerto que vivo. La antorcha en su mano estaba apagada.

—¿Qué viste? ¿Qué viste?—le preguntaron todos.

—Vide al diablo, todo bermeyo, todo bermeyo.

El terror de éste se comunicó a todos los demás cabreros.

—No abaja nadie—murmuró desolado el pastor.—¿Vais a dejar morir al pobre zagal?

—Ved, abuelo, que ésta es una cueva del dimoño—dijo uno.—Abajad vos, si queréis.

El viejo se ató decidido la cuerda a la cintura y se acercó al borde del negro agujero.

Oyóse en aquel momento un murmullo (vago y lejano) como la voz de un ser sobrenatural. Las piernas del viejo vacilaron.

(Continúa en la pág. 58.)



El piano FISCHER con adaptación AMPICO

representa la unión de dos creaciones artísticas.

Fabricados desde el año 1840, son hoy conocidos en el mundo entero.

Los dibujos de sus cajas, bien en los pianos de cola como en los verticales, revelan la labor del perito artífice en sus graciosas líneas y bellas proporciones.

Podemos mostrarle en nuestra exposición la línea completa de Pianos, Autopianos, y AMPICO.

También podemos mostrarle las siguientes marcas:

MASON & HAMIL. CHICKERING.

MARSHALL & WENDELL

KNABE. HAINES.

y FRANKLIN.

Todo de alta calidad.

EXPOSICION:

UNIVERSAL MUSIC AND COMM. Co.

San Rafael 1. Teléfono A-2930. Habana.

Sucursales: República 95. Camaguey.
San Carlos y Gacel. Cienfuegos.
Bajos de la Catedral 36 y 37. Santiago de Cuba.

IPD

INSTITUTO
DOCUMENTAL

DE LA HABANA

(Continuación de la pág. 14)

proyectó ofenderle una obra inmensa que no pudo siquiera empezar porque vivió siempre en proyectos y murió joven. Y, por gratitud a aquel pariente, en la sombra, la buena hada del agradecimiento, intercedía.

Pero las sentencias de las hadas no pueden revocarse. Lo más que podían conceder las vengadoras a su compañera era que ella, a su vez, otorgase otro don al recién nacido; otro don capaz de dulcificar, más no de anular por completo el primero.

Por eso, entre lágrimas, la buena hada dijo:
—¡Que sea sordomudo!... Que no le oigan decir toda la verdad los otros hombres para que, siquiera, le dejen vivir.

Entonces fué cuando la madre susurró:

—Pero no siento a mi hijo, doctor... ¿Porqué no llora?

Y cuando el médico repuso:

—No se apure... El corazoncito funciona bien... ¡Ya llorará!... ¡Ya llorará!...

PARÁBOLA DE LA ENVIDIA

No tenía riquezas, no tenía consideraciones, carecía de esas cien perspectivas que ofrece el poderío a los sentidos. Y un día, para vengarse de la realidad, se puso a buscar en el cuarto más apartado de la casa, entre los trastos inservibles, aquella bolita hueca con que había jugado de niño. Y pensando en su infancia, se puso a lanzarla a lo alto con alegría pueril.

Lo inusitado del ademán y el brillo de la bolita, pulida por el tiempo, congregó en torno de él algunas gentes. "¿Qué tendrá dentro?", se preguntaban. "Algo muy preciado ha de encerrar, pues de no ser así, este hombre no se divertiría de modo tan estúpido", coligió uno. Y pronto propúsole la historia del hombre que arrojaba al aire una minúscula esfera que contenía un tesoro inmenso.

Vinieron de muchos sitios a verle; y vinieron empujados por el tedio, los más ricos, los más cargados de honores, los que, según se aseguraba, tenían menos tiempo que perder. Cada vez que la misteriosa esfera ascendía en el aire, tendías sobre el hombre un tupido palio hecho de codiciosas miradas; y cuando bajaba el palio irreal, caía sobre su cabeza con doloroso golpe. Y como el juguete era amarillo, en todos los rostros reflejábanse una lividez hecha de deso, de mal deseo...

Los menos imaginativos suponían que, al abrirse la menuda pelota, saldría de ella, como salió de la copa pescada por el mercader árabe, algún poderoso fantasma.

Y los más ricos murmuraban: "Daría por esa esferita mis riquezas". Y otros decían: "Daría mis honores". Y otros murmuraban esta frase más terrible aun: "Daría mi honor". Y el anhelo se aguzaba con los días, con las noches de insomnio.

¿Cómo podía vivir mucho tiempo un hombre que detenía un objeto codiciado por tantos? Una tarde rojiza cargada de electricidad, del corro destacóse un violento, y con tajo certero, degolló al hombre que jugaba pensando en su niñez. El juguete cayó y fué a dar en un charco, donde se disolvió en el agua. Pero de su interior no salió nada: ni prodigioso vapor, ni talismán, ni tesoro... Entonces las gentes apartáronse con horrorizada cobardía, y atropellaron (al que había sido brazo de todos, diciéndole: "Mereces castigo por haber matado al hombre que jugaba con una pompa de



La última palabra—

SU MAJESTAD, la moda ordena que las medias armonicen con el traje y el calzado.

Las medias Kayser, supremo exponente de la moda, ofrecen a la dama elegante una rica variedad de colores delicadísimos, requisito indispensable para una buena selección.

Examine las medias Kayser en los mejores establecimientos del ramo y escoja aquellos colores que armonicen mejor con sus trajes y su calzado.

El talón alto rematando en punta, uno de los muchos refinamientos de las medias Kayser, imparte al tobillo mayor elegancia. Y para mayor durabilidad están invisiblemente reforzadas por medio de una línea de puntos en su parte superior, que evita los deshilados.

Kayser

No es legítima si no lleva impresa la palabra "Kayser" en la puntera

Agentes en Cuba: LLANO y SAIZ
Muralla 98, Dpto. 202 Apartado 1703—Habana

MEDIAS · ROPA INTERIOR · GUANTES

jabón... Nosotros le deseábamos la muerte, pero no queríamos matarla... ¡Era tal vez un justo!"

Un justo en verdad. El único insensible a la envidia, se fué al charquito amarillo, mojó la pluma en él, y escribió estas palabras:

"Cuando Caín quedó solo, cogió la quijada del asno y se puso a tallar con ella una piedra. Su amistad familiar decíale que era indelicado no poner sobre la fosa de Abel una lápida."

PARÁBOLA DE LA COSTUMBRE

La multitud llenaba a diario el templo. Nunca rezaba fuera de él; carecía de imaginación y de sentido místico para comprender que toda la tierra es altar y que nunca arquitecto humano fabricará naves comparables a las rumorosas y frescas que forman los árboles del bosque.

Y un día, nadie sabe porqué, unos malvados quitaron la imagen verdadera del altar, y pusieron en su puesto un ídolo.

Pero como la multitud oraba con el ánimo adormecido por la costumbre, con la memoria y con los labios, sin inventar ni echar la levadura del anhelo en cada plegaria; como jamás miraba cara a cara a la divinidad, nadie advirtió el truco.

Y las preces fueron, una vez más, ruido vano. Y el falso Dios interceptó, una vez más, las oraciones dirigidas al verdadero Dios.

PARÁBOLA DEL LLANTO Y DE LA RISA

Eran dos hermanas gemelas. Sus ojos, sus bocas, su color, la tierna disposición de los hoyuelos de su carne, en nada se diferenciaban; y, sin embargo, habría sido imposible confundirlas: el llanto empañaba casi continuo las pupilas de una, y la risa alumbraba casi siempre el rostro de la otra.

Al crecer, la belleza de rasgos y proporciones se mantuvo, y persistió también la diferencia extraña que no alteraba sus perfecciones, pues reía una y lloraba la otra maravillosamente.

La risa anunciábase en la primera con aurales destellos entre el batir de las pestañas; entreabríanse cual maduros frutos los labios, rimaba el brillo de los dientes con el de los ojos y la alegría desgranábase, al cabo, en cascada cromática de luces y sonidos.

Y el llanto no era en la hermana esa crispatura, ese hipo, esa fealdad que ponen entre el dolor y la compasión máscara grotesca. Casi daba gusto verla llorar: se amortiguaba la lumbre de la boca, seguía una especie de vivo crepúsculo en la tez amarillana, llenábanse poco a poco de noche los ojos, y, sin violencia, patéticamente, se cuajaban dos gotas que tardaban en caer, incitando a secarlas antes de que dejasen estela amarga en el rostro dulcísimo.

—¡No llores tanto!—solía decirle la madre. ¡Siempre has de salirte con la tuya con unas cuantas lágrimas! ¡Si yo hubiera sido como tú!

Y en su voz tomaba la añoranza tonos de mal arrepentimiento.

—¡No te rías así!—solía decirle el padre a la otra. ¡Siempre te tomarán por lo que ojalá nunca seas, y parecerá que desafías los apetitos y que no sufres con lo que debe sufrir toda mujer.

Y su voz vibraba con la emoción melancólica de la experiencia.

Pero ellas, desoyendo ambas voces, seguían su destino. Y cuando sonaba la risa, hasta los menos imaginativos pensaban en la primavera; y cuando veíanse las lágrimas cuajarse y caer.



PROTÉJASE EN LA LINEA DEL PELIGRO
DONDE LA ENCÍA TOCA EL DIENTE

Todo dentífrico se debe emplear por alguna razón determinada

Y LO único que vale la pena tener en cuenta es que un dentífrico además de limpiar la dentadura, debe también protegerla.

Hay quienes cambian de dentífricos por puro gusto. Se cepillan los dientes con regularidad, pero esto no basta para evitar que sigan sufriendo de caries y enfermedades de las encías. La dentadura necesita algo más que limpieza: es indispensable protegerla en *La Línea del Peligro*—donde la encía toca el diente. En los intersticios que se hallan entre los dientes y las encías se albergan trozos de comida que, al fermentarse, producen ácidos perjudiciales para toda la estructura dental.

La Crema Dental Squibb contiene más de un 50% de Leche de Magnesia Squibb. Cualquier dentista podrá corroborar que no existe otro producto conocido tan seguro para combatir la acción de dichos ácidos y evitar las causas de la caries. La Leche de Magnesia penetra hasta el fondo de los intersticios, inaccesibles al cepillo de dientes, y allí permanecen neutralizando los ácidos y manteniendo la boca sana y los dientes limpios y brillantes.

Consulte a su dentista dos veces por año y use la Crema Dental Squibb a diario. De tal modo conseguirá la mayor protección para su dentadura y en *La Línea del Peligro*.

Altamente recomendados por la profesión médica, se distinguen entre los muchos otros productos de fabricación SQUIBB los siguientes—Bicarbonato de Sodio Squibb, Sal de Epsom Squibb, Azúcar de Leche Squibb, Petrolato Líquido Squibb, Petrolato Líquido con Agar Squibb

E. R. SQUIBB & SONS, NEW YORK
Químicos Manufactureros Establecidos en 1858.



PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

ráfagas y mimosas tristeszas de Otoño, entraban en el ánimo.

Crecieron y la vida las separó; mas cada una pensaba siempre en la otra, seguras de encontrarse en la tierra antes de ir a juntarse en el mar de la muerte.

Cuando, pasados muchos años, la confluencia de las dos vidas nacidas en la misma hora sobrevino, ya eran dos ancianas, dos ancianas idénticas como las cuentas rugosas de un rosario. Y por entre las expansiones del cariño, no tardaron en brotar las preguntas:

—¿Has sido feliz, hermana?

—Sí. Por completo feliz. ¿Y tú?

—Yo, no,—respondió la otra boca plegándose graciosa- mente todavía para reír.

Y al oírlo, la que había sido feliz rompió a llorar de tal manera, que la que había sido maltratada por la adversidad hubo de olvidar su propia desdicha, para consolarla.

PARÁBOLA DE LA ABSTENCION

Aquel hombre tenía el funesto privilegio de ver el pro y el contra de todas las acciones; y antes de realizar una, la más fútil, ensismábase cual si la vida fuera un tablero de ajedrez gigantesco.

Y cada vez su previsión iba más allá. Y lo mismo que el avance irreflexivo de un humilde peón trae, al cabo de quince o veinte jugadas, la pérdida irremediable de la partida, así él inducía del más menudo hecho, posibilidades nefastas. Y si se le proponía hacer algo, callaba, meditaba, y después hablaba de consecuencias indudables que dejaban estupefacto a su interlocutor.

Estas consecuencias no eran hipóboles de la fantasía, sino de la razón, que cuando se desboca derriba siempre a sus jinetes.

Por un encadenamiento de sucesos a la vez certeros y absurdos, iba desde encender un cigarrillo, por ejemplo, hasta la atrofia de los bronquios en los hombres del siglo setenta. Para sus necesidades minúsculas de hombre, obstinábase en usar medidas divinas.

Y sus visiones internas eran tan claras, que los menores movimientos llegaron a causarle espanto. A modo de medallas terribles, cada acción proyectaba hasta el infinito su anverso y su reverso; de tal modo que, cuando la imaginación dejaba de hilar sus dos opuestas hebras y se decidía por una u otra, ya la oportunidad de realizar el hecho había pasado.

De este modo su cabeza creció, creció, y sus manos se empuquecieron. Se abstuvo ante el amor, se abstuvo ante la aventura, se abstuvo ante todos los surcos donde se podía sembrar y ante todos los campos que brindaban cosechas. Inmóvil, temeroso de desencadenar en el futuro catástrofes o bienes, pasó las horas, los meses, los años... Miles de proyectos nacían y morían, después de agrandarse hasta estallar, en su cerebro. La menor partícula de acción engendraba inmensidades de reflexiones. La conciencia de su responsabilidad llevóle a tal quietud, que apenas se le sentía vivir. Y cuando, al cabo, la miedosa máquina de reflexionar paralizóse también, y lo hallaron tendido y frío en la cama, ni los médicos más insignes pudieron precisar desde cuando estaba muerto.

Un loco de la vecindad llegó a asegurar que nunca había vivido.

LA SIMA (Continuación de la pág. 54)

—No me atrevo... Yo tampoco me atrevo—dijo;—y comenzó a sollozar amargamente.

Los caberos, silenciosos, miraban sombríos al viejo. Al paso de los rebaños hacia la aldea, los pastores que los guardaban acercábase al grupo formado alrededor de la sima, y al enterarse de lo ocurrido, rezaban en silencio, y se señalaban varias veces, y seguían su camino hacia el pueblo.

Se habían ido reuniendo junto a los pastores mujeres y hombres, que cuchicheaban comentando el suceso. Llenos todos de curiosidad, miraban la boca negra de la caverna, y absortos oían el murmullo que escapaba de ella, vago, lejano y misterioso.

Iba entrando la noche. La gente permanecía allí, presa aun de la mayor curiosidad.

Oyóse de pronto el sonido de una campanilla, y la gente se dirigió hacia un lugar alto para ver lo que era. Vieron al cura del pueblo, que ascendía por el monte, acompañado del sacristán, a la luz de un farol que llevaba este último. Un cabrero les había encontrado en el camino, y les contó lo que pasaba.

Al ver al viático, los hombres y las mujeres encendieron antorchas y se arrodillaron todos. A la luz sangrienta de las teas se vió al sacerdote acercarse lentamente hacia el abismo. El viejo pastor lloraba con un hipo convulsivo. Con la cabeza inclinada hacia el pecho, el cura empezó a rezar el oficio de difuntos; contestábase murmurando a coro hombres y mujeres una triste salmodia; chisporroteaban y crepitaban las teas humeantes, y a veces, en un momento de silencio, se oía el quejido misterioso que escapaba de la cueva vago y lejano.

Concluidas las oraciones, el cura se retro, y trás él las mujeres y los hombres, que iban sosteniendo al viejo para alejarle de aquel lugar maldito.

* * *

Y en tres días y en tres noches se oyeron lamentos y quejidos, vagos, lejanos y misteriosos, que salían del fondo de la sima.



IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

¿Espinillas?

¿Que Significan?

SIMPLEMENTE que su cutis es susceptible a formarlas debido a la acumulación de grasa y polvo en los poros ¿Y porqué persisten? Porque indudablemente no emplea Vd. el modo de evitarlas.

¿Quiere Vd. hacerlas desaparecer?

Todas las noches, al retirarse, aplique paños calientes al cutis hasta que la piel se enrojezca. Con un pañito algo aspero produzca una crema o espuma de JABON FACIAL WOODBURY y frótelas en los poros siempre de abajo para arriba. Enjuague con agua clara y bastante caliente y después con agua fría.

Para hacer desaparecer las espinillas que tenga en el cutis, use un cepillo de baño o cara en lugar de un paño. Cubra los dedos con un pañuelo limpio y esprima las espinillas hasta que broten fuera de los poros.

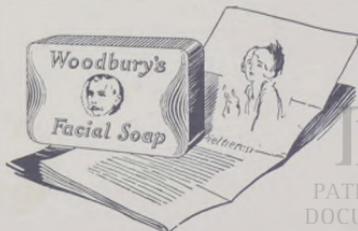
A la semana o diez días del tratamiento observará una gran mejora en su tez.

Obtenga una pastilla de JABON WOODBURY hoy, en su droguería, perfumería o sedería. Empiece a usarlo esta noche y observe como casi inmediatamente su cutis mejorará en apariencia.

Una pastilla de JABON WOODBURY dura de 4 a 6 semanas para uso general y para el tratamiento del cutis. El JABON WOODBURY es también envasado en cajitas de 3 jabones.

El jabón Facial Woodbury es fabricado por "The Andrew Jergens Co." quienes son también los fabricantes de la "Crema Facial" y "Polvo Facial" marca Woodbury.

Agente General:
SR. FLORENTINO GARCIA
Apartado 1654, Habana



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

GUINEA FOTOGRAFADOR
HABANA

Ellos



DR. JOSÉ MANUEL CORTINA

Ex-representante, "as" de la tribuna, ex-secretario de la Presidencia, internacionalista, Presidente de la Delegación de Cuba en la Liga de las Naciones, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado y uno de los del binomio Cortina-Céspedes.
(Caricatura de Massaguer)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

van siendo olvidados, cuando se me pidió que sirviese a la patria una vez más aceptando esa misión en los momentos en que era inmerecidamente electo en Ginebra, al comenzar Septiembre, Presidente de la Cuarta Asamblea de la Liga de las Naciones, se comprenderá claramente porqué invoqué esas declaraciones del Instituto y porqué ahora mismo sigo entendiendo que para Cuba resulta de importancia grande que el proyectado convenio que las encierra llegue a tener la fuerza de un tratado que obligue a toda la América.

Y he de referirme, por último, al proyecto que ostenta el número VIII, en que después de decirse que desde la independencia de las Repúblicas Americanas han proclamado y sostenido ciertos principios destinados a asegurar su independencia, su libertad y libre desarrollo, que a partir del siglo XIX dichas repúblicas han ampliado y desarrollado estos principios por su consentimiento expreso o tácito y que se impone precisar cuáles son esos principios fundamentales a la vez que hacerlos extensivos a sus relaciones recíprocas, se expresa que las Repúblicas americanas han convenido en el siguiente proyecto de "Derechos Fundamentales de las Repúblicas del Continente Americano":

"Artículo I.—Los principios siguientes se declaran como de derecho público Americano y serán aplicados y respetados en América por todos los Estados:

1º Las Repúblicas Americanas iguales ante la Ley Internacional, tienen derecho adquirido a su completa independencia, libertad y soberanía. Estos derechos, no podrán ser limitados de ninguna manera en provecho de otro Estado aun con la voluntad de las Repúblicas interesadas.

2º Una República americana no puede ceder parte alguna de su territorio a otra Nación no americana, ni aun con el consentimiento de aquella.

3º Ningún Estado podrá en lo sucesivo, directa o indirectamente ni por motivo alguno ocupar, aun temporalmente, una porción cualquiera de territorio de una República americana, para ejercer actos de soberanía, ni con el consentimiento de dicha República.

4º Ningún Estado tiene el derecho de intervenir en los asuntos interiores o exteriores de una República americana, contra la voluntad de ésta. La única intervención lícita es la acción amistosa y conciliadora sin ningún carácter de coacción.

"Artículo II.—En caso de violación por uno o varios Estados de las disposiciones de los artículos precedentes o en general en caso de amenaza, de ofensa o de actos de violencia individual o colectiva de esos estados, cometidos contra una República Americana, se considerará afectada la solidaridad continental y cualquiera República Americana puede dirigirse a la Unión Panamericana con objeto de promover un cambio de impresiones sobre ese asunto".

Todo el que medite sobre los artículos que acabo de copiar, todo el que reflexione sobre el contenido de nuestro tratado permanente con los Estados Unidos de América, todo el que haga memoria de lo mucho que se ha escrito o dicho, todo el que recuerde lo que consigné en mi discurso sobre las relaciones de Cuba y dicha Nación y en otros trabajos anteriores y posteriores, llegará sin duda a la conclusión a que yo he llegado. La gran labor que implica negociar un convenio distinto entre Cuba y los Estados Unidos que regulen las relaciones internacionales de los dos pueblos, que Dios colocó próximos para que mantengamos siempre las más excelentes y cordiales relaciones, y que por lo mismo los hombres no tienen derecho alguno de perturbar o envenenar por la imposición de relaciones desiguales e injustas, habrá de facilitarse grandemente cuando rijan las proyectadas convenciones Panamericanas que he examinado en este trabajo.

EL CASTILLO DE SAN CARLOS DE LA CABAÑA. (Continuación de la pág. 52.)

voces de angustia, dolor y rebeldía a todos los confines de la Isla, y animando la fe y entusiasmo en la noble, tenaz y patriótica empresa revolucionaria.

Una lápida, colocada en el muro de uno de sus fosos—el de las laureles—por el cariño y la gratitud de un pueblo, rememora a la generación presente y a las venideras, el sacrificio y el martirio que engrandeció y santificó la gloriosa epopeya que fué nuestra revolución libertadora, y es perenne enseñanza, ejemplo y aviso a los cubanos para que no olvidemos esa sangre derramada y seamos dignos, en la República,

de aquellos patriotas excelso que todo lo dieron por conquistar la República, que ellos no pudieron ver ni disfrutar.

REFERENCIAS

Diccionario Geográfico, Estadístico e Histórico de la Isla de Cuba, por Jacobo de la Pezuela, t. III, 1863.

Castillo de la Cabaña, por T. S. de Noda, En Paseo Pinaroico por la Isla de Cuba, 1841.

Lo que fuimos y lo que somos, o la Habana antigua y moderna, por José M. de la Torre, 1857.

A. Martinez FOTOGRAFO
 OFRECE A
 SUS CLIENTES
 SU NUEVO STUDIO Y TALLERES EN LA CALLE DE NEPTUNO No. 90
 PATRIMONIO DOCUMENTAL



James W. Bell, Son & Co.

Sastres para Caballeros

TRAJES
De Etiqueta
Para Diario
Para Deportes

*522 Fifth Avenue at 44th Street
New York*



PARA HOMBRES QUE SABEN VESTIR

Con importantes Establecimientos en New York, Londres, y París, servimos a una Extensa y Distinguida Clientela Internacional. Nuestras Camisas, Corbatas, Calcetines, Pañuelos, Batas y otros Requisitos para Caballeros son de irreprochable Elegancia y Calidad.

Obsequiamos gacetas y muestras.

Un servicio exclusivo atiende pedidos del extranjero.

J. Sulka & Company

NEW YORK

812 FIFTH AVENUE AT 43D STREET

LONDON

27 OLD BOND STREET

PARIS

2 RUE DE CASTIGLIONE



NOVEDADES PARA
CABALLEROS



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

SECRETARÍA DE CULTURA
DE LA HABANA



SÓLO PARA A CARGO DE SAGAN JR. CABALLEROS

NOTAS Y COMENTARIOS

EN las próximas páginas 64 y 65, según ofrecimos en nuestra crónica anterior, damos un plano práctico que facilite algo el difícil arte del vestir. Hemos escogido, además del frac, del smoking y del chaqué, dos o tres combinaciones necesarias y que complementan, dándole solución, a problemas de indumentaria que se presentan a diario.

Hemos tenido comunicantes, por ejemplo, que nos dicen: "Tengo que asistir a lugares le día, donde el chaqué sería demasiado conspicuo y el saco corriente demasiado vulgar. ¿Qué hacer?" Por eso nosotros incluimos la admirable combinación de sustituir el chaqué por el saco negro (o color humo de Londres) ribeteado, usando todos los demás detalles como el pantalón a rayas y los *spats* (o polainas) gris perla.

El chaqué debe usarse para fiestas de día y es la verdadera etiqueta diurna, pues la levita se lleva poco. Esta irreplicable prenda se puede seguir usando, y los caballeros que pasen de los cincuenta lucen mejor en ella, que con el juvenil chaqué. Para bodas y *garden-parties* el chaqué es lo indicado, siempre que se use con corbata, guantes y polainas de color. Esto lo subrayamos, porque hay quien cree que el chaqué debe usarse siempre con corbata negra y calzado negro, como si fuera igual el acto de una boda o un te al de un entierro, donde la nota negra es lo indicado. El sombrero único para el chaqué es la bomba o chistera. Con el frac, por ejemplo, no debe usarse más que sombrero de copa o *clack*. La camisa debe ser de pechera dura. El cuello siempre de pico o de puntas rectas (estilo militar). El chaleco debe ser siempre blanco (preferible el de piqué al de seda). Con el frac no se debe usar ni botanadu-



Aquí está el célebre EMILIO JANNINGS, en el trágico momento de seleccionar la corbata que vaya bien con esa camisa azul que va a usar esa tarde. JACK, el valet, trata de ayudarlo en la improba tarea.

(Foto Paramount)

ra de oro, ni reloj de otro metal que no sea platino, con perla o nácar.

En verano se tolera el frac con pajilla porque el sombrero se deja al entrar al salón y no figura dentro de la indumentaria.

El complemento correcto del frac debe ser *clack* o bomba, y abrigo o capa negra con vueltas de seda. De no llevar ambas cosas (complementarias) el frac se puede cubrir al salir a la calle con un abrigo cualquiera, de esa manera no hay exigencia del *clack*, o de la bomba.

Las modas recientes hacen algunas concesiones como aceptar la camisa a rayas con el chaqué, y hasta hemos visto, en la *pelouse* de Longchamps y en el *Derby inglés*, pantalones a rayas con bajos doblados.

Llamamos la atención de los aficionados al traje blanco que no usen con esta veraniega indumentaria zapatos negros (mucho menos con caña de paño, como muchos usan), ni sombrero de paño o peludo (como cierto popular homeópata). Conste que el peludo es el sombrero, no nuestro amigo el médico.

La media blanca sólo luce bien con un zapato blan-

co. La media de color puede usarse con zapato blanco, de dos tonos, amarillo o negro. Sólo hay que cuidar que armonice.

En el bolsillo del pecho sólo debe llevarse el pañuelo. Este debe mostrar las puntas, si se quiere, pero que éstas no cuelguen mucho, como una cascada. Podríamos llenar miles de cuartillas, llamando la atención sobre pequeñas pifias, pero el espacio es limitado. Por lo tanto, rogamos a los pacientes amigos de SOCIAL que nos leen, que se dirijan cuantas veces quieran a nosotros, para salir de cualquier duda que tengan. Diríjase el sobre así: Sagan Jr. c/o. SOCIAL, Almdendares y Bruzón, La Habana, Cuba.

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



	SACO	PANTALON	CHALECO	CAMISA	CUELLO	CORBATA	SOMBRERO
CHAQUÉ (etiqueta de día)	Chaqué de uno o dos botones.	Gris a rayas negras o blancas.	De la tela de la chaqueta o de franela gris o beige.	Blanca o de color discreto a rayas.	Blanco de pico	Lazo, larga o plastrón, color discreto.	Copa.
(media etiqueta de día).	Saco negro, ribeteado.	Igual al del chaqué.	Igual al del chaqué.	Igual al del chaqué	Blanco de pico o doblado.	Igual al del chaqué	Copa, pajilla, bombín o fieltro negro
LEVITA (etiqueta de día, hoy sólo para personas mayores)	Levita cruzada negra, con vueltas de seda.	Neuro o a rayas grises o negras.	De la misma tela de la levita	Blanca.	Blanco de pico.	Plastrón.	Copa.
FRAC (etiqueta de noche)	Chaqueta de solapa de picos, negro, ribeteado o sin ribete.	Negro con galón.	Blanco de piqué o de seda.	Blanca de pechera dura.	Blanco de pico.	De lizo, blanca (de hilo).	Copa (en invierno o pajilla en verano). También clack.
SMOKING (el traje de noche)	Chaqueta con 1 o 2 botones, o cruzada, negra, con solapa de pico o redonda.	Negro recto (puede usarse con galón.)	Blanco de piqué (en verano) o de seda negra, o del paño del traje.	Blanca de pechera dura o de pliegue muy ancho.	Blanco de pico o doblado.	De lazo, negra, de seda.	Pajilla (en verano) bomba, fieltro o clack.
CALLE (paseo, oficina, etc. etc.)	Saco de color.	Pantalón de bajo doblado o recto.	De la misma del pantalón y del saco.	De color a rayas o motas.	Bajo, doblado suave o almidonado, blanco o del color de la camisa.	Colores discretos que estosen con la camisa.	Pajilla, fieltro gris o bombín, o bombín.
PLAYA (1ª combinación)	Saco azul, gris o brown.	Blanco, gris perla o beige (bajo doblado)		Colores vivos a rayas o tonos planos.	Bajo suave del color de la camisa.	Colores vivos, a rayas o dibujo fino estampado.	Pajilla, gorra de yate o panamá (con cinta de color.)
PLAYA (2ª combinación)	Saco de 1 o 2 botones, de dril crudo o blanco.	De bajo doblado (de la misma tela)		(Igual)	(Igual)	(Igual)	(Igual)
TRAJE DE YATE (para bules o travestis)	Chaqueta cruzada, con botones negros o de oro (del club)	De dril o franela blanco, (con bajo doblado)		Blanca.	Recto o doblado blanco.	Lazo negro (con recto) o larga negra (con doblado)	



INSTITUTO DE PATRIMONIO CULTURAL DE YAGUAJAY

OFICINA DEL HISTORIADOR



RELOJ	GUANTES	MEDIAS	ZAPATOS	BASTÓN	PAÑUELOS	ABRIGO	BÓTONES
Cualquiera, con o sin cadena.	Grisés de botones	Negras o de color, de seda.	Negros, con cañis gris o avellana, e bajos negros con <i>gater</i> .	Oscuro, recto o de cayado.	Blanco de seda o hilo.	Gris oscuro, largo, para tapar el faldón del chaqué.	Cualquiera, discretos.
Igual al del chaqué.	Grisés o amarillos.	Negras de seda.	Igual al chaqué.	Igual, etc. etc.	Igual, etc. etc.	Gris, <i>bronce</i> o azul.	Cualquiera, discretos.
Cualquiera.	Grisés.	Negras de seda.	Negro, con pelo del mismo color, o con <i>gater</i> gris o blanco.	Oscuro, recto o cayado.	Blanco de seda o hilo.	Negro o gris oscuro.	Cualquiera, discretos.
Extra plano, de plata o platino, con o sin cadena, de platino, nácar o perlas.	Blancos.	Negras de seda.	Bajos negros de charol, sin puntera y tacón bajo.	Recto, negro, con plata o marfil.	Blanco de hilo o seda.	Negro con vueltas de seda.	De platino, perla o nácar.
Cualquiera. (preferible extraplano del frac).	Gris perla.	Negra de seda.	Igual a los del frac.	Recto o de cayado, en tonos discretos.	Blanco de seda o hilo.	Negro con vueltas de seda.	De oro, o platino y perla.
Cualquiera de bolsillo.	Grisés o amarillos.	De color, tan o negras (según el zapato)	Amarillos o negros, altos o bajos.	Cualquiera de tono claro.	Blanco o de color.	Gris o <i>bronce</i> claros.	Cualquiera de colores.
De pulsera.		De colores.	Blancos o combinados, blanco con negro o avellana.	Caña clara.	Colores igual o que armonicen con corbata y camisa.		Cualquiera de colores vivos.
(Igual)		(Igual)	(Igual)	(Igual)	(Igual)		(Igual)
(Igual)		Blancos de seda.	Blanco de cuero o de tela.		Blanco de hilo.		

ARTÍCULOS DE IMPORTACIÓN



La muñeca sitatua de la Libertad
(Santoyo, en Life).



EL.—Encantadora es esa chiquilla, tan preciosa, tan "a la antigua".
ELLA.—Como que ha probado ya toda! Las demás acídate!...
(Deison, en Life)



LA MODA EN 1927
Un sombrero que le hace bien a las estropeadas
por la mano de Dios.
(Del Sordagimino-Serix, de Estocolmo)



—¿Qué escándalo es ese del baile de los pintores?
—Que una modelo fué en traje de escena!
(Fellen, en Life)



—Sube, Moniú, y como tanta el Hippódromo...!
—Lo siento, Cuca, pero me está tan tarde
—¿Qué lata!
—¿Verdad que sí?

PRIMORDIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

son los literatos y artistas, sus amigos y compañeros, de cenáculo o piña intelectual.

Hay también, los que asiduamente concurren a las conferencias para darse pisto de que son intelectuales, pobres diablos que se gastan unos cuantos pesos en libros, que a lo mejor no pagan, a fin de poder alternar, mencionando títulos de obras y nombres de autores, en las conversaciones que, entre literatos o artistas, se sostienen antes y después de las conferencias.

Por último, hay un tipo extraordinariamente interesante y del que existen dos o tres ejemplares en nuestra capital, que no falta a ninguna conferencia o acto con visos culturales, sea cualquiera la índole de la materia que se desarrolle o el carácter de la institución o sociedad que ofrezca la fiesta. Este tipo, respetable anciano de reluciente calva o hirsuta melena blanca, largo bigote o copiosa barba, de buen aspecto físico y aire más o menos distinguido, pertenece a ese grupo interesantísimo que yo clasifiqué y bauticé hace tiempo, de los *hombres fachada*. Suele usar ropa negra, chaqué algunas veces, o smoking, o frac en las grandes solemnidades.

Este tipo no va ni por la conferencia, ni por el conferenciante, ya exclusivamente... por sentarse en la presidencia. Esa es su única obsesión, su monomanía, su locura.

Llegue tarde o temprano, se dirige resueltamente al estrado presidencial o al grupo de los directores de la sociedad u organizadores del acto. Cuando llega el momento de comenzar la conferencia, él se coloca, sin temor ni pena, en la plataforma donde estén los sillones destinados a los que presiden el acto, y cuando el encargado de designar los puestos venga a darse cuenta, ya nuestro tipo estará sentado en uno de los mejores, casi siempre a la derecha o izquierda del

que preside. Si llega tarde, hará de manera que lo vean desde la mesa presidencial, lo llamen y le den un puesto.

¿Títulos para ello?

Salvo su buena *fachada*, no tiene absolutamente ninguno, porque ni ocupa altos puestos, ni ha sobresalido nunca, en ninguna especialidad. Es un perfecto *Pacheco*. Habla poco, no emite juicios ni opiniones. Lo más que se logra de él son esos *elocuentísimos* "jah!, joh!", "le diré a usted", "sí... no..." A uno de estos tipos, como cosa muy rara, se le oyó decir en cierta ocasión, contemplando un cuadro:

—Tiene mucho carácter...

¿Porqué se acepta a estos tipos y se les tolera y acoge en su delirio de presidencia?

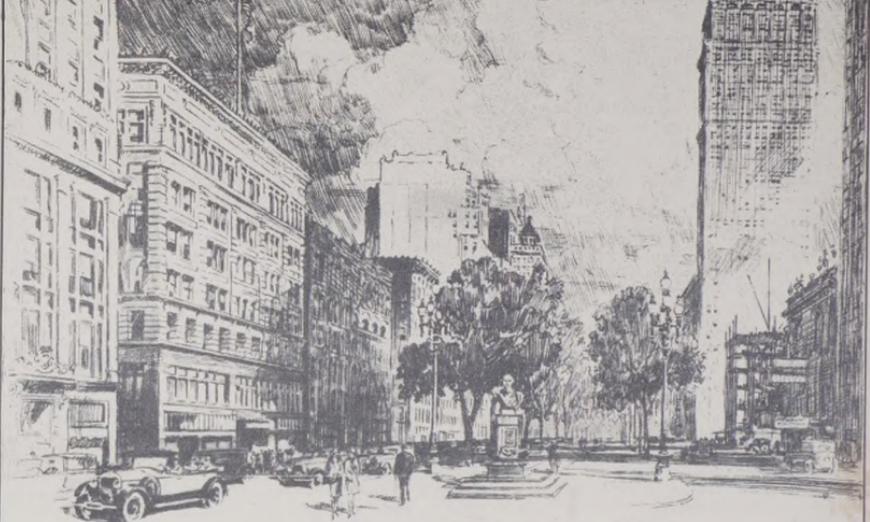
Por esa campechana tolerancia criolla, expresada maravillosamente con la frase "Entre cubanos no vamos a andar con boberías". Y además por ciertos derechos adquiridos que le reconocemos a presidir los actos de carácter cultural; derechos conquistados por el uso, la costumbre, la tradición. Por la posesión ininterrumpida durante largos años de un puesto en toda mesa presidencial de toda velada, conferencia, exposición, concierto, etc., etc., le hemos dado cierto título de propiedad a ese puesto presidencial. Además es un tipo que no estorba ni hace daño a nadie, ni intriga ni chismea. Lo más que pide es ese puesto, y salir en las fotografías que se toman del acto.

—¿Ya hicieron el grupo?—recuerdo que me preguntó al llegar, algo tarde, a un importante acto cultural uno de estos personajes. El grupo fotográfico y su puesto presidencial eran las únicas cosas que le interesaban.

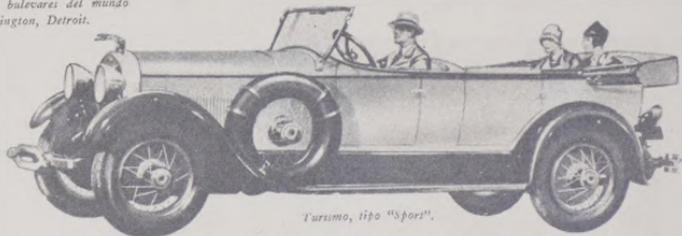
Pertenece este tipo al grupo, bastante crecido, de los *locos felices* que no están en Mazorra, sino que pululan por calles y plazas, cafés y teatros, clubs y sociedades de ésta bastante pintoresca y divertida—si se mira con ojos de costumbrista—ciudad de San Cristóbal de la Habana, capital de la insular barataria de Cubanacán.



LINCOLN



El Lincoln en los grandes balnearios del mundo
El Boulevard Washington, Detroit.



Turismo, tipo "Sport".

He aquí un carro altamente atractivo: sus líneas, características del tipo "Sport", esbeltas y gráciles, acentuadas por la moldura típica del Lincoln, recuerdan la belleza elegante de un yate. El parabrisas de una sola pieza, que permite la mayor suma de ventilación, se adapta admirablemente a este tipo de carrocería, permitiendo una visión excelente del paisaje. Amplias puertas que se abren hacia el frente dan cómodo acceso al automóvil. Los asientos están colocados de suerte que ellos ofrecen la mayor comodidad a los viajeros. Colores a elección del comprador; tapicería de cuero granuloso legítimo, acabada en un color caramelo pálido. Como todas las carrocerías Lincoln, la de este Turismo tipo "Sport" es de construcción y diseño especiales.

LINCOLN MOTOR COMPANY.

División de la Ford Motor Company



**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Con los días cálidos, la georgette ha vuelto a imponerse. Con ese material está confeccionado este vestido de líneas juveniles.

(Fotos, Underwood and Underwood)

Esta fotografía nos presenta una exquisita utilización del satin color marfil en un vestido de noche.



IPD

PATRIMONIO
CUMENTAL



DE LA HABANA

CARTA DE PARIS

POR ANA MARÍA BORRERO

LEGAR a París en cualquier época del año, es ya sobrada emoción, pero llegar a principios de la gran semana, es un verdadero regalo de Dios.

Faltamos hace apenas seis meses, y nos parecen siglos de ausencia. La incertidumbre del pronto retorno nos ha llenado de inquieta sozobra, y cuando ya, de nuevo sobre el tren transatlántico, sabemos que es cierto que volvemos, todo París se nos anticipa, y comienza en nosotros la sublime comunión de belleza!... Es la avaricia, insaciable, del corazón. Quisiéramos verlo todo, de nuevo, en un día. Los carteles teatrales anuncian a Ibsen, a Pirandello, a Maeterlinck. ¿A dónde acudirémos primero?...

Pero, ¿y las modas? Las primeras señoras que vemos sobre el andén de la estación nos tranquilizan, porque nos sentíamos pésimamente vestidas. Pero no es así; no andamos tan mal por la Habana, sobre todo, si hemos tenido cuidado de olvidar en el armario nuestra deliciosa ropa de andar por Cuba...

Varias señoras de buen aspecto descienden de un Hispano. Las devoramos con la vista. Pero, nada. "De las que hay más"... No cambia con tanta facilidad, como he dicho otras veces, la moda femenina. La silueta estrecha, los paños de chiffon ondulante, el calzado marino... En sus líneas generales, todo está igual. Apenas los ligeros cambios que introduce, cada dos días el exquisito comercio parisino.

Sin darnos cuenta, nos llevamos la mano a la cabeza y aplastamos un tanto la copa del sombrero. A Dios gracias, nada de copas altas!

Hace un calor cubano, pero las señoras van envueltas en largos "boas" de plumas de avestruz, la nota más saliente de las carreras de Auteuil y de Longchamps. Calle de Rivoli abajo los portales parecen menos nutridos del extranjero de fácil bolsillo, que alimenta dócilmente las tiendecillas de joyas falsas y disparates de fantasía. Por "Rumpelmeier", menos sombreros de Rebox y menos abrigos de "chez" "Worth". Los grandes modelos, aborables hasta ahora gracias al bajo cambio, han subido de precio a pesar del cambio alto, y París ha de resentirse seriamente este año, de su propio sistema. Dígalos, si no, el baile del Grand Prix, primer fracaso de la Opera desde la terminación de la guerra a la fecha.

Un taxi nos conduce hacia el Bosque, recién lavado por las lluvias de mayo, camino de las Acacias. Allí encontramos a todo el París elegante, y a casi toda la Habana. Sólo van en automóvil los viejos, los lisiados, las señoras que no tienen un traje nuevo que lucir. Como debería hacerse por Prado y Malecón, si las cubanas prestasen alguna importancia al maravilloso ejercicio de andar, por la Avenida de las Acacias todo el mundo va a pie.

Bajo unos árboles, entre un grupo de gente joven, las señoritas de San Pedro, cubanamente bellas, se destacan airosamente, y más lejos, Héctor de Saavedra conversa con una señora, al parecer inglesa, y a la que seguramente ha encasillado ya en su próxima crítica... Unos pocos más y vemos a René Molina de García Kohly, a las señoras de la "Torre" de Ortiz, de Angones, de Entrialgo, y a tantos cubanos más que sería imposible enumerar...

Son las ocho de la noche, el elegante desfile parece apenas comenzar y la parisién se pasea todavía con su trajecillo de dos piezas, más en bega que nunca. Los vestidos de "sport", se repiten insistentemente, en rosa, en azul, en color arena... Los vestidos floreados, las muselinas y los chiffones multicolores, parecen aclarar la penumbra del interminable atardecer, como una compensación de la ausencia del sol, y las sayas de muselina de seda parecen deshacerse, en pétalos, a lo largo del camino... La obra pequeña, que e no transición se impuso hace apenas seis meses, ha vuelto a ceder toda su importancia al enorme ramaje florido y vaporoso. A veces el dibujo es tan grande, que una mariposa cubre todo un cuerpo y una rosa todo un brazo... Con estos vestidos, la flor del bembro ha de ser fabricada con la propia tela de obra, junto a un enorme clavel de muselina negra. Es toda una nueva flora, modificada al infinito por el inquieto ingenio parisino, que tan pronto produce rosas azules y crisantemos verdes, como camelias de piqué blanco, último y delicioso detalle de Chanel.

Los sombreros de gruesa paja, o de finísimo "Manile", indistintamente, parecen ser lo escogido por la mujer *chic*, que ha quitado dos pulgadas a la copa, las ha agregado al ala, y ha formado así, una *cloche* de mediano tamaño que sirve para todas las horas, y que es, al fin, un sombrero de mujer... como no lo tenemos hace mucho tiempo.

En armonía con sombrero y vestido, cada señora lleva bajo el brazo un perillito de igual color; porque las bolsas, ahora, simulan animalitos abiertos por el lomo...

Es cosa curiosa que la moda recurra en estos momentos, de manera tan decidida, al llamado "reino inferior", en busca de nuevos atractivos. De piel de liepardo se adornan los sombreros, el calzado, los abrigos; de finísimo "leopard" se cubren las moteras y portacigarrillos de alto lujo. Los chalecos y bolsas de piel de vaca, a enormes manchas carmelita y blanco, mal que bien, siguen su camino junto a la mujer *chic*... Vuelven los cuellos de piel de mono, los cinturones de culebra, los zapatos de cocodrilo...

Acaso hemos estado equivocados hasta ahora, y sea mejor que volvamos a toda prisa hacia la "Jungle"!...



Uno de los más bellos vestidos que se han exhibido el día del Grand Prix parisino. (Foto Royer)



Dos lindos modelos estilicos, usados por el fotógrafo en los alrededores del pesage del Hippodrome de Longchamps. (Foto Henri Mannes)

PATRIMONIO DOCUMENTAL
París, Junio 2, 1927.
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



Es indudable que este atavío sufre la influencia modernísima del arte de los Picasso y los Braque. Su rayó es de crepé de China rojo, y su casaca es de crepella beige, con aplicaciones rojas.



Estos vestidos que contrastan en sus estilos, fueron llevados por dos maniqués de Agnes que concurren a Longchamp, el día del Grand Prix. Modelos de Chanel. (Foto Henri Manuel)

Con el nombre de Magnolia ha sido designado este riquísimo traje de noche, confeccionado en satin blanco y adornado con bordados de perlas y oro.



(Foto Underwood and Underwood)

El satin negro—tan en boga ahora—, y el crepé, son los materiales utilizados en este vestido de tarde, típico representante de las últimas modalidades modísticas.



HERNANDEZ
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

DE LA HABANA

Dois maniquiês, llevando vestidos de muy distintos estilos, que sintetizan algunas de las tendencias imperantes en las colecciones de los maestros de la costura.

Modelos Patou, Sauvain.
(Foto Henri Manuel).



Este vestido está confeccionado en un crepé de China de originalísimos diseños, creado por la Sociedad Industrial de Tejidos e Impresos de Arte de París.



Siguen imperando las flores en el decorado. Un modelo que persegue un maximum de elegancia con la mayor economía de adornos.
(Foto Henri Manuel)



(Fotos Underwood and Underwood)

El maestro Lancia ha presentado recientemente este modelo de un delicioso sabor arcaico, hecho de la tela de Underwood y Botolados, Hatedos.

UNA DE LAS
DE LA HABANA



ANA
MARIA
BOBERO
ALTA
COSTURA
O'REILLY NO.51
A PARTIR DEL MES
DE NOVIEMBRE



PATRIMONIO
DOCUMENTAL
1927

DECANA DEL MISTRIADOR
DE LA HABANA

Me pregunta una de mis bellísimas lectoras cuál es la mejor época para casarse, por estar indecisa cuándo hacerlo. También está curiosa por saber lo que es el amor, pues aunque está muy enamorada no se explica cómo en algunos momentos duda de estarlo para, en otros, sentirse como si una fuerza misteriosa la hiciera desear lanzarse en los brazos de su novio. Como al finalizar sus preguntas me habla de una fuerza, y a fuerza de haber hecho muchas cosas en mi vida a la fuerza me he acostumbrado a darle preferencia a lo que es de fuerza, voy a empezar a contestar por el fin. Mucha es la ignorancia en que se encuentran casi todas ustedes de lo que más les preocupa, o sea el amor, y considero que ello las pone en desventaja para lograr los fines primordiales que desde los primeros años de la vida se fijan en la mayoría de ustedes al extremo que si todas ostentaran un escudo, y en él tuvieran que gravar un lema, éste sería invariablemente "El Matrimonio". El amor es selectivo, uno tiene que amar a alguien, aunque este alguien no puede ser cualquiera.

Al querer saber lo que es esa fuerza, sin darse cuenta desea profundizar en la biología y es claro no le puedo dar una conferencia completa hasta llegarla a ilustrar de una manera tan perfecta como el caso requiere, aunque sí puedo, en pocas palabras, iluminarla. Se ve, por sus preguntas, que tiene un espíritu inquisitivo, el papel en que me escribe denota gusto refinado, el perfume casi imperceptible del mismo y que solamente pude descubrir haciendo un esfuerzo por estimular mi aparato olfatorio, los rasgos de su letra me demostraron su energía y por último una serie de detalles demasiado sutiles para poderlos expresar con palabras, pero, que no se escapan a los sentidos, me hacen pensar podré hacerle comprender la base en que descansa ese problema biológico; todo se limita a cuestión de glándulas y al impulso reproductivo que las secreciones de las mismas crean en usted. Ese es el misterio que la envuelve, a eso se reducen las alternativas de estar tan enamorada y otras indiferente, ello, en resumen, no quiere decir más, que usted ve, en su novio actual la manera de poder neutralizar energías acumuladas con exceso aunque él no es su hombre ideal, sino únicamente el que la oportunidad le depara, porque ya le dije que el amor es selectivo. En el caso suyo se comprueba lo que la ciencia dice, o sea que el primer impulso humano es el deseo por el alimento, luego el del sexo, el tercero



*Este ejercicio es de resultado admirable como tónico general y para los músculos abdominales.
(Foto Paramount)*

CONSULTORIO DE BELLEZA

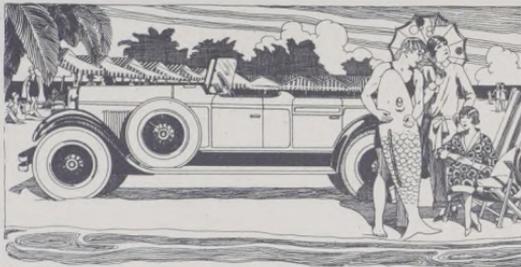


es el instinto de agrupación y el último el de elevarse por encima del baño y que constituye el egotismo social. Al contestar su primera pregunta sobre la mejor época para casarse, se me ocurre que nunca mejor que cuando se tiene dinero para hacer un viaje, comprar una casa en el Vedado, adquirir un buen automóvil, etc.; aunque, seguramente, no es a esto a lo que usted se refiere; lo que seguramente le ha sugerido la pregunta es lo mismo que la mejor época para bañarse en el mar es el verano, también debe el matrimonio tener una época preferida y así es. Es claro, que si su novio

fue el sujeto ideal, aquel cuyas cualidades y emanaciones, producto del funcionamiento de sus glándulas, se conjugaran con las de usted de una manera tan perfecta, como cuando los polos distintos de la corriente eléctrica se ponen en contacto y brota una magnífica chispa llena de luz, calor y energía, habríamos de deducir que todas las épocas y todos los momentos eran buenos, pero ya me decía usted la atracción que sentía unas veces y otras no, así que el caso es distinto y para inspirarnos y fijar la mejor época del matrimonio tendremos que hacer observaciones en seres más simples que el hombre



Marmon. El automóvil para todas las exigencias



PLÁ AIXALA

Marina y Príncipe

HABANA



BENEFICIO QUE BRINDA A SUS LECTORES

Habiéndose adherido la revista SOCIAL a la Agencia *Les Grands Journaux Ibero Américains*, 11 Avenue de l'Opéra, París, usted y su familia, como lectores de SOCIAL, pueden disfrutar libremente de los privilegios que indicamos a continuación durante su estancia en la *Ville Lumière*: Obtener todo género de informaciones de la referida agencia referentes a viajes, alojamiento, negocios y diversiones. Tendrán a su disposición salones de recepción, oficinas, teléfonos y periódicos de América y Europa. Recibirán, además, un carnet de compras, absolutamente GRATIS, que les dará derecho a un descuento sobre las compras que efectúen en París, en casas recomendadas especialmente por su importancia y seriedad. Nuestros artilajes dispondrán gratuitamente de dos salones especiales para exposiciones, conciertos y conferencias. Las familias que residen en Cuba o en el extranjero, pueden dirigirse, mencionando nuestra revista, a esta agencia para obtener informaciones especiales así como para efectuar compras de toda índole en cualquier casa de Europa, sin interés de ninguna especie.

PARA CADA SERVICIO ESPECIAL LA AGENCIA CUENTA CON UN EXPERTO

No deje de aprovechar esta oportunidad que le brinda SOCIAL gratuitamente y de la que disfrutará Ud. libremente con solo invocar el nombre de nuestra revista.

ENTRANNO
DOCUMENTAL
27
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

por su mentalidad y en los que no interfiere en sus actos la inteligencia sino simplemente siguen en esto la influencia que sobre ellos ejerce la naturaleza y que desde luego no depende más que de la energía solar.

¿En qué mes del año nota usted un cambio en su naturaleza? Cuando ve la yerba más verde, brotan las hojas nuevas, las flores crecen más bellas, más perfumadas y los botones se ven tan robustos que parecen querer reventar porque la vida que llevan dentro es tan intensa que se les ve entreabrirse como labios que esperan ansiosos el beso del amor.

Por último: ¿Cuándo ve usted los pájaros separarse para andar en pareja y acariciarse con arrullos de enamorados? Todo esto lo ve en el mes de mayo. Si le tiene miedo a los animales, no se asuste y ármese de valor porque le voy a decir que el hombre no es más que un animal civilizado y si esta afirmación es verdad, ¿qué cosa más natural que, al igual de esos otros seres animados de vida, respondan a los impulsos que conducen a su creación cuando se encuentran en la cúspide de su vigor? Hay algo más a favor de ese mes, como si no fuera bastante lo dicho; si el período de gestación dura nueve meses, el de concepción de las personas nacidas en el de Febrero corresponde a dicho mes y es precisamente a los nacidos en él, al que corresponde la gran mayoría de los hombres que se han llevado a distinguir.

Supersticiosa:

Sufre desde que una gitana le pronosticó sería muy desgraciada, porque siendo muy sensible y celosa se casaría con un hombre buen mozo que la engañaría. Seguramente la propina que le dió a la gitana sería corta y ella quiso vengarse de su falta de generosidad.

Esta gente conoce las características humanas que predominan, por lo menos, en un noventa y cinco por ciento de nosotros; con ellas empieza a decirle sus cualidades y ya usted cree firmemente todo lo demás que será más o menos bueno según la gratifique.

Nora:

Quiere saber si durante su trastorno mensual le será perjudicial hacer ejercicio y bañarse en el mar. Si usted es suficientemente fuerte y vigorosa, puede hacer tanto una cosa como la otra sin que le pase nada, pero si su naturaleza es débil entonces tiene que tener más cuidado.

EJERCICIO PARA EL CUELLO

El movimiento ilustrado y descrito sirve para desarrollar y llenar los huecos que se forman en el cuello dándole un bello contorno.

POSICION: Párese firmemente en actitud de mirar hacia arriba, con la cabeza echada hacia atrás y los pies bien separados.

ACCION: Lleve la barba lentamente hacia adelante hasta que descanse firmemente sobre el pecho. Entonces, conservando la barba hacia abajo, dele vuelta a la cabeza alrededor en actitud de mirar sobre el hombro, conservando todavía el lado de la cabeza inclinado hacia adelante. Entonces deje la barba ir hacia abajo otra vez, y vuelva la cabeza en dirección opuesta. Para obtener el beneficio que se desea es necesario ceñirse estrictamente a las instrucciones. No es suficiente el volver la cabeza sino que es necesario conservar la inclinada hacia adelante todo el tiempo.



A NUESTRAS LECTORAS: Si desea conteste su consulta por medio de esta página, use un pseudónimo; si quiere una respuesta rápida envíe un sobre franqueado con su dirección; si vive en esta Ciudad vaya personalmente a General Aranguren No. 140 de 2 a 3 de la tarde. Es la casa del Editor de Belleza y esa es la hora dedicada, hasta nuevo aviso, a mis lectoras de SOCIAL. Dirijan la correspondencia al Sr. Editor de Belleza, General Aranguren 140, Ciudad.

Una amiga incógnita:

Quiere le recomiende algo que no sea tintura para oscurecer el pelo, un hotel en la Habana y si me puede venir a ver.

Para el pelo compre en la droguería hojas de Henne; haga un cocimiento con ellas que le quede bien oscuro, lávese la cabeza y luego con un cepillito aplíquelo y así siga haciendo todos los días hasta que su pelo tome el color que desea. A mí me puede venir a ver cualquier día, de dos a tres de la tarde; aunque encuentre la puerta cerrada a esa hora toque, sin pena de molestar, pues la tengo dedicada para ustedes. Cuando venga a verme, le recomendaré un buen hotel para familias, especialmente si hay señoritas.

M. F.:

Quiere saber si la levadura le curará los granos que desde hace tiempo la vienen molestando. En algunos casos ha servido para curarlos aunque en otros no. Si usted ha seguido los consejos de observar una dieta adecuada, de hacer ejercicios, especialmente aquellos que promueven la actividad funcional del intestino, no creo sea posible la permanencia durante mucho tiempo de esos granos y caso de persistir entonces puede asegurarse existe algún foco infeccioso ignorado, el cual puede ser investigado por medio de su dentista o su médico.

P. F.:

Tiene los cachetes flojos y hace un movimiento nervioso con los labios constantemente. Ha usado cremas para los cachetes y masajes, manual y vibratorio, sin resultado. Para los nervios ha tomado muchas medicinas; por último, después de un viaje en el extranjero se siente bien de salud pero no puede prescindir de hacer siempre el movimiento con los labios. Haga durante dos minutos por la mañana y otros dos por la tarde ejercicio, cerrando bien los labios y haciendo que los cachetes se hinchen y vuelvan a su estado normal rápidamente. Para los movimientos nerviosos de los labios, sitúese delante de un espejo; coloque el dedo índice en el labio y el pulgar en la barba, de ambas manos. Permanezca en esa actitud diez minutos sin hacer movimiento alguno y continúe de esa manera con paciencia dominando el movimiento. Es bueno sepa que ninguna acción muscular se hace habitual a no ser que se haga subconscientemente, por lo cual para curar un mal hábito debe primero darse cuenta de cada vez que lo vaya a realizar.

(Continuación de la pág. 33)

le más que obra larvada. En un tenso, en un bello paroxismo, por lo álgido del ímpetu, con frecuencia frustra su obra. Esto explicase en momentos inoventes como el actual, en que atrae tanto esfuerzo por variar radicalmente la substancia y los recursos literarios. El aplomo, el pulso firme esperemos que vendrán a este poeta cuando alcance su estío ópimo—ho ha llegado a los treinta años—con la práctica de su arte; cuando adquiera plenamente los secretos y la ciencia de la Poesía; sólo hoy tiene la embriaguez.

México.

LOS COMIENZOS LITERARIOS DE ZENEA

(Continuación de la pág. 21)

imaginación ardiente y americana" (1). El valor poético de las *Rimas* es escaso; representan, sin embargo, un nuevo momento en nuestra literatura: los *Romances cubanos* de Del Monte—el crítico humanista por excelencia de nuestra cultura—que allí aparecen, inician una tendencia en nuestra poesía que hasta hoy no ha tenido un cultivador eminente: la tendencia localista. Del Monte representa el momento culto y reflexivo de esa orientación. Y el propósito nuevo, la evidente renovación estética que el libro se proponía están cabalmente expresados en el prólogo, obra, a mi juicio, exclusiva del colector, y en el que por ciertas afirmaciones extremas no creo que interviniese el espíritu ponderado y cultismo de Domingo del Monte. Transcribimos lo esencial del mismo:

"Los americanos tomaron por modelos a los poetas españoles... Al mismo tiempo que se aprendía el idioma poético de los Garcilaso y Ríojas, se repetía maquinalmente y desacertadamente la expresión de las mismas ideas...; prestaban a sus versos un reflejo descolorido, un eco apagado de las imágenes copiadas del tipo primitivo; y ya se sabe que sin la sensación inmediata y profunda de los objetos no hay sensibilidad moral, y sin ésta no se podrá alcanzar en el cultivo de las artes imitadoras un grado muy alto de perfección".

"De la equivocación de estos principios nacieron las innumerables ridiculeces y el desmayo que se notaba (*sic*) en las composiciones de los poetas cisatlánticos. ¿Qué era ver a un habanero, por ejemplo, que jamás salió de los climas tropicales, pintarse en una égloga, sentado bajo un álamo...? ¿A dónde dejaba el servil imitador las poéticas campiñas de Cuba, el frondoso mamey, émulo vencedor de los álamos de Europa, el precioso tamarindo, la añosa ceiba, la dulcísima piña, reina de los pensiles de Pomona, el mango regalado...? ¿Porqué no volvía la vista a ese continente de América, prodigio estupendo del Artífice Supremo, donde en escala mayor se ve la mano de Dios haciendo gala de su iluminado poderío?" (2).

La ampulosidad retórica del Prólogo (la alusión a la piña parece arrancada de la oda de Zequeira tan conocida) no amengua su importancia como manifiesto literario. Heredia, a pesar de su filiación en la escuela salmantina, había percibido ya las notas de la poesía nacional. Las perspectivas se renovaban. Unas influencias reales o supuestas, eran vernaculares; otras serían totalmente forasteras. El poeta cu-

(1) Las palabras entrecomilladas son del prólogo de las *Rimas*.
(2) *Rimas americanas*, prólogo, I-V.

DURHAM-DUPLEX

JOHN J. GONZÁLEZ, Encargado del sitio, Habana, Cuba
Incluye 2 cartuchos en electivo (o en salido de correo) para que Vds. se sirvan enviarme una navaja de afeitarse Durham-Duplex completa.

Nombre _____
Dirección _____
Cuidad _____

PÍDALE UN TURNO PRIMERO A

Zenea

el estudio
privado

el
fotógrafo
del mundo
elegante

estudio
privado

Telex
A 5508

bano anterior a Casal en quien la critica ha visto mejor precisadas estas últimas, es Juan Clemente Zenea. Util será señalar algunos aspectos de su iniciación literaria.

El libro de Enrique Piñeyro sobre Zenea es una de las más completas monografías que se han escrito sobre un poeta cubano (1) Tenía Piñeyro en este caso, además de su autoridad crítica, la que le daba la íntima amistad que le unió al infortunado poeta. En el orden biográfico la obra agota la materia; en el literario, la posición de Zenea en el cuadro de la poesía cubana queda fijada definitivamente. La cuestión de antecedentes se examina con minuciosidad, y por ello mismo, por la singular excelencia de este libro del crítico cubano, es conveniente indicar una fuente que a Piñeyro pasó inadvertida: me refiero a la colaboración asidua de Zenea en *El Almendares* (2), periódico semanal "dedicado al bello sexo". Se trata de una miscelánea literaria, sumamente curiosa, porque allí aparecen las primeras poesías de Zenea, algunos de sus artículos críticos y un esbozo de novela, con cierto fondo autobiográfico, que aunque sumamente imperfecto, tiene ya algunos de los caracteres salientes del arte de nuestro autor.

De las poesías insertas en *El Almendares*, hay algunas que son casi desconocidas, porque Zenea no las recogió en *Cantos de la tarde* (primera colección de sus versos) ni fueron aprovechadas tampoco en la edición de New York. Una de éstas es el *Romance escrito en español antiguo*, que no obstante ser una de esas composiciones en fabla (la fabla que nunca nadie habló, como ha dicho D. Ramón Menéndez Pidal), siguiendo el ejemplo de la falsificación desgraciada de

"Non es de sedudos omes" (3),

revela en Zenea cierto propósito de acercarse a lo que consideraba como la poesía tradicional española. Nada puede salvar al breve *Romance*, justamente olvidado por su mismo autor, pero debe señalarse como expresión de una tendencia que en Zenea contrasta vivamente con la orientación definitiva de su obra (4).

Las mismas composiciones que publicadas en *El Almendares* fueron recogidas después por Zenea en *Cantos de la tarde*, ofrecen en el periódico variante de tal importancia, que siempre tendrá que ser este olvidado semanario un texto de indispensable consulta en la edición crítica del poeta, que aun no tiene Zenea como ninguno de los grandes poetas cubanos. Así en *Ausencia*, poesía en que ya se define la nota de vaguedad y misteriosa elegía del cantor de *Fidelia*, aparece en la edición de New York en diez estrofas, y en *El Almendares* en seis; el poeta ha amplificado y ha diluido

(1) *Vida y escritos de Juan Clemente Zenea*. París, Garnier, 1901. La edición más completa de Zenea es la que dirigió el propio Piñeyro en New York, *Poesías completas de Juan Clemente Zenea*, Nueva York, Imprenta y Redacción de *El Mundo Nuevo*, 1972.

(2) *El Almendares*, periódico semanal de modas y literario. Redactado por Ildefonso de Estrada y Zenea y Juan Clemente Zenea, quienes lo dedican al bello sexo. Habana, 1852. Principia a publicarse en 18 de enero de 1852. Zenea apenas tenía veinte años cuando empezó a dirigir este periódico (nació en 24 de febrero de 1832).

He visto todo el tomo primero, y del segundo hasta el 23 de junio de 1852.

(3) Uno de los romances precisamente analizados en el periódico V. "El Romance" (artículo de Ildefonso Estrada, t. I, pág. 89).

(4) Para muestra, copio los primeros versos del romance:

"Míredes bien, alma mía,
que mientras fablo con vos
os muestra grande querencia
y non sé mentiros, non..."

(*El Almendares*, t. I, pág. 52.)



ES una exquisita sensación de frescura y bienestar que se siente en la boca después de usar Kolynds es de notar.

Peró Kolynds desempeña un papel mucho más importante que el de simplemente limpiar la dentadura; destruye eficazmente, sin causar daño alguno a los delicados tejidos de la boca, millones de microbios dañinos que causan la caries y otras enfermedades. Disuelve la pelucula y desaloja y elimina de la boca por medio de su abundante espuma, los restos de alimentos que se adhieren a los dientes. La boca se siente limpia porque realmente está limpia. Lo que jamás se podría lograr con el cepillo y agua únicamente, se consigue eficazmente y en poco tiempo con Kolynds.



CREMA DENTAL
KOLYNDS

19, Avenue de Villers
PARIS

URASEPTINE
ROGIER

Disuelve y expulsa el ACIDO URICO

Agencia: T. TOUZET Y Cia.

Compostela, 19, Bajos - HABANA

PD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

así el sentido lírico de la primera composición, que en la colección de *El Almedares* se presenta más vigorosa, y aun- que propende al prosaísmo, como tantas otras poesías de Zenea, es aquí en grado menor que en los textos posteriores (1).

Pero el gran interés de *El Almedares* para el conocimiento íntegro de la obra de nuestro poeta está en sus colaboraciones en prosa. Zenea alterna en *El Almedares* el ejercicio de la poesía con el de la crítica, ya sea aquella en verso o en prosa poética.

Los pocos artículos críticos de Zenea son muy generaliza- dores y vagos, como debía escribirlos un poeta de veinte años dotado de finísima sensibilidad. Este don no se pierde en el aspecto crítico de su obra ni aun cuando el poeta parece más preocupado del concepto de la utilidad del arte, de su función docente, moralizadora. "No se toma por norma alguna escuela útil", dice en el artículo que escribe sobre Luisa Molina (2), la poetisa matancera totalmente olvidada, y se lamenta del poco ambiente moral que respiran las obras poéticas de su tiempo. "Las fantasías de Ossian se condenan al olvido, y las creencias de Racine declinan lentamente; la voz de Byron es la que resuena por todas partes". Trata Zenea de caracterizar la poesía cubana, y apunta ya aquí cierto espíritu de nacionalismo literario junto a la visión elegiaca del mundo: "... nuestra poesía... brota bajo un pedazo de cielo azul que acaso es el más bello de todos...; el susurro misterioso de las hojas de la palmera le presta un encanto indefinible, y nuestros versos recuerdan la deliciosa miel de nuestras piñas, la pereza que infunde en nosotros el clima ardoroso de las regiones del Mediodía o el majestuoso e imponente concierto de nuestros huracanes.—Nuestra poesía es triste como la de los orientales y se hermana perfectamente con la música de nuestras contrañas, en cuyos acordes tal vez sea yo el único que me engañe encontrando un poema de melancolía..." (3)

El sentido nacionalista de Zenea, donde se percibe más claramente es en un artículo muy posterior que leemos en el tomo II del *Semanario* (20 de junio de 1852) y que trata de los *Prolegomenos indianos*. Este solo título ya hace recordar el Prólogo de las *Rimas americanas*. "La poesía indiana debe tener un carácter nuevo", dice Zenea. "Y a grandes rasgos traza el cuadro de esta poesía, que por fortuna no intentó crear el elegiaco cubano, pero que vino a tener infelicísima realización estética en los artificiales y prosaicos *Cantos del*

(1) *El Almedares*, t. I, pág. 84.

(2) *El Almedares*, t. I, núms. 10 y 11 (21 y 28 de mayo de 1852)

(3) *El Almedares*, "Una poetisa matancera", t. I, núm. 10 (21 de mayo de 1852).

Siboney de Fornaris. En una serie de preguntas admirativas trata Zenea de señalar las condiciones para su perdurabilidad literaria de esta fantástica poesía:

"¿Hay cosa más grata que el recuerdo de las piraguas deslizándose silenciosas sobre la ondulante superficie de nuestros ríos? ¿Hay algo más triste que aquellas canciones melodiosas que entonan las indias mientras el céfiro de la tarde columpia la hamaca colgada de la rama de un árbol donde conciliaba el sueño el hijo de sus amores?"

En estos tanteos críticos el poeta no habla de sus lecturas extranjeras. En páginas de otra índole aparece una confesión muy significativa: su culto a Lamartine. En el artículo necrológico que consagra a Eduardo García Lebrado, donde habla de los muchos motivos de gratitud que le unían a este gran amigo suyo, y cuenta que "en muchas ocasiones me enseñó a conocer los misterios de los libros, y a la caída de la tarde otros amigos, entre los cuales solía reunirse el desgraciado José Ricardo Fresneda, oíamos leer a Eduardo las páginas bellas de las obras de Lamartine, al cual fuimos amando insensiblemente y cuya escuela hemos seguido después con entusiasmo" (4) No fué Lamartine, sin embargo, el poeta francés que más iba a impresionarle y a influir sobre él: fué Musset. Creo, no obstante, que después de esta confesión clara y explícita de Zenea, debía intentarse el estudio de las influencias lamartinianas en nuestro autor.

Se va formando el espíritu elegiaco del poeta. Quizás esta confesión lamartiniana deba ser el punto inicial. En los mismos intentos críticos ya se ha visto la interpretación melancólica de la naturaleza. En los otros artículos en prosa de *El Almedares*, de índole muy subjetiva, esta contemplación del mundo físico, esta armonía espiritual que Zenea establece entre las realidades exteriores y su ser íntimo, serán las notas líricas salientes de sus juveniles ensayos. Son de imperfección notoria en su carácter literario; el artificio novelesco es demasiado visible y demasiado infantil; pero un rasgo descriptivo, una rápida alusión nos transporta al mundo crepuscular y vaporoso en el que el poeta vivió los mejores momentos de su arte.

Una vez escribe:

"Yo estaba sentado cerca de unos árboles y me entretenía en contemplar el movimiento de sus verdes ramos y los inciertos giros de las hojas muertas que se arrastraban por la tierra. Más de una ocasión había recorrido otros lugares parecidos a éste, pero entonces no vagaba solo y triste sin saber el término de mis paseos... sino que compartía mi exaltación

(Continúa en la pág. 90)

(4) *El Almedares*, t. I, núm. 15 (25 de abril de 1852), pág. 227. El número está casi todo dedicado a la memoria de Lebrado, médico y escritor cubano muerto muy joven en París.

La Renovación del Cutis por Medio de la Absorción

Si su tez está afectada por manchas, paño, harrillos o pecas es inútil aplicar polvos y colorates, lociones, cremas y otras cosas para librarse del mal. A menos que posea usted cierta habilidad de artista, lo único que hará será afear todavía más su aspecto.

El nuevo método racional consiste en cambiar por completo el cutis mismo, con todas sus fealdades. No tiene usted más que comprar una onza (30 gm.) de cera merciolizada pura en la droguería y usarla en la noche en lugar de cold cream. A la mañana siguiente, se lavará usted con agua y jabón, aplicándose después una buena cantidad de agua fría. La cera merciolizada absorbe la cutícula cutánea desvitalizada, en pequeñas partículas, de una manera tan gradual que nadie se imagina que se está usted tratando la cara, a no ser por el resultado que es en verdad maravilloso. No hay nada como esto para restaurar el cutis natural, sano y hermoso.





Una Residencia del Reparto

¿PAGA UD. \$ 130
DE ALQUILER?

CON ESE DINERO PUEDE UD.
ADQUIRIR CASA PROPIA

EN EL

REPARTO ALMENDARES

DE NICANOR DEL CAMPO

VISITENOS Y CONOCERA NUESTRO PLAN DE VENTAS
A PLAZOS

CAMPO Y COLETE

Arquitectos

Oficinas: Manzana de Gómez 357

Teléfono M-3054



LA CASA
WILSON

PERFUMES, MODAS, NOVELAS,
OBJETOS PARA REGALOS
LO MÁS NUEVO LO MÁS CHIC
OBISPO 52 TEL. A 2290.



AHORA
PUEDE
USTED

VERANEAR en el Hotel de mayor exclusividad de la aristocrática Park Avenue, tomando su suite por su día, por una semana, o por toda la temporada, a precios muy poco más altos que los de los hoteles de tránsito. Dentro de las altas y suntuosas paredes del Hotel Marguery, con sus miras de claustro majestuosos, se olvida del bullicio y movimiento de la ciudad moderna y en su lugar se goza de la paz serena de antaño del Viejo Mundo.

La Medida Del Buen Vivir

Después del 15 de Junio podrá usted comer al fresco, a estilo Parisiense, en el nuevo salón "Pavillon Marguery"

se ha cumplido con éxito en el Hotel Marguery. Tener por morada sus espaciosas habitaciones de alto puntal, dividiendo la fresca verdura de sus lindos jardines italianos, es vivir gozando del máximo de lujo y buen gusto a su residencia.

HOTEL MARGUERY

PARK AVENUE

At 47th Street

PAT NEW YORK DOCUMENTAL

Lámparas Miller



El Encanto de una Habitación Bien Alumbrada

Lo que la delicadeza es a una mujer, lo es una lámpara a una habitación. Agrega una indefinible nota de encanto en el ambiente.

Las lámparas deben ser escogidas con un cuidado tal, que lo mismo si han de ser vistas de día o de noche, la tibieza de su iluminación y la riqueza de su tono, deben imprimir al cuarto, ese matiz que ofrece el verdadero arte en decoraciones interiores.

En el diseño de las lámparas Miller, la pantalla y el estante han sido considerados como medios para un fin y no como fines, por sí mismos. Cada lámpara Miller, es bella y esencialmente correcta, desde el punto de vista de iluminación perfecta.

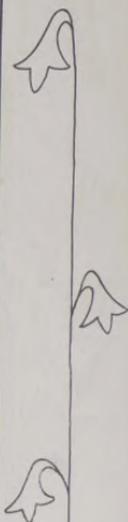
GENERAL ELECTRIC
COMPANY OF CUBA

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
2008



AVE EVA'

Esta virgen que parece sustraida de un retablo, es EVA SOUTHERN, que aparece con el genial Douglas Fairbanks en El Gaucho, de la United Artists.
(Foto Melbourne Sparr Photo)





EL PRECIO DE LA GLORIA

De esta magna producción de la Fox, en la que toman parte Dolores del Río, Victor McLaglen, Edmund Lowe, Phyllis Hager y otros, que se estrenará en la Habana el día 12 de Septiembre, en los teatros Martí y Rialto, nos La siguiente reseña el gran rotativo neoyorquino "The New York Times":

"...Tan ciclicamente reproduce Raoul Walsh las escenas (de rivalidad entre dos hombres) que no sólo fueron frecuentes las explosiones de risa en el público, sino que, a veces, provocaron tal entusiasmo, que los aplausos manaron cálidos y espontáneos...

"...Victor McLaglen, de gigantesca estatura, siempre realista, crea a maravilla su personaje.

"...Edmund Lowe es ideal en su papel. Hace el amor con la misma indiferencia que pelea y se burla a su gusto del capitán Flagg.

"...La linda Charmaine creada por Dolores del Río, es una caracterización excelente y sobria.

"...Esta producción presenta escenas muy realistas e inolvidables de la Gran Guerra: "La Trincherera de la Muerte" es profundamente trágica. La hila de bayonetas que surge del derrumbamiento de quedados sepultados los combatientes, es de una emotividad que resiste toda descripción..."



(Fotos Paramount)



MERY FLAGG, que le ha hecho el retrato que también puede verse en una de las fotografías de esta página, y con PAUL CLAUDEL, el nuevo Embajador de Francia en los Estados Unidos, que, anteriormente, lo fué en el Japón, en la cénita que, en compañía de su hija, hizo a los estudios de la Paramount, en Hollywood, y uno de los directores de la misma, VICTOR FLEMING.

▲
0
0
0
0
0
0
0

Entre las últimas e-
lucitimas adquisiciones
hechas por la Para-
mount, figura la del
gran actor alemán
EMIL JANNINGS,
cuya interpretación ci-
nematográfica de la
obra The Way of all
Flesh (¿La carne es
flaca?) ha constituí-
do ruidoso éxito en
todo el mundo. Aquí
aparece en dos de sus
caracterizaciones de esa
película y en compa-
ñía del notable actor
nortamericano
JAMES MONTGO-



PARAMOUNT
DOCUMENTAL

OFICINA DEL DISTRIBUIDOR
DE LA HABANA



Enorme cartel luminoso colocado en el Gaiety Theatre, de New York, anunciando la gran producción de De Mille *Rey de Reyes*. (Foto Underwood and Underwood)



LUPE VELEZ, una encantadora chiquilla mexicana, hija del General de ese apellido, que, por su belleza y excepcionales dotes artísticas, ha sido elegida por Douglas Fairbanks, para filmar con él la película *El Gaucho*, que presentará próximamente la Hal Roach Studios.

(Foto Artistas Unidos)



CHARLES FARRELL, actor cinematográfico de reconocida fama, que trabajó, durante varios años, para la Fox, y acaba de fallecer.

(Foto Fox)

JUNE MATHIS, conocida argumentista de obras cinematográficas, que ha muerto recientemente, aparece aquí en compañía de su esposo BALBONI, en el jardín de su residencia.

Foto Underwood and Underwood)

Una interesantísima fotografía del matrimonio, recientemente celebrado, de las dos estrellas cinematográficas VILMA BANKY y ROD LA ROCQUE, con sus padrinos, SAMUEL GOLDWYN, de Vilma, y CECIL B. DE MILLE, de Rod. (Foto De Mille Studio Productions)



ARMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

CRÓNICAS DE CINELANDIA

La gracia de Marceline Day

Por AGUSTÍN ARAGÓN, Jr.

EL ESPAÑOL

Ojos negros, zahoríes, piel oscura; vehemente, apasionado, celoso, constantemente enfermo de amores. Así está clasificado el español en las fábricas de vida conservada en rollos de celuloide a cinco mil dólares la escena. La materia prima no es necesario importarla, con sentimiento del estado, que cobraría impuestos. California está llena de mexicanos y entre éstos abundan los que pasan por las mástas del cedazo.

Un vasco rubio y de ojos azules no crearán que es de España aunque muestre todo un papaje de identificación, aunque enseñe pergaminos del tiempo del Cid. Se ha estandarizado el sabor y densidad de la leche, el número de muebles apollados artificialmente que necesita una mansión para pasar como señorial y de buen gusto, el español, ahora a la moda, tenía que ser forzado a un patrón, con desdén de toda ideología, de toda observación. El español, rebelde a moldes, individualista como ninguno!

EL MIEDO DE MARCELINE DAY

Ni rubia ni morena, apiñonada; blanca por obra de los polvos fotogénicos de Max Factor. Sus ojos, verdeclaros; su cabello, castaño. Su papel, difícilísimo: ser habanera de tiempos pasados en la visualización de una novela de piratas del gran José Conrad: *Romance*. Las norteamericanas tienen derecho a reclamar admiración por su hermosura; pero en cuanto se llega a la gracia que es la verdadera belleza, descienden avergonzadas a un infimo nivel. Perfección de líneas estáticas, razgos robados a Ticiano y a Rafael; pero, en el movimiento, desarmonía de música rudimentaria, ondular que no empuja al ritmo que produce emoción. Marceline Day tiene miedo, mucho miedo de que ni lejanamente se parezca a una linajuda doncella de la aristocracia habanera de allá por 1800. Ramón Novarro malévolaemente la ha desconcertado al decirle que no hay mujeres en el mundo que se igualen o superen a las cubanitas en ese hondo e indescriptible sugerir que se llama gracia. Marceline ha pensado hasta en rescindir el contrato.

SALVACION

Miss Day tiene una una fuerza que la saca del atolladero. Su madre es francesa, de Bayona, en la frontera con España. De ahí viene a Marcelina una fragancia de flor de excepción. Es graciosa y con la ayuda de una poca de imaginación de parte de los espectadores podrá pasar por habanera. Sus lindos ojos claros, orlados por ligeras pestañas,



aparecen en la cinta del milagro, negros, negros, negros y con una sombra de misterio que le da un cerco de pestañas pres-tadas sostenidas con pegamento.

HISTORIA

Los jefes de publicidad de cada estudio exprimen a su imaginación y escriben leyendas, que generalmente tra-ga la ingenuidad de los públicos, sobre las figuras de nombre en la cinematografía, atribuyéndoles los doce trabajos de Hércules y las calidades del hombre representativo de Emerson. A Ernesto Guillén, joven mexicano de excelente familia y en la pantalla con el nombre Donald Reed, le han dado el prestigio de hacerle pasar como uno de los lugartenientes del famosísimo Pancho Villa. Marceline, dulce, cándida, todavía muy niña, ha salido libre de ese universo de absurdas fantasías. Ni la machucó un automóvil, ni desciende de la emperatriz de las pagodas, ni se ganaba el pan como friega pisos. Ha vivido su corta vida como de tantas americanitas y su destino comenzó a ser favorable el día en que su hermana Alice fué contratada como bañista de Mack Sennet, escalón por el que pasaron Gloria Swanson, Bebe Daniels y otras afortunadas. Alice introdujo a la fuerza a Marceline que soñaba en una existencia desconocida y tranquila. De ahí arranca quizás su encanto mayor. Está en el cine sin importarle demasiado y y por ello rompe el libro de secretos que imponen los productores.

SINCERIDAD

Piensa que ha sido una indignidad lo que se ha hecho con John Barrymore, el excelso Hamlet, obligándole a hacer payasadas a lo Harry Langdon y piruetas inverosímiles al estilo de Fairbanks. Como descendiente de franceses le choca que el incomparable bardo Francisco Villón se le presente como a un saltimbanqui y a Luis XI como a un bebedor de sangre, a Carlos el Temerario como el más vulgar villano del Far West. Ella, como la encantadora princesa de *The Beloved Rogue*, no hubiera amado a un aventurero tan poco poeta como resulta Barrymore encarnando al primer lírico francés. Quisiera un ambiente menos mercantilizado para desenvolverse y probar si tiene facultades artísticas. *Romance* es encantador en la novela de Conrad, en la adaptación, dice, ese encanto se ha diluido en las manos de los torpes escenaristas. Será un éxito por el prestigio del galán simpático pirata, Ramón Novarro.

Hollywood, 12 de Julio de 1927.

INSTRUMENTO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Darius Milhaud, Francis Poulenc, Louis Durey, Germaine Tailleferre, Georges Auric y Arthur Honegger, lo proclamaron maestro, y, bajo la égida de Cocteau, formaron a famosa escuela de *Los Seis*, hoy disuelta. Para estos artistas, Satie constituía un ejemplo de sencillez, de elocuencia lana y ruda, cuya noción se había perdido desde hacía mucho tiempo.

Como acontecía en la pintura, se anhelaba una especie de regreso a lo primitivo, al trazo simple, al volumen exacto, a la sonoridad franca. El impresionismo, muerto en pintura, moría también en el arte de los sonidos.

* * *

Satie recibió los honores que correspondían a una florecencia tardía. La partitura de su *Parada* fué "pateada" en 1917, en la noche de su estreno.

Ese *ballet* había sido construido en colaboración con dos grandes artistas: Pablo Picasso, pintor del decorado, y Massine, creador de la coreografía. Jean Cocteau era autor del *scenario*.

Parada era una obra sana: su orquesta estaba llena de ruidos; su armonía, despojada de todo aparato. Sus personajes principales—un chino, unos acróbatas, un caballo.—trazaban, al moverse, una cadenciosa teoría de ángulos.

La obra triunfó en los *ballets rusos*, cuatro años más tarde. Se comprendió entonces que la partitura de Satie era realmente—como había dicho Cocteau,— "un orfeón colmado de ensueños..."

* * *

El maestro de Arceuil aparecía, ante los ojos timoratos, como un espíritu poblado de contradicciones. Cuando comenzó a ser famoso y la curiosidad se suscitó en torno de sus obras, Satie, adivinando hasta qué punto los antes limitados no podrían comprenderlo, obtuvo por escandalizar al público... ¿Escribía exquisitas piezas, llenas de riente musicalidad? Las titulaba *Preludios Flácidos*, dedicándolas a su perro. ¿Trazaba una deliciosa página harmónica? Sobre sus compases situaba un texto extraño, sin relación con los acordes, pero de un efecto desconcertante. Textos como el del *Crépúsculo matutino*, por ejemplo:

"El sol se levantó por la mañana, de muy mal humor. ... El calor estará por encima de lo normal, pues el tiempo se muestra prehistórico y tempestuoso... El sol está muy alto en el cielo... Parece buena persona... Pero no nos fiemos... Tal vez quemé las cosechas o cometa alguna fechoría: una insolación... Detrás del cobertizo, un buey se harta de pienso hasta enfermarse..."

Ved un delicado estudio de sonoridades: el tercero de los *Embriones Resecos*. Satie lo titula *De Podophtalma*, y lo encabeza con esta glosa insólita: "Crustáceos de ojos móviles. Son hábiles e incansables cazadores. Se les encuentra en todos los mares. La carne del *Podophtalma* constituye una sabrosa comida."

¿Os escandalizan esos textos extravagantes? No los leáis; queda una admirable página de *música pura*, sin onomatopéyas ni exhibicionismos sentimentales...

* * *

Se habla amenudo del humorismo de Satie. Este tiene en su obra una importancia muy secundaria. En los *Embriones Resecos* se muestra en unas cómicas y densas "cadencias obligadas del autor", que coloca al final de dos bellos juegos sonoros. Y las más de las veces sus intenciones se revelan en una caricatura temática o una cita oportuna. En el corto *D'Edriophthalma*, cuando "el padre de los crustáceos toma la palabra", su discurso es un fragmento de cierta oleaginosa mazurka de Schubert. Cuando sus *Encarcelados*—Jonas y Látude—loran en el encierro, sus quejas se traducen en el motivo de la canción popular francesa "Ya no iremos al bosque"...

¿No sonreís ante esas encantadoras fantasías? Sois digno de lástima... Pero ya que queréis música sin humorismo, leed el segundo de los *Valses du précieux dégoût*; leed los *Morceaux en forme de poire*, reveladores de una sensibilidad extraordinaria; leed el prodigio melódico que constituye el segundo de los *Preludios flácidos*...

* * *

En *Sócrates* y los cinco *Nocturnos* (1) ya no hay humorismo ni textos raros.

En la primera obra se nos hace tangible la esencia de la música. *Sócrates* encarna el encanto de la sabia sencillez; es la elegancia suprema hecha sonidos. Los modos antiguos reaparecen, una dulzura ática anima sus armonías luminosas y límpidas. En *Las orillas del Ilisus*—su segunda parte,—los cantos parecen entonados en plena luz, lejos de todo misterio egocéntrico.

Los *Nocturnos* son de la misma época. Al escucharlos, se comprende porqué Cocteau habla de "música blanca". Tienen algo original. Sus motivos son de una pureza insuperable. Los acompañamientos, bitonales a menudo, asimétricos y un tanto esfumados, solo hacen las veces de arabescos destinados a poner en valor la melodía. Antípodas de toda complicación, resultan casi difíciles de comprender, al principio, porque son verdaderas síntesis de emociones.

No sería arriesgado afirmar que el *Segundo Nocturno* de Satie fuera una de las más bellas producciones pianísticas de la música francesa de estos últimos años.

* * *

Al morir, el año pasado, Satie dejaba sin concluir una ópera, *Pablo y Virginia*, cuyo libro era de Raymond Radiguet.

En sus últimos días de vida, el compositor se dedicó a releer los cuentos de Andersen.

"... Dios amaba los ojos azules de Satie"...

Cárcel de la Habana—Julio de 1927.

(1)—En el primero de mis *Conciertos de Música Nueva*, ofrecimos—Amadeo Roldán y yo—la primera audición en Cuba de uno de los *Nocturnos* de Satie.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LIBROS



RECIBIDOS

CUBANOS

Miguel A. Macau, *Spoliarium*, Habana, 1927. 64 p.

Roberto Agramonte y Pichardo, Profesor de la Universidad, *La biología contra la Democracia*, ensayo de Solución colectiva. Nuevos hechos dentro del Estado han decretado la necesidad de revisar una vieja fórmula política, Habana, 1927, 228 p.

Palabras que dispersó la brisa, pronunciadas por Angel González del Valle, 1916-1921, Habana, 1927, 149 p.

Una mujer que sabe mirar, novela por Graziella Garbalosa, México, 1927, 92 p.

Luis Felipe Rodríguez, *América Betancourt*, Conferencia leída en la logia masónica "Manzanillo", el día 12 de marzo de 1927, Manzanillo, 1927, 28 p.

Eutiquio Aragonés, *Los Temas fundamentales de Hispano-america*, Madrid, 1927, 194 p.

República de Cuba, *Acuerdos del Congreso de la República de Cuba sobre reforma de la Constitución y Manifiesto del Honorable Sr. Presidente General Gerardo Machado y Morales al País*, Habana, 1927, 31 p.

La Función Jurisdiccional (Ensayo de Derecho judicial) por Ricardo A. Oxamendi, Juez Municipal, Habana, 1927, 13 p.

Dr. Rogelio de Armas, *El timo en las profesiones. La usanza criolla en la confección de los títulos de nuestra Propiedad Territorial*, Baracoa, Cuba, 1927, 38 p.

Obras de Manuel Sanguily, Tomo IV, *Enrique Piñeyro*; Habana, 1927, 300 p.

José Antonio Ramos, *Coabay*, (novela), Habana, 1926, 334 p.

La Reforma Constitucional y la Prórroga de Poderes, Discurso de oposición pronunciado por el Dr. Ricardo Dolz y Arango, Senador por Santa Clara, en la sesión del Senado del día 13 de junio de 1927, Habana, 1927, 71 p.

LATINOAMERICANOS

El movimiento social en Veracruz, por Manuel Naples Ara, Secretario General del Gobierno del Estado, Conferencia sustentada en la Cámara del Trabajo de Jalapa, el 1º de mayo de 1927, 32 p.

A Juan Montalvo, La Municipalidad de Ambato en el XCVI aniversario de su nacimiento, Abril 13 de 1926, Edición encomendada a la Sociedad "Amigos de Montalvo", Quito, 1926, 75 p.

Francisco Contreras, *El Pueblo Maravilloso*, novela, Paris, 1927, 272 p.

R. Blanco-Fombona, *La Mitra en la mano*, novela, Segunda edición, Madrid, 1927, 359 p.

Silvio Julio, *Estados Hispano-Americanos*, Rio de Janeiro, 1924, 345 p.

EUROPEOS

Diez Ensayos, por Rodolfo Ubaldo Emerson, versión inglesa por F. Gallach Palés, Bruno del Amo, editor, Madrid, 1927. Índice de los *Ensayos*: La Historia. Confianza en sí mismo. La Compensación. Las leyes espirituales. Amor. Amistad. Prudencia. Heroísmo. La super-alma. Círculos.

Instantes, por José María Salaverría, Literatura, Política, Costumbres, Espasa-Calpe, S. A. Madrid, 1927, 196 p.

Manuel y Antonio Machado, *Jun de Mañana*, drama en tres actos, en verso, Espasa-Calpe, S. A. Madrid, 1927, 155 p.

Obras escogidas de Juan Valera, VII, *Morsamor*, novela, Biblioteca Nueva, Madrid, 1926, 331 p.

Galería de Poetas cubanos, *Floresta Patriótica*, Recopilación de Constantino Suárez (Españolito), Prólogo de M. Isidro Méndez, Barcelona, 1927. 198-XV p.

CUBA CONTEMPORÁNEA

REVISTA MENSUAL

FUNDADA EL 1º DE ENERO DE 1913

Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de San Francisco, 1915

Director: MARIO GUIRAL MORENO

Cuba Contemporánea publica cada mes un número de 88 a 100 páginas. Al año forma tres tomos de más de 350 pags. cada uno

Cuba Contemporánea cuenta con la colaboración de los más renombrados escritores de Cuba y del resto de América.

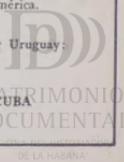
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN ANUAL:

En Cuba, España, Estados Unidos de América y países de la América Latina, con excepción de Guatemala, Haití y Uruguay:

\$5.00 oro cubano o de los EE. UU.—En los demás países: \$6.00 en igual moneda.

Colecciones de años anteriores: \$10.00 en Cuba y \$12.00 en el extranjero

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CUBA 52.—APARTADO DE CORREOS 1909.—LA HABANA, CUBA



LOS COMIENZOS... (Continuación de la pág. 80)

con otro ser...; entonces no semejaban las hojas caídas ilusiones moribundas... ni la armonía de la naturaleza desgarra mi satisfecho corazón..." (1).

El mismo ambiente del comienzo de *Fidelia*, una de sus poesías más personales, más hondas y más desoladas. Recordemos los primeros versos:

"Bien me acuerdo. ¡Hace diez años!
¡Y era una tarde serena!
Yo era joven y entusiasta;
pura, hermosa y virgen ella.
Estábamos en un bosque,
sentados sobre una piedra,
mirando a orillas de un río
cómo temblaban las yerbas".

Suele adoptar el poeta la forma autobiográfica, la peculiar en un libro de memorias. Un tomo suavemente confesional es el que distingue a su más extenso relato en prosa: *El primer amor* (páginas de un libro de recuerdos) (2), en el que el protagonista, Adolfo de la Azucena, es el mismo poeta, y fué ese precisamente el pseudónimo poco feliz con que firmó sus primeras poesías y que su buen gusto desechó más tarde.

"En el mes de febrero de 1845, yo, Adolfo de la Azucena, navegaba con mi padre en un buque de vapor por el tranquilo mar que besa las costas del Sud de mi querida tierra natal".

No se pierde este carácter de confesión novelesca en todo el relato, que no es sino el tierno recuerdo de una amistad y de un amor.—La trama novelesca no interesa nada; en cambio, percibimos en algunos momentos la misma tonalidad lírica de muchas de las poesías de Zenea. Una mayor contención en este arte narrativo, y tendríamos una elegía en prosa, casi tan pura como sus elegías en verso. Aquel joven misterioso y pálido que en la soledad encuentra su mejor refugio y que tenía en sus ojos "un manantial inagotable de lágrimas tristes", parece un hermano de *Fidelia*, un suave espíritu amoroso que prematuramente arrebatará la muerte.—Visiones crepusculares, delicados momentos de interpretación del paisaje, una tristeza penetrante envolviendo el mundo de las cosas y de las almas: éstas son las notas del relato, son también las esenciales en la poesía de Zenea.

"A pocas horas vi pasar cerca de mí un grupo de jóvenes hermosas vestidas de blanco y alumbreadas por la luna, que penetraba por entre el ramaje haciendo más misteriosa aquella retirada mansión de recreo y descanso..." (3).

En medio del prosaísmo formal de la narración nos sorprende el autor con aciertos de frase descriptiva. Así cuando habla de su larga noche en vela, "ocupado tristemente en darle vida a las ideas, ciñéndolas a las reglas de la metrificación y escuchando de vez en cuando los lamentos de las anchas hojas del plátano".

La expresión es digna de la poesía elegíaca de Zenea; la dicta su mismo espíritu, y no solo es exacta y bella, sino que tiene una misteriosa resonancia lírica. Y esa es la virtud esencial en su arte perdurable: su interior perspectiva, su larga y profunda resonancia sentimental.

(1) *El Almendares*, t. I, pág. 59, "Espejo del corazón. Meditación".

(2) *El Almendares*, t. I, núms. 13, 14, 15, 16, 17 y 18. Se ha hecho en 1923 en la Habana edición aparte de este relato, que no he podido ver.

(3) *El Almendares*, t. I, núm. 14, pág. 216.



El Baile Destruye el Arreglo de un Rostro a Base de Polvos de Tocador

Igual cosa ocurre con cualquier deporte o actividad física. Los polvos de tocador manchan la cara y es necesario estar "retocándose" continuamente. Con la "complejión de 24 horas" se suprime de inmediato esta fastidiosa molestia. Su rostro adquiere un toque encantador de perla de belleza que se mantiene fresco e inalterable durante todo el día. Una prueba convencerá a Ud. de cuan superior es la

CREMA ORIENTAL de GOURAUD

"La Varita Mágica de la Belleza"

Sobre todos los polvos de tocador. La apariencia inimitable que produce no queda afectada por la humedad, la transpiración, la danza, los deportes al aire libre ni por cualquiera otra actividad. Su empleo hará sentir a Ud., con plena confianza, de que su rostro luce siempre el mejor aspecto.

La Crema Oriental de Gauraud es algo más que cualquier polvo de tocador. Sus propiedades astringentes y antisépticas son muy beneficios para corregir y mejorar un cutis manchado, tostado por el sol, pecoso, entrojado o con barrillos. Nuestra crema está preparada en tonos blanco, carne y trigueño; también se prepara en compactos.

Envíenos 10 centavos para una Muestra.

Ferd. T. Hopkins & Son

New York

Paris

London

Montreal

Havana

DESDE LONDRES

Crónicas sintéticas

Por ÁLVARO DE HEREDIA

GLADSTONE Y SUS BELLAS

El capitán Peter Wright escribió, hace años, un libro *Retratos y crítica*, en el cual, hablando de Gladstone, el viejo ministro de la reina Victoria, al que los ingleses llamaban Grande, le tildó de hipócrita e influenciado por mujeres.

El actual Lord Gladstone, viejecillo bilioso, ofendido por tales apreciaciones, hizo imposible la vida en Inglaterra al Capitán, con insultos gravísimos y terribles injurias, llegando hasta a motivar su expulsión del club al que pertenecía.

Wright perdió, a su vez, los estribos y demandó a Gladstone; pero en este país de tradiciones y puritanismos, hay muchos velos imposibles de descorrer mientras no cambie la idiosincrasia de los britanos, y el pobre Capitán, ha tenido que pagar cerca de cuatro mil libras, pues la justicia inglesa es expeditiva pero cara.

Lo tristemente gracioso de este proceso ha sido el desfile de algunas de las bellas cortejadas, según Wright, por el viejo octogenario. Hermosuras de hace treinta años, han aparecido a los ojos de los jurados verdaderas ruinas humanas. Los periódicos, ávidos de escándalos desde que se les prohibió reproducir los procesos del divorcio, han publicado una serie de fotografías de viejas abolladas, como causantes de los últimos fuegos del gran Gladstone. Tan solo los retratos de Laura Bell, la *Picadilly girl* convertida por el magnífico anciano en una de las más exaltadas y místicas predicadoras del Ejército de Salvación, muestran las facciones de la Magdalena de Oxford Circus, con la rotunda plasticidad que la hizo célebre. Porque la Muerte tuvo piedad de ella...

Las grandes amadoras no debieran envejecer. Julieta de 60 años o Eloísa y Beatriz arrugaditas y tomando rapé son inconcebibles.

¡CENTRAL, COMUNICACIÓN CON MARTE, HAGA EL FAVOR!

Ya ustedes saben que en estos días hemos tenido al planeta Marte sumamente cerca. Bueno: esta cercanía, como astronómica, es relativa pues trátase nada menos que de 65 millones de kilómetros.

Los ingleses han aprovechado dicha vecindad para tratar de comunicarse con los marcianos por telegrafía sin hilos.

Un doctor en ciencias psíquicas, Mr. Mansfield Robinson (un Pérez británico) dirigióse muy serio a una oficina de telégrafos, para enviar el siguiente despacho en el idioma que, un medium le aseguró ser el de Marte:

"G. E. R.—Otesti Nipita Secomba"

La empleada de telégrafos transmitió, igualmente seria, el despacho por medio de la estación inalámbrica de Ruby, cobrando la palabra a 6 chelines con 3 peniques.

Otros cuantos londinenses, encaramados en un tejado, esfuérzanse, sumamente esperanzados, durante estas noches, en comunicar con Marte, merced a un aparato de radio con 14 bujías (lo menos necesitarían 400 mil). Pero hasta ahora, ni ellos ni el Dr. Robinson, han recibido contestación alguna.

Todo ello es prueba de que estos ingleses, a pesar de su seriedad afamada, se toman, de vez en cuando, el pelo *themselves*.

chales.



Preciosos
chales
y
manteletas
pintados a mano
estampados
y
bordados
desde
\$ 2.50 y \$ 10.00

La Casa Gran
Habana

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DE INVESTIGACION
DE LA HABANA

ERIK SATIE

En la sección musical de este número, SOCIAL ofrece a sus lectores uno de los *Nocturnos* famosos del modernismo y muy discutido compositor francés Erik Satie.

En otra página, nuestro colaborador Alejo Carpentier, consagra un documentado y amplio artículo a la personalidad estética de este artista, cuyas obras ejercieron una influencia considerable en la formación de los jóvenes compositores que hoy marchan a la vanguardia del movimiento musical francés.

SOBRE LA SEXTA CONFERENCIA INTERNACIONAL AMERICANA

No podía SOCIAL, atenta siempre a la actualidad, principalmente en lo que se refiere a nombres, cosas y acontecimientos de nuestro continente, dejar de prestarle atención a los trabajos que se vienen realizando para la celebración, en enero próximo, y en nuestra capital, de la Sexta Conferencia Internacional Americana.

Aunque no tengamos mucha fé en la sinceridad y efectividad de estos congresos oficiales, las materias de alto interés jurídico y social que en la Sexta Conferencia se han de tratar y el beneficio que su aprobación puede proporcionarle a América, hacen que, ya desde ahora, nos creamos obligados a ocuparnos de esa Conferencia.

Al efecto, en este número publicamos dos valiosos trabajos sobre distintos aspectos de la misma, escrito uno, *Cuba y el Tribunal Panamericano de Justicia*, por el doctor Cosme de la Torre, ilustre internacionalista y diplomático, Presidente que fué de la Sexta Asamblea de la Liga de Naciones y primer Embajador de Cuba en Washington, cuyo nombre, por cierto, no fi-

gura entre los de los Delegados designados por nuestro Gobierno para representar a Cuba en la Sexta Conferencia, desacierto que mucho lamentamos, por los grandes beneficios que su actuación, desde ese puesto, hubiera reportado a nuestro país. El otro trabajo, *Lo que será la Sexta Conferencia Internacional Americana*, es debido a la pluma de uno de nuestros más valiosos colaboradores, Ruy de Lugo-Viña, escritor brillantísimo, especializado, desde hace años, en las cuestiones internacionales, que ha conquistado para Cuba en el extranjero, con sus trabajos y su actuación, de carácter diplomático y representativo, muy señalados y justos triunfos.

DOS POEMAS DE LA NUEVA RUSIA

En otro lugar de esta edición publicamos la versión castellana de dos poemas rusos, debida a nuestro colaborador José Antonio Fernández de Castro, tal como anunció en su ensayo aparecido en esta misma revista el mes de agosto, titulado *Algunos Poemas Rusos y unas consideraciones poco importantes*.

Recogemos aquí, la nota en la que Fernández de Castro refiere en breves líneas a nuestros lectores, quiénes son y qué representan en la novísima literatura rusa, los autores de dichos poemas: Bjely y Erenburg.

ANDRES BJELY. Este poeta, nacido en 1880, cultivó su espíritu en círculos puramente intelectuales, dividiendo su labor en una doble creación: el arte y el análisis más acendrado de su propia labor. "El poeta—asegúrase en *Modern Russian Poetry*,—se preocupó desde muy temprano, en problemas de forma. Creó un género interesante, experimental al que llamó "sinfónico"—en el que intervenían la prosa cadenciosa, la instrumentación verbal y el

desenvolvimiento musical de sus temas mientras, el analista, usaba para retener su imaginación poética—fórmulas matemáticas."

El lector podrá apreciar que Bjely redescubrió en ruso las fórmulas de Ghil, Saint Pol Roux, etc., en francés y que más tarde Lindsay y Pound en Norteamérica emplearon con tanto éxito.

Por esto su canto anterior a su última modalidad, es difícil y raro en ocasiones "*Messengers*", "*Funerale Mas*", "*Euthanasia*", "*Petersburg*", "*The Silver Dove*".—En estos dos últimos poemas se comienzan a percibir cualidades que desarrolladas integrarán el nervio de su poema: "*Cristo ha resucitado*" analizado por Trotsky en su libro: "*Literature and Revolution*" en el que concibe a Rusia—como personificación de la idea cristiana que ha vuelto a aparecer en nuestro mundo, produciendo con ello la natural revolución.

ELIE ERENBURG.

De este vigoroso poeta del que Diego María Rivera,—el formidable pintor mexicano—decía que "los jóvenes de su país hablaban de él, con recogimiento religioso"—se han publicad recientemente en español—en "Amatuta" la noble revista de Mariátegui y en *La Gaceta Literaria*—prosas enérgicas en las que el poeta presenta las transformaciones que en su patria ha producido el fenómeno económico y político de la revolución Octubretrista en relación a la producción literaria y un interesantísimo cuento humorístico que recoge las palpitaciones de ciertos sectores del pueblo ruso, transmitidas directamente al papel.

Sus cualidades líricas, que justifican el dicho de Rivera, resaltan suficientemente en el Poema que de él publicamos.

USANDO LA CREMA DENTAL

Walt's
ANTI-PT-O

Vd. conservará sus dientes sanos y sus
mejías firmes

DE VENTA EN TODAS PARTES

Gratis un tubo para 30 días

(Recorte este cupón y envíe 10 cts. para porte de correo y enviaremos un tubo de Crema Dental Walt's gratis.)

Nombre _____

Dirección _____

THE ANTIDOLOR MFG. Co.
Springville, Enc. Co., N. Y., U. S. A.

Receta del Hogar Para Destruir las Arrugas

(Del *Woman's National Journal*)

¿Quién critica a la mujer moderna, por procurarse ser tan joven y atractiva como puede razonablemente serlo? ¡Porqué debe luchar con desventajas, en formas diversas, cuando presenta arrugas, si puede evitar estas señales desagradables de los años que pasan!

Si embargo, pocas son las mujeres que saben lo que debe hacerse para librarse con seguridad de las arrugas y flaccidez. Ninguna de las preparaciones anunciadas produce buenos resultados y la mayoría de ellas son costosas. Pero un remedio del hogar, sencillo e instantáneo, que puede hacer toda mujer, obrera o aristócrata cuando hayan fracasado todas las preparaciones de patentes.

Compre usted una onza (28 gramos) de Savelino pulverizado en cualquier botica. Dissuélvase la onza completa en su cuarto de litro de bay rum y átese como loción para el lavado. Los resultados son casi instantáneos. Desde luego, se observará notable mejoría inmediata; después de la primera aplicación, las arrugas y la flaccidez se corrigen y se siente la cara lozana y fresca.

MUEBLES ARTÍSTICOS Y DECORACIONES



Nuestra tienda

INTERPRETAMOS su gusto y su personalidad en los muebles y la decoración de su casa. Disponga Ud. de nuestros servicios; tenemos todas las facilidades para ejecutar trabajos de calidad insuperable.

LE INVITAMOS CORDIALMENTE A VISITARNOS.

THEODORE BAILEY & Co.

Prado 42

MUEBLES FINOS Y DECORACIONES INTERIORS
PATRIMONIO DOCUMENTAL



INSTITUTO DE INVESTIGACION
DE LA HABANA

VIAJAR EN LA GRAN FLOTA BLANCA ES UN PLACER



IDA y VUELTA

New Orleans

\$ 75.⁰⁰

New York

\$130.⁰⁰

UNITED FRUIT COMPANY

"LA GRAN FLOTA BLANCA"

PASAJES:

PASEO DE MARTI 110-A

TELF. M-5454

FLETES:

MUELLES DE SANTA CLARA

TELF. M-6978

PRIMONIO
UMENTAL
DEL HISTORIADOR
LA HABANA

CALENDARIO SOCIAL



EN EL "VISTA ALEGRE CLUB"

De la simpática sociedad santiaguera nos llega este bello grupo. Aparecen CONCHITA CHAVEZ FIGUEREDO, Reina de las Flores, con su corte de honor, integrada por las Srns. MOURINO, MORENO, MARTI, REAL, ESTRADA y PELL.
(Foto Misú Hernández)

AGOSTO							SEPTIEMBRE							OCTUBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
—	1	2	3	4	5	6	—	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	—	—	1
7	8	9	10	11	12	13	—	—	—	—	—	—	—	2	3	4	5	6	7	8
14	15	16	17	18	19	20	4	5	6	7	8	9	10	9	10	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	26	27	11	12	13	14	15	16	17	16	17	18	19	20	21	22
28	29	30	31	—	—	—	18	19	20	21	22	23	24	23	24	25	26	27	28	29
—	—	—	—	—	—	—	25	26	27	28	29	30	—	30	31	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

COMPROMISOS

Ana Luísa Alfonso con Edmundo Tamayo y Silveira.
Hortensia Alonso Suárez con Celso R. González.
Margarita Leal y Argüelles con Raul Arnoldson y Serpa.
Cristina Alvarez Pujals con Tomás Durán y Acevedo.
Terina Ruga con Ignacio Dowling.

BODAS

Julio 8.—Idalia Font y Sterling con Julio de la Torre García.
11.—Ela de Aguiar con Eduardo Delgado y Longa.
11.—Serafina Mazorra con Juan de Salva. (En Madrid).
17.—Graziella Heydrich con Rafael Madan.
24.—Cristina Gómez Mena con José de la Sota. (En Cadagua, España).
26.—María de Lourdes des Chapelles y Fesser con Jacobo de Plazzola.
26.—Hilda Hidalgo con Santiago Knight.

Agosto 5.—Silvia Montes con Claudio Graña.

8.—Carmelina Bernal y Obregón con José del Río.

8.—Micaela Martínez con Pedro de la Fuente.

EVENTOS

Julio 10.—Concierto en el Teatro Nacional por la Orquesta Filarmónica que dirige el maestro Sanjuán.

10.—Regatas en la Playa de Marianao en opción a la copa Habana Yacht Club.

15.—Homenaje en el Teatro Payret al doctor Angel Arturo Aballi.

17.—Concierto en el Teatro Nacional por la Orquesta Sinfónica que dirige el maestro Roig.

17.—Regatas en la bahía de Cienfuegos, organizadas por el Cienfuegos Yacht Club.

31.—Regatas nacionales de remo

mos en la playa de Varadero.

Agosto 6.—Colocación de la primera piedra del edificio de la Sociedad Pro Arte Musical.

7.—Conferencia en el Teatro de la Comedia por el maestro Sanjuán sobre Música Nueva.

OBITUARIO

Julio 12.—Sr. Enrique Runken.

13.—Sra. María Josefa Roca y Zuznibar Vda. de Casuso.

25.—Sra. Cristina Gómez Mena de Sota. (En Bilbao).

25.—Mayor General Lope Recio Loyraz (En Camagüey).

25.—Dr. José R. Avellanal y Bango. (En Tampa).

27.—Sra. Margarita Leyte Vidal Vda. de Herrera.

Agosto 1.—Sra. Lucía Carreras de Pereda.

3.—Sr. Manuel Fors y Reyes.

4.—Sra. Paula Arias de Lantayo.

7.—P. Felipe A. Caballero.

7.—Sra. Dolores Gutiérrez de Celis Vda. de Collantes.

10.—Sr. José Juliá.

larla les parece bien la libertad ajena. En la nariz, excesivamente aguileña, se le ve la rapacidad a la casta".

Y en su trabajo *Vindicación de Cuba*, le dice finalmente a los cubanos, reafirmando esos conceptos que acabamos de copiar, cómo no deben jamás rendirle vasallaje, ni someterse o humillarse a los Estados Unidos:

"Ningún cubano honrado se humillará hasta verse recibido como un apestado moral, por el mero valor de su tierra, en un pueblo que niega su capacidad, insulta su virtud y desprecia su carácter. Hay cubanos que, por móviles respetables, por una admiración ardiente al progreso y la libertad, por el presentimiento de sus propias fuerzas en mejores condiciones políticas, por el desechado desconocimiento de la historia y tendencias de la anexión, desearían ver la Isla ligada a los Estados Unidos? Pero los que han peleado en la guerra, y han aprendido en los destierros; los que han levantado con el trabajo de las manos y la mente, un hogar virtuoso en el corazón de un pueblo hostil; los que por su mérito reconocido como científicos y comerciantes, como empresarios e ingenieros, como maestros, abogados, artistas, periodistas, oradores y poetas, como hombres de inteligencia viva y actividad poco común, se ven honrados donde quiera que ha habido ocasión para desplegar sus cualidades, y justicia para entenderlos, los que, con sus elementos menos preparados, fundaron una ciudad de trabajadores donde los Estados Unidos no tenían antes más que unas cuantas casuchas en un islote desierto; esos, más numerosos que los otros, no desean la anexión de Cuba a los Estados Unidos. No la necesitan. Admiran esta nación, la más grande de cuantas erigió la libertad; pero desconfían de los elementos funestos que, como gusanos de la sangre, han comenzado en esta República portentosa su obra de destrucción. Han hecho de los héroes de este país sus propios héroes, y anhelan el éxito definitivo de la Unión Norte-Americana, como la gloria mayor de la humanidad; pero no pueden creer honradamente que el individualismo excesivo, la adoración de la riqueza, y el júbilo prolongado de una victoria terrible, estén preparando a los Estados Unidos para ser la nación típica de la libertad, donde no ha de haber opinión basada en el apetito inmoderado de poder, ni adquisición o triunfos contrarios a la bondad y a la justicia. Amamos a la patria de Lincoln tanto como tememos a la patria de Cutting".

En cambio, para la que él llama "Nuestra América" y "Madre América", tiene todos sus amores, y considera a todos sus pueblos como patria común de cada uno de ellos. Raro es el país latinoamericano al que no dedica las más efusivas muestras de su cariño y sus simpatías. Sirva de ejemplo lo que de México dice: "Viví en esa tierra y fui en ella tan amado como soy para ella amante". "Más ha hecho México en subir donde está que los Estados Unidos en mantenerse, decayendo, de donde vinieron". "Y, por un lado que esté para los hombres libres la América en que nació Lincoln, para nosotros, en el secreto de nuestro pecho, sin que nadie ose tacharnoslo, ni nos lo pueda tener a mal, es más grande porque es nuestra y ha sido más infeliz, la América en que nació Juárez".

Y continuando el paralelo entre ambas Américas, no puede ser más claro y explícito, ni realizar defensa más elocuente de los pueblos de la América nuestra, ni establecer de manera más precisa cuál debe ser nuestra política en este sentido:

"En nuestra América hay mucho más sentido de lo que se piensa. Lo que el americanismo sano pide es que cada pueblo de América se desenvuelva con el albedrío y propio ejercicio

necesario a la salud, aunque al cruzar el río se moje la ropa y al subir tropiece, sin dañarle la libertad a ningún otro pueblo, que es puerta por donde los demás entraran a dañarle la suya, ni permitir que con la cubierta del negocio o cualquiera otra lo apague y cope un pueblo voraz e irreverente. En América hay dos pueblos, y no más que dos, de alma muy diversa por los orígenes, antecedentes y costumbres, y solo semejantes en la identidad fundamental humana. De un lado está nuestra América, y todos sus pueblos son de una naturaleza y de una parecida e igual, e igual mezcla imperante; de la otra parte está la América que no es nuestra, cuya enemistad no es cuerdo ni viable fomentar, y de la que, con el decoro firme y la sagaz independencia, no es imposible y es útil ser amigo."

A las dificultades y revoluciones que sufren nuestros pueblos, él sabe darles su justa importancia y significación, rechazando el contraproducente apoyo que, a título de protectores nos imponen los Estados Unidos. "En relación estricta—dice— a sus diversos antecedentes, los países de nuestra América ascienden a la libertad segura y generosa en la misma proporción en que los Estados Unidos descienden de ella; que las revueltas, siempre exageradas por censores ignorantes, de los pueblos hispanoamericanos, son el procedimiento forzoso de ajuste igual en el mismo grado de desarrollo de todos los pueblos del orbe, entre las comarcas aisladas y rivales de las repúblicas nacientes y las reformas decisivas. De nuestra sociología se sabe poco, y de esas leyes tan precisas como esta otra: los pueblos de América son más libres y prósperos a medida que más se apartan de los Estados Unidos."

Me parece que no pueden ser más precisos, claros, justos y concluyentes los consejos, advertencias y enseñanzas que nos ofrece Martí sobre los problemas que afectan a nuestra política internacional, a nuestras relaciones con los Estados Unidos y con las Repúblicas hermanas de la que él llama "Nuestra América". Nada falta a su observación y a su estudio. Con una diaphanidad admirable nos traza la línea de conducta que debemos seguir con el coloso del Norte, guardándonos de sus acechanzas, no provocando su enemistad, pero tampoco sometiéndonos a su vasallaje; respetándolo, pero haciendo que nos respeten; corteses con él, pero sin hacer dejación de nuestra dignidad ni de nuestros derechos de pueblo libre y soberano. No menos terminantes son sus recomendaciones en lo que se refiere a la unión e identificación que debemos tener con los pueblos hermanos que forman la "Madre América", con siderándolos más que como pueblos amigos, como patria común, prolongación de la patria natural de cada hispanoamericano, al extremo de que para él "es cubano todo Americano de nuestra América".

Que estas luminosas palabras de Martí, orienten y guíen la conducta de nuestros gobernantes y la actitud, frente a ella, de nuestro pueblo, en todos aquellos problemas que afectan a la condición, vida y desenvolvimiento internacionales de la República.

Que solo encanzándolos por la senda que Martí nos ha dejado trazada, podrá Cuba ser verdaderamente libre y soberana y conservar la dignidad que requieren las naciones para ser respetadas de aquellas más poderosas y fuertes que ellas y no perder el amor y necesaria ayuda y cooperación de las que son hermanas por identidad de origen, tradiciones e historia y por haber sufrido y estar sufriendo algunas de ellas, análogos contratiempos, dificultades y dolores, en su lucha por la independencia primero, y para conservar la nacionalidad, después.



*Use Gas
el combustible ideal*

Visite nuestra hermosa bóveda.

**Cajas de seguridad desde
\$ 5. hasta \$ 50 al año.**

**Evite la pérdida de sus joyas,
valores y documentos
de importancia.**

**The National City Bank
of New York**

Un Mensaje de Bienvenida

DESDE EL

Corazón de Nueva York



"WMA Radio Broadcasting Station"

Al embarcar para New York no olvide ésto:
El mayor "confort" y bienestar de su visita estriba del
Hotel que Vd. seleccione; por lo tanto, nos tomamos la li-
bertad de sugerirle lo siguiente:

Cablegrafiémos por nuestra cuenta, y nosotros lo prepararemos todo
para su llegada reservándole alojamiento y librándole de otros mu-
chos inconvenientes.

Vd. podrá estar seguro de hallar cómodas habitaciones, excelente
cocina, grandes diversiones, deliciosa música, y por último, todo el
personal del Hotel McAlpin dispuesto a hacer lo que a su alcance
esté para que su estancia en ésta sea la más agradable de su vida
en cuanto a atenciones, comodidades y placeres que Vd. pueda desear.

HOTEL McALPIN

ARTHUR L. LEE, Managing Director

Broadway 34th Street, NEW YORK. N. Y.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ACTUALIDAD LOCAL



Dr. ISRAEL CASTELLANOS, muy competente Director del Gabinete Nacional de Identificación, cuyo reciente nombramiento de Médico Antropólogo, coincide con la publicación de un valioso estudio sobre la mítica afrocubana, que le ha valido las más calorosas y justas celebraciones de la crítica nacional y extranjera (Foto Godknoos)



GUILLERMO MONTAGU, poeta, novelista y funcionario judicial, que ha sido nombrado Magistrado de la Audiencia de la Habana. (Foto Pegudo)



Dr. GUILLERMO GARCÍA PAREDES, ex-Jefe de Sanidad de Panamá que, en viaje de estudios, ciñó nuestra capital el mes pasado. (Foto Perudo)



JOSEFINA POLA, inteligente y culta joven cubana, que ha obtenido los más altos honores en el famoso colegio norteamericano "Wadleigh High School", en Nueva York, alcanzando al graduarse, entre otros premios, el Vale Dictatorian, el premio Bosson, la medalla Roosevelt y una beca para continuar sus estudios en la Universidad de Columbia. (Foto Gibson)



Dr. ARTURO MONTORI, muy notable pedagogo, Catequista de Letras de la Escuela Normal de Maestros de la Habana, nombrado recientemente Inspector General de las Escuelas Primarias Superiores de nuestra República.



MARTHA LOPEZ, la bella colaboradora artística de nuestra revista, a la que Monroy ha dibujado esta interesante cabeza de estudio. Muy pronto volveremos a publicar algunas acuarelas de esta talentosa cubanita.



CARLOS B. ZETINA, connotado político mexicano, candidato que fue a la Presidencia de la República, Diputado, industrial, vicepresidente del Club Rotario de México y persona que gozaba de generales simpatías en su patria y en Cuba, que falleció el mes último en la capital de la nación azteca. (Foto Godknoos)



El Excelentísimo Sr. CARLOS TREJO Y LERDO DE TEJADA, primer embajador de los Estados Unidos Mexicanos en nuestra República, que presentó, el mes pasado, sus credenciales al Sr. Presidente Machado. (Foto Pegudo).



Mayor General LOPE RECIO LOYNAZ, veterano de nuestras guerras libertadoras, Jefe del Tercer Cuerpo del Ejército Revolucionario, ex-Gobernador de Camagüey, y hermano del Senador desaparecido, Tomás Recio, que falleció en su ciudad natal el mes pasado. (Foto Godknoos)

BOLETIN OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

VEDADO, VEDADO, RAH RAH!



La Presidenta del V. T. C., Sra. GAMBÁ DE ZALDO, celebra la iniciativa contándole todos los detalles a la bella Sra. MARTÍNEZ DE MENOCA.L.

(Fotos Kik)



Cuatro marineras del V. T. C.: Las Sras. SANCHEZ, SALZAR, VINENT y MAÑACH.



JULIA SANGUILY y ESTELA MENOCA.L., sonriendo, a pesar de la derrota de los yaticos.

La Sra. ETCHEGOYEN, lució la mañana del domingo 14 esta elegante caico, impuesto por la moda, después del suceso de Limberc. (cuyo nombre cubiche es ya Allan Colloco).



Las Sras. MONTALVO, SANGUILY, MENOCA.L., ARMAS y KOHLI, yaticas y vedadistas, discuten después del triunfo.



Las Sras. ETCHEGOYEN, BOLAÑOS y CORDOVES, en la terraza del H. Y. C., contemplan la llegada victoriosa de los juniors aules.

Las señoras TERAFÁ, GUEDES, ORTIZ y MENOCA.L. con las imprescindibles fotos, que no perduran un grupo.



Las Sras. CRUZET, SARRA y DE ARMAS, orgullosas de la doble victoria del Vedado Tennis Club, que ganaron el domingo 14 los dos reñidos, en la playa de Marianao, contra los crews del H. Y. C., del Cienfuegos V. C., del Policia y del Club Náutico de Varadero.



PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Libby's

Productos Famosos

Una lista parcial de artículos LIBBY'S acreditados por su buena calidad

Pida siempre estos Productos LIBBY'S

Albaricoques
Cerezas
Ciruelas
Melocotones
Peras
Sopas Concentradas
Tomates
Espárragos
Salmon de Alaska
Leche Condensada
Leche Evaporada
Pollo Deshuesado
Riftec a la Hamburguesa
Jamón Picado
Carne Endiablada
Carne de Res
Lenguas en Latas

Carne Seca de Res
Salcichas
Carne para Salchichas
Picadillo de Carne curada de res
Aceitunas Selectas
Pepinos Dulces
Cebollas blancas
Sabor de Tomate
Saltes de Pimientos
Mostaza
Judías con Puerco
Uvas
Ciruelas Pasas
Higos
Ensalada de Frutas
Manzanas



LOS ZUECOS NUEVOS

(Continuación de la pág. 25)

jar bastante bien para pagar tan bellos zuecos de madera, cuya nariz remangada parecía reirse de la punta de los piecillos. Y su vergüenza fué entonces tan grande que las lágrimas comenzaron a amontonarse en el fondo de sus ojos tristes.

Pero Melania había comprendido sin duda lo que le causaba tanto pesar en aquel momento.

—¡Ven!... —le dijo, tomándole la mano con sus dedos, suaves como una caricia del viento que pasa.

Y conduciéndolo al pie de una higuera, de una gran higuera que cubría la casa, le preguntó:

—¿Sabes recoger higos, Bautista?

—¿Recoger higos?

—Sí, si sabes, sube a este árbol, te lo suplico, y recógeme algunos!... Es así como pagarás los zuecos... Y cómclos, ¿sabes? si es que te gustan...

Aquella tarde Bautista entró en su casa atiborrado de higos.

¿Qué buenos eran los higos de Melania: ¡Y qué bonitos eran sus zuecos!...

Para no estropearlos, los llevó en la mano por la calle cuando en algunos sitios había fango.

Y aquella noche, después de cenar, los lavó, los secó, los hizo relucir, después los puso al borde de su cama, contra la pared, a fin de respirar el buen olor de madera nueva mientras durmiera.

Pero, a la mañana siguiente, cuando se despertó, Bautista no encontró sus zuecos al borde de la cama... No, allí no estaban!...

—¡Ah!—exclamó abriendo mucho sus ojos tristes.

¿Qué es lo que vió cinco minutos después, al salir de su cuarto? Sus zuecos nuevos en los pies de Emilio!...

—¡Ladrón!—exclamó.

Y a pesar de ser el más pequeño, el más débil, se atrevió a decir al hermano mayor:

— ¡Devuélveme mis zuecos!

—¿Tus zuecos?—exclamó Emilio.

—Sí, los zuecos que tienes puestos, devuélvemelos!

—Entonces, ¿son tuyos?

—Sí, son míos... ¡Melania Duvignán me los regaló ayer!

—¡Ah! ¿te los regaló ayer? ¡Y qué prueba eso? Si fueran para tí serían más pequeños, ¡me imagino! Son de mi talla, esos zuecos. Han debido dártelos para mí... ¿Verdad, mamá, que son para mí?

Y la mamá, muy considerada, declaró:

—Claro que sí! Son un poco grandes para tí, Bautista! Es mejor que Emilio se quede con ellos, ¿comprendes?... ¡No temas! Emilio va a darte los suyos en cambio!...

¿Verdad, Emilio, que tú vas a darle los tuyos?

—Sí, mamá, contestó el mayor, yendo a buscar sus viejos zuecos sin nariz.

Viendo al pequeño llorar, la mamá vino a decirle con su más tierna voz:

—Vaya, consuélate! El te los devolverá el próximo año.



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

10c



CARTELES

VOL. X

LA HABANA, MAYO 8 DE 1947

¡ADQUIERA EL HÁBITO!
CÓMPRELO TODOS
LOS JUEVES

La mejor información gráfica, cuentos, caricaturas, editoriales, artículos de actualidad, chascarrillos, cine, teatros y deportes



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



CERVEZA

Polar

CLARA ESPECIAL
CADA DIA MAS - CADA DIA MEJOR

C^{ía} CERVECERA INTERNACIONAL S. A.

Cop. 27

1920
PATRIMONIO
DOCUMENTAL